

5 Головний фінансовий документ, за яким країна житиме наступного року, має чітку соціальну спрямованість



18 У столичному «Мистецькому Арсеналі» працює П'ятий Великий антикварний салон-2012



ГАЗЕТА ЦЕНТРАЛЬНИХ ОРГАНІВ ВИКОНАВЧОЇ ВЛАДИ УКРАЇНИ
ЗАСНОВАНА В 1990 РОЦІ
www.ukurier.gov.ua

УРЯДОВИЙ КУР'ЄР

СУБОТА, 8 ГРУДНЯ 2012 РОКУ

ЦІНА ДОГОВІРНА

№ 227 (4871)

ЦИТАТА ДНЯ

ВАЛЕРІЙ ПЯТНИЦЬКИЙ:



«Я впевнений, що ці переговори не погіршать умов нашої торгівлі із жодною країною».

Урядовий уповноважений з питань європейської інтеграції про започаткування переговорів зі зміни 371 тарифної позиції в межах СОТ

З адмінпослугами наведуть лад

ДОРУЧЕННЯ. У стислі строки уряд має підготувати законопроекти щодо визначення вичерпного переліку адміністративних послуг та розміру плати за їх надання, а також встановлення відповідальності чиновників за порушення вимог законодавства з питань надання адмінпослуг. Про це йдеться в дорученні Президента Віктора Януковича.

Уряду та керівникам місцевих адміністрацій доручено забезпечити відкриття на території України мережі центрів надання адміністративних послуг. Йдеться зокрема про послуги з оформлення землі, дозвільних документів у сфері будівництва та реєстрації нерухомості, повідомляє прес-служба Президента.

Глава держави також вимагає прийняття Державної цільової програми створення та функціонування інформаційної системи надання адміністративних послуг на період до 2017 року.

Окрему увагу звернено на необхідність скасування дозволу на переобладнання, перепланування житлового будинку або приміщення, а також здешевлення вартості послуг з отримання посвідчень водія та реєстраційних документів на транспортний засіб.

ЦИФРА ДНЯ

99,9%

становив, за даними Держстату, індекс споживчих цін (індекс інфляції) у листопаді щодо жовтня 2012 року

Які ж ми толерантні — до самозаперечення!



А як буде рідною?

ПРИКРО. Далеко не всі люди, для яких українська мова є рідною, спілкуються нею постійно

Що рік Змії нам приготує

СВЯТО. «Урядовий кур'єр» започатковує серію матеріалів, як зустріти Новий 2013-й та Різдво

Ірина ПОЛІЩУК,
«Урядовий кур'єр»

На вулиці падає пухнастий сніг, дедалі частіше в розмовах обговорюється тема наближення Новорічних та Різдвяних свят. «Урядовий кур'єр» розповість читачам про те,

як можна екологічно й красиво прикрасити своє житло, щоб і зелені красуні не постраждали, і свято відчувалося.

Саме такий підхід до декорування приміщення нині найактуальніший у Європі. З'ясуємо, чи прикрашати мільйонний транспорт до свят, щоб

порадувати городян. Не забудемо і про святковий стіл зі смачними та корисними стравами. Для цього дослідимо ціни на продукти харчування й дамо поради: коли, що і де — на базарі чи в супермаркеті — варто купувати, щоб не переплатити. І, звісно, не забудемо про подарунки.

Неочікуваною та пізнавальною для багатьох буде інформація стосовно того, що саме ми хочемо знайти під ялинкою, а також що плануємо дарувати рідним та близьким. Як показало дослідження, бажання та реальність трохи відрізняються.



КУРСИ ВАЛЮТ/БАНКІВСЬКІ МЕТАЛИ

встановлені Національним банком України 3 7 грудня 2012 року

USD 799.3000

EUR 1044.8450

RUB 2.5858

/ AU 135321.49

AG 2624.10

PT 126289.40

PD 54592.19

за 100 доларів США

за 100 євро

за 10 рублів

за 10 тройських унцій

НОВИНИ ТА КОМЕНТАРІ

«Головне — зберегти позитивні тенденції, закріпити їх і нарощувати»

БЮДЖЕТ-2013. Прем'єр наголошує, що завдання державного кошторису полягає у забезпеченні розвитку країни в умовах рецесії світових ринків

Відділ новин
«Урядового кур'єра»

Державний бюджет на 2013 рік покликаний зокрема зберегти й зміцнити позитивні тенденції розвитку економіки у попередніх роках. Про це заявив Микола Азаров, коментуючи ухвалення Верховною Радою головного фінансового документа країни на наступний рік: «Головне — зберегти всі ті позитивні тенденції, які у нас з'явилися, закріпити їх і нарощувати».

За його словами, Верховна Рада шостого скликання виконала своє головне завдання цього року, ухваливши держбюджет на наступний рік. «Це означає, що зараз в усіх областях, містах і районах проходять сесії обласних, міських та районних рад, на яких затверджуватимуть місцеві бюджети. Це дасть нам змогу до Нового року сформувати всі місцеві бюджети», — наголосив Микола Азаров.

Він підкреслив, що держбюджет-2013 є антикризовим, і головне його завдання полягає у забезпеченні розвитку економіки в умовах світової фінансово-економічної кризи. Саме з огляду на вкрай складні умови для розвитку економіки і створення бюджету на наступний рік, повідомляє департамент інформації та комунікацій з громадськістю Секретаріату Кабміну.

Прем'єр-міністр додав, що держбюджет передбачає збільшення пенсій і заробітних плат. Так, прожитковий мінімум, міні-

мальна зарплата, мінімальна пенсія, оклад першого тарифного розряду та інші соціальні параметри зростають практично вдвічі порівняно з 2009 роком. «Це результат того стабільного розвитку економіки, який ми мали за останні два з половиною роки», — підсумував глава уряду.

За його словами, до держбюджету на соціальні потреби закладено реалістичні показники, і якщо економіка зростатиме, то відповідно збільшуватимуться і

видатки на соціальні виплати.

Так, Микола Азаров навів приклад, що в середньому за рік платня лікаря-хірурга збільшиться на 370 грн на місяць і перевищить 4200 грн; середня ж пенсія зросте на 100 грн на місяць. «Хтось скаже, що це мало, що цього недостатньо. Я можу сказати тільки одне: це все, що зараз може забезпечити наша економіка, а тому найголовніше завдання уряду полягає в тому, щоб розвиток еконо-

міки гарантував кращі можливості», — сказав Прем'єр-міністр.

За результатами першого кварталу 2013 року уряд може переглянути держбюджет — таку норму закладено в закон. За словами Прем'єра, деякі міністерства і відомства, плануючи бюджет, були надміру обережними і дещо занизили показники.

Докладніше
про держбюджет-2013 —
на стор. 5

Біометричний паспорт: право, а не обов'язок

Відділ новин
«Урядового кур'єра»

НА ЧАСІ. Із набуттям чинності Закону «Про Єдиний державний демографічний реєстр та документи, що підтверджують громадянство України, посвідчують особу чи її спеціальний статус» розпочинається процес поступового запровадження документів, що міститимуть безконтактний електронний носій із біометричними даними власника.

Першим кроком до цього буде розробка та ухвалення низки підзаконних актів, якими визначатимуться технічні описи документів та порядок їх оформлення і видачі. Після ухвалення відповідних нормативно-правових актів Державна міграційна служба (ДМС) отримає підстави для проведення тендерних процедур, за результатами яких буде визначено підприємство, що виготовлятиме бланки документів.

Окрім нормативно-правового врегулювання процедур оформлення та видачі документів нового зразка (біометричні документи), вживатимуть заходів щодо створення



А міняти посвідку не треба...

інфраструктури та забезпечення всіх територіальних підрозділів ДМС, яких в Україні 679, необхідним обладнанням для оформлення та видачі біометричних документів.

Лише після врегулювання зазначених питань ДМС розпочне оформлення та видачу біометричних документів відповідно до закону, про що буде додатково та завчасно повідомлено засоби масової

інформації, а також на офіційному веб-сайті держслужби.

Водночас залишаються чинними положення про паспорт громадянина України та паспорт громадянина України для виїзду за кордон, затверджені Постановою Верховної Ради від 26 червня 1992 року №2503-XII. Так, ДМС видаватиме громадянам документи зразка 2007 року до завершення підготов-

чих заходів щодо впровадження біометричних документів.

При цьому прес-служба Державної міграційної служби наголошує, що новий закон не містить жодних вимог для жодних категорій осіб щодо термінового (обмеженого в часі) обміну виданих раніше документів на документи нового зразка. Так, усі паспорти громадянина України, видані відповідно до постанови Верховної Ради від 26 червня 1992 року № 2503-XII, будуть чинними безстроково і обмінювати їх на біометричні паспорти — це право, але не обов'язок громадян України.

Аналогічно є ситуація із паспортами громадянина України для виїзду за кордон. Такі документи зберігатимуть свою чинність у повному обсязі до кінцевої дати їх дії. Із цими документами можна буде і надалі виїжджати за кордон, отримувати візи тощо.

Громадяни, що вже подали та подаватимуть до моменту початку оформлення біометричних документів заяви про оформлення та видачу паспортів, отримають документи старого зразка.

ПРЯМА ЛІНІЯ «УК»

За кордон поки що їздитимемо зі «старими» документами

Олександр БІТНЕР,
«Урядовий кур'єр»

Не випадково темою чергової прямої телефонної лінії «Урядового кур'єра» стали запитання, пов'язані з правилами оформлення закордонних і внутрішніх паспортів: саме цього дня, 6 грудня, набрав чинності Закон «Про Єдиний державний демографічний реєстр та документи, що підтверджують громадянство України, посвідчують особу чи її громадянський статус». І хоч про особливості цього закону говорять уже давно й багато, запитань до нашої гості — директора департаменту паспортної роботи та громадянства Державної міграційної служби України Діни ПІМАХОВОЇ було чимало.

Найчастіше повторювалося одне:



Коли треба оформляти нові документи для виїзду за кордон?

Діна ПІМАХОВА: Із ухваленням цього закону процес поступового впровадження документів із безконтактним електронним носієм біометричних даних власника лише розпочався. Тільки після нормативно-правового врегулювання всіх передбачених процедур ДМС розпочне видачу паспортів нового зразка, про що буде завчасно повідомлено. Поки що залишаються чинними документи «старого» зразка, які й буде видавати ДМС всім охочим до завершення підготовчого періоду.

(Докладні відповіді на запитання прямої лінії — в одному з найближчих номерів)

Україна готується очолити ОБСЄ

ПОЗИЦІЯ. Ключовими пріоритетами головування України в Організації за безпеки і співробітництва в Європі у 2013 році визначено врегулювання тривалих конфліктів, зміцнення заходів довіри й безпеки на просторі ОБСЄ, використання потенціалу організації в забезпеченні енергетичної безпеки, сприяння економічному розвитку, в тому числі розбудові нових торговельних і транспортних коридорів. На цьому наголосив міністр закордонних справ Костянтин Грищенко під час виступу на пленарній сесії 19-го засідання Ради міністрів ОБСЄ у Дубліні.

За його словами, Україна має намір ініціювати діалог щодо нових засад майбутнього режиму контролю над звичайними збройними силами в Європі, який мав би враховувати інтереси безпеки всіх країн-учасниць ОБСЄ, незалежно від їх приналежності до будь-яких політико-військових угруповань.

Україна приділятиме значну увагу консолідації зусиль ОБСЄ у боротьбі з сучасними викликами й загрозами безпеці, такими як тероризм, торгівля людьми та наркотичними засобами, кіберзлочинність, організована транскордонна злочинність, повідомляє прес-служба МЗС.

Серед пріоритетів головування України в ОБСЄ значне місце також посідають питання людського виміру, зокрема захисту фундаментальних прав і свобод людини на просторі ОБСЄ. Крім того, Костянтин Грищенко підтримав необхідність ширшого залучення громадянського суспільства для досягнення цілей організації.

Кооперація зближує сусідів

Відділ новин
«Урядового кур'єра»

СПІВПРАЦЯ. Україна і Білорусь повинні використовувати весь потенціал двосторонніх відносин. Про це перший віце-прем'єр-міністр Валерій Хорошковський заявив під час зустрічі з першим заступником Прем'єр-міністра Республіки Білорусь Володимиром Семашком, яка відбулась у Гомелі. Сторони обговорили широкий спектр питань двосторонньої взаємодії, зокрема розвиток відносин в економічній, торговельній, транспортній та енергетичній сферах.

«За результатами дев'яти місяців 2012 року наш зовнішньоторговельний обіг перевищив п'ять із половиною мільярдів доларів, що вказує на високу динаміку двосторонньої торгівлі та наявний потен-

ціал у цій сфері», — підкреслив український урядовець. За його словами, посилення промислової кооперації сприятиме розвитку економічного співробітництва.

У центрі уваги було й завершення договірно-правового оформлення українсько-білоруського кордону, результати роботи Міжурядової українсько-білоруської змішаної комісії з питань торговельно-економічного співробітництва, підготовка до укладання угоди про реадмісію.

Сторони відзначили зокрема успішний розвиток договірно-правової бази регіонального економічного співробітництва.

У цьому контексті прикордонні області виступають каталізатором розвитку двосторонніх відносин. Про це вже йшлося під час зустрічі керів-

ників глав прикордонних регіонів України та Республіки Білорусь, повідомляє прес-служба першого віце-прем'єр-міністра.

Валерій Хорошковський позитивно відзначив приклади українсько-білоруської виробничої кооперації та наголосив на важливості прикордонної співпраці між сусідніми регіонами, які є лідерами у встановленні взаємовигідних відносин. Тому потрібно надалі посилювати їхню роль у реалізації важливих проектів у сфері високих технологій, відновлювальної енергетики, машинобудування, транспортної галузі.

Перспективними названо спільні проекти у вільних економічних зонах на території прикордонних регіонів Республіки Білорусь, з розвитку співробітництва у рамках європе-

гіонів «Буг» і «Дніпро». За результатами зустрічі представники регіонів обох країн підписали протокол, яким визначено спільні дії на наступний рік.

У рамках робочого візиту до Республіки Білорусь Валерій Хорошковський ознайомився з роботою ЗАО «Гомельський вагонобудівний завод», який спільно із ПАТ «Крюківський вагонобудівний завод» виробляє залізничні вагони відповідно до європейських стандартів. Йому було представлено моделі пасажирських вагонів, зокрема спальний вагон міжнародного класу, вагон швидкісного електропотяга тощо. «Налагодження передового виробництва є шляхом до запровадження європейських технологій і виходу на нові ринки», — резюмував перший віце-прем'єр.

Ми прагнемо співпрацювати з усіма країнами

ДИПЛОМАТІЯ. Президент прийняв вірчі грамоти від новопризначених Надзвичайних і Повноважних послів іноземних держав

Відділ новин
«Урядового кур'єра»

Під час церемонії Віктор Янукович говорив про активну реалізацію нашою країною реформ в усіх сферах життєдіяльності держави. «Україна перебуває у стадії активного реформування за всіма напрямками: економічним, соціальним і політичним», — сказав він, звернувши увагу на значне спрощення дозвільної системи, вдосконалення митної й податкової сфер, прийняття Податкового і Митного кодексів, а також інших важливих законів.

Глава держави наголосив, що Україна зацікавлена в залученні інвестицій. За його словами, наша національна програма реформ передбачає зокрема зміни до законів, які мають створити всі умови для роботи інвесторів і забезпечення сприятливого інвестиційного клімату в країні. Наголосив Президент і на важливості економізації зовнішньої політики України.

Віктор Янукович окремо говорив про реформування судової системи, правоохоронних органів і кримінальної юстиції. Він нагадав, що 19 листопада цього року набрав чинності новий Кримінальний процесуальний ко-

декс, який отримав високу оцінку експертів Ради Європи.

Окрім цього, він акцентував, що до роботи Конституційної Асамблеї з удосконалення основного документа нашої країни має бути залучено якомога більше фахівців і представників громадськості.

«Ми переконані, що за допомогою Конституційної Асамблеї нам вдасться залучити до конституційного процесу якомога ширшу аудиторію громадськості нашої країни і, безумовно, політиків», — сказав він, додавши, що важливою є також участь у цьому процесі опозиційних політичних сил. — Ми прагнемо і прагнутимо того, щоб знайти якомога ширший консенсус — політичний і державний, знайти спільне рішення».

Глава держави додав, що новопризначені посли мають можливість ознайомитися з роботою Конституційної Асамблеї і за бажання отримати будь-яку інформацію.

На церемонії йшлося й про державний бюджет на 2013 рік. За словами Президента, до нього можуть бути внесені зміни: «Бюджетний процес безперервний. Ми завжди вносимо зміни, до-

повнення до нього протягом усього року. Як правило, ми робимо зміни за підсумками першого кварталу, першого півріччя з можливістю використати бюджет найефективніше та найраціональніше».

А з кандидатурою Прем'єр-міністра Віктор Янукович визначиться вже до кінця тижня — підпише подання щодо кандидатури керівника уряду та проведе з ним співбесіду перед державним візитом до Індії 9—12 грудня.

До слова, вірчі грамоти главі Української держави вручили Надзвичайні і Повноважні посли: Сполученого Королівства Великої Британії і Північної Ірландії Саймон Сміт, Республіки Хорватія Томіслав Відошевіч, Республіки Узбекистан Алішер Абдуалєв, Республіки Куба Ернесто Антоніо Сенті Даріас, Республіки Індонезія пані Нінік Кун Нар'яті, Туніської Республіки Алі Гуталі, Королівства Таїланд Ітті Дітбанжонг, Республіки Замбія Фредерік Шумба Хапунда, Республіки Джибуті Абді Ібрагім Абсієх, Республіки Філіппіни Алехандро Москера.

У ході церемонії вручення вірчих грамот Надзвичайний і Повноважний посол

Сполученого Королівства Великої Британії і Північної Ірландії сказав: «Для нас Україна — це важлива європейська країна. Для Сполученого Королівства, для Європейського Союзу партнерство з демократичною стабільною процвітаючою Україною дуже важливе».

Як передає слова посла прес-служба Президента, уряд Великої Британії також приділяє увагу європейським прагненням України. «Ми сподіваємося на продовження наших партнерських відносин, аби створити необхідні умови для тіснішої інтеграції України з Євросоюзом на основі наших спільних європейських цінностей і принципів. Як посол налаштований на активну діяльність та зміцнення наших двосторонніх відносин і сподіваюся, що нам буде можливо вести конструктивний плідний діалог з широкого кола важливих питань», — сказав Саймон Сміт.

А Віктор Янукович, побажавши дипломатам плідної роботи в нашій країні, підкреслив: Україна проводить відкриту політику, будує прозору, конкурентоспроможну економіку і прагне до взаємовигідних відносин з усіма державами світу.

ПРОШУ СЛОВА!

«Знайдіть мені маму...»

Інна ОМЕЛЯНЧУК,
«Урядовий кур'єр»



— Тьотю, знайдіть мені маму, — зазираючи, здається, не в очі, а в самісіньке серце, попросила синьоока дівчинка з дитбудинку. Відтоді ось уже добрий десяток років не була в сиротинцях та інтернатах: ті слова й досі обпікають душу, і я боюся почути їх знову. А ще почувався винною перед тією дівчинкою: адже так і не знайшла її маму...

Виявляється, шансів реалізувати своє законне право на родину в неї, шестирічної, було небагато: всиновити хочуть якнаймолодших дітей, свідчить уперта статистика.

Генетичне бажання українців поділитися добром із ближніми взявся підсилити Президент: питання реалізації прав дітей на сім'ю на його особливому контролі, він питає з чиновників про конкретні цифри, які свідчили б, скільки ж сиріт позбулися свого незavidного статусу. На Рівненщині ці цифри, як кажуть, попереду всієї держави: понад 90% дітей охоплені сімейними формами виховання, тоді як загальноукраїнський показник — лише 77. До того ж, маємо постійну позитивну динаміку: якщо торік сімейний прихисток знайшла 21 дитина із сиротинців та інтернатів, то цього року, який ще не завершився, — 46.

Звісно, я далека від думки, що цю Божу справу можна вирішити за допомогою президентських указів чи урядових постанов. Але якщо люди, які щиро хочуть зробити когось щасливим, відчувати-муть ще й підтримку управлінців на місцях, вони, звісно, візьмуться за це з потрошеною енергією.

Як узялися жителі Володимирецького, Рокитнівського та Сарненського районів Рівненщини, де, до речі, традиційно найвищі показники народжуваності в Україні та в Європі. Сім'ї, в яких виховується по 10-15 власних дітей, тут не рідкість, а звичне явище. І саме тут майже викоринили сирітство як явище: у поліській глибинці охоплено сімейними формами виховання 96% дітей! Бідність і багатство ходять тут поряд: невисокі статки цих щирих душею людей компенсуються дитячим сміхом і бажанням робити добро.

Пече душу й те, багато років знаю маму, яка спокійно живе зі своїм співмешканцем в одному районі, а дитина перебуває в інтернаті в іншому, бачаться двічі на рік. І все — о'кей.

«Ні, не о'кей», — сказала обласна влада і прискіпливіше подивилася на дітей, що іменуються інтернатськими. Виявилось, що так званих статусних (тобто справжніх) сиріт у сиротинцях аж... 3%! Решта — із вищезгаданої категорії. Але ж хіба бідність (справжня чи надумана) може бути підставою для видалення дитини із сім'ї? Чи це річ, від якої просто можна відмовитися на певний час або ж назавжди? Виходить, держава щомісяця виділяє чималі кошти на кожну дитину, що знайшла сім'ю, а біологічні батьки, теж сповна отримавши належні виплати за цю дитину в перші роки її життя, успішно перекладають обов'язок виховання на ту ж таки державу або на милосердних співвітчизників?

А може, настав час спитати з тих, хто так запросто позбавляє власних дітей даного їм при народженні права на родину? Щоб не чути отого, сердечного: «Знайдіть мені маму...»

Замість «Джексона — Веніка» список Магнітського

Ганна РОМАШКО
для «Урядового кур'єра»

ПОЗИЦІЯ. Одночасно зі скасуванням поправки Джексона — Веніка, яка обмежувала торгівлю між Росією та США, американські сенатори проголосували за ухвалення «акта Магнітського», у якому передбачені візові санкції проти російських чиновників, причетних до загибелі юриста.

За «Закон про Сергія Магнітського» проголосували 94 сенатори, проти — чотири. Один із тих, хто голосував проти, — сенатор Карл Левін, пояснив своє рішення тим, що в законі йдеться про санкції лише проти російських порушників прав людей. «Чому б не поширити цю дію на інших?» — запитує він.

Акт Магнітського передбачає відмову у візах, а також фінансові санкції проти російських чиновників, які, як вважають у Вашингтоні, причетні до смерті юриста фонду Hermitage Capital Сергія Магнітського у СІЗО та до інших порушень прав людини. Аби схвалене обома палатами (конгресмени визначилися 21 листопада) рішення почало діяти, його має підписати президент США Барак Обама.

Російське зовнішньополітичне відомство в офіційному коментарі на своєму сайті називає рішення американського сенату виставою у театрі абсурду та вказує, що будь-яка держава і так може заборонити в'їзд на свою територію будь-яким особам.

При цьому Москва заявляє, що не хоче відмовлятися від позитиву у відносинах з Вашингтоном, проте попереджає, що закон про Магнітського доволі негативно позначиться на перспективах двосторонньої співпраці.

Водночас один із лідерів російської опозиції, юрист Олексій Навальний на своїй сторінці у Twitter привітав усіх, хто домагався ухвалення закону про Магнітського у США.

Працювати за новим КПК непросто

Олександр БІТНЕР,
«Урядовий кур'єр»

ВІДЕОКОНФЕРЕНЦІЯ. Міліція в особі Головного слідчого управління МВС продовжує роз'яснювати положення нового Кримінального процесуального кодексу, який, нагадаємо, набрав чинності неповних три тижні тому. Це й зрозуміло: документ такого змісту і значення справді вимагає глибокого його опрацювання, оскільки покликаний «на марші» кардинально змінити всю систему кримінального провадження і судочинства в державі. Тим паче, що вже є перший досвід його практичного застосування, який і спробували проаналізувати учасники чергової відеоконференції з Комунікативного центру Кабінету Міністрів України.

— Новий кодекс — не тільки виконання вимог міжнародної спільноти і одна з передумов реалізації євроінтеграційних процесів нашої країни, — звертаючись до учасників конференції, зазначив начальник ГСУ МВС України генерал-майор міліції Василь Фаринник. — Держава нарешті отримала сучасний закон, в якому не лише враховано загально-визнані стандарти дотримання прав людини і громадянина, а й виписано механізми швидко-го, повного і неупередженого виявлення обставин протиправних діянь.



Закони треба знати не лише правоохоронцям

Одними з найбільш прогресивних і демократичних складових нового кримінально-процесуального законодавства Василь Фаринник назвав реальне забезпечення прав громадянина шляхом закріплення принципу змагальності сторін кримінального провадження, надання їм рівних можливостей у реалізації фактично всіх процесуальних прав. Навіть перші дні практичного застосування нового КПК підтверджують, що документ — не декларація чи гасло, а справді ефективний механізм

цивілізованого підходу до розслідування кримінальних справ. Важливо й інше: його положення дають змогу не лише заощадити часові, матеріальні та інші ресурси на здійснення кримінального провадження, а й реально захищати свідків та підозрюваних від можливого неправомірного тиску сторони обвинувачення. Фактично будь-яке «вибивання» показань втрачає сенс, бо у слідчих і прокурорів більше немає мотивів чинити насильство над підозрюваним, оскільки суд не візьме цього до ува-

ФОТО УНІАН

ги: він тепер жодним чином не зв'язаний із збіраною слідством попередньо інформацією.

Звичайно, керівництво міліції свідоме того, що одноментно не зникнуть зловживання чи й просто якісь, за словами генерала Фаринника, нерозумні проступки підлеглих. Тому вже сьогодні в кілька областей направлено комісії, щоб проконтролювати процеси практичного застосування нового кодексу. Багато кому ще непросто розібратися у процесуальних новаціях, знайти єдино правильні підходи у розв'язанні покладених на них завдань.

Аби уникнути занадто довгої імплементації нового законодавства в життя, міністерство направляло кілька, образно кажучи, методик для практичного застосування КПК. Серед них — двотомний науково-практичний коментар, структурно-логічні схеми, таблиці і зразки процесуальних документів тощо. Як у друкованому, так і в електронному варіантах. Про те, що ініціатором Головним слідчим управлінням своєрідний кримінально-процесуальний всеобуч вельми актуальний, зайвий раз засвідчує й відеоконференція, про яку йдеться. Питань від співрозмовників начальника ГСУ з кількох регіонів вистачало, і на всі вони отримали більш ніж вичерпні відповіді.

ПОДІЇ ТА КОМЕНТАРІ

ДОКУМЕНТИ

УКАЗ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ

Про внесення змін до Положення про проходження громадянами України військової служби у Збройних Силах України

1. Внести до Положення про проходження громадянами України військової служби у Збройних Силах України, затвердженого Указом Президента України від 10 грудня 2008 року №1153 (зі змінами, внесеними Указами від 12 червня 2009 року №430, від 26 жовтня 2012 року №613), такі зміни:

1) в абзаці третьому пункту 9 слова «в міжнародних миротворчих операціях як миротворчий контингент, як миротворчий персонал, що не входить до складу миротворчого контингенту» замінити словами «у міжнародних операціях з підтримання миру і безпеки як національний контингент, як національний персонал, що не входить до складу національного контингенту»;

2) в абзаці першому пункту 60 слово «миротворчий» замінити словом «національний»;

3) у пункті 89, абзаці другому пункту 124, у підпункті 1 та абзаці другому підпункту 2 пункту 136, пункті 138 слово «миротворчого» замінити словом «національного»;

4) у пункті 126:

в абзаці першому слова «в міжнародних миротворчих операціях у складі миротворчого контингенту» замінити словами «у міжнародних операціях з підтримання миру і безпеки у складі національного контингенту»;

в абзаці другому слова «в міжнародній миротворчій операції» замінити словами «у міжнародній операції з підтримання миру і безпеки»;

5) у підпункті 2 пункту 127, пункті 128, в абзацах першому, другому, четвертому і п'ятому пункту 132, в абзаці першому пункту 133 слова «в міжнародній миротворчій операції» замінити словами «у міжнародній операції з підтримання миру і безпеки»;

6) у пункті 131:

у підпункті 1 слова «в міжнародній миротворчій операції» замінити словами «у міжнародній операції з підтримання миру і безпеки»;

у підпункті 4 слово «миротворчого» замінити словом «національного»;

7) у пунктах 137, 139 слова «в міжнародних миротворчих операціях» замінити словами «у міжнародних операціях з підтримання миру і безпеки»;

8) у додатку 3 до Положення:

у пункті 1 слова «в міжнародній миротворчій операції» замінити словами «у міжнародній операції з підтримання миру і безпеки»;

у пункті 2 слово «миротворчого» замінити словом «національного»;

у пункті 6 слова «в міжнародній миротворчій операції у складі миротворчого контингенту» замінити словами «у міжнародній операції з підтримання миру і безпеки у складі національного контингенту».

2. Цей Указ набирає чинності з дня його опублікування.

Президент України В. ЯНУКОВИЧ

м. Київ
3 грудня 2012 року
№ 672/2012

КАБІНЕТ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ

ПОСТАНОВА
від 28 листопада 2012 р. № 1125
Київ

Про схвалення основних прогнозних макропоказників економічного і соціального розвитку України на 2013 рік та внесення змін до постанови Кабінету Міністрів України від 31 серпня 2011 р. № 907

Кабінет Міністрів України **постановляє:**

1. Схвалити основні прогнозні макропоказники економічного і соціального розвитку України на 2013 рік згідно з додатком.
2. Внести до постанови Кабінету Міністрів України від 31 серпня 2011 р. № 907 «Про схвалення Прогнозу економічного і соціального розвитку України на 2012 рік та основних макропоказників економічного і соціального розвитку України на 2013 і 2014 роки» (Офіційний вісник України, 2011 р., № 67, ст. 2568, № 93, ст. 3369) такі зміни:
- 1) у назві постанови слова і цифри «та основних макропоказників економічного і соціального розвитку України на 2013 і 2014 роки» виключити;
- 2) у постановляючій частині слова і цифри «та основних макропоказників економічного і соціального розвитку України на 2013 і 2014 роки» виключити, після слів «з показниками» доповнити словами «економічного і соціального розвитку України»;
- 3) у додатку до постанови графі «2013 рік» і «2014 рік» виключити.

Прем'єр-міністр України М. АЗАРОВ

Додаток
до постанови Кабінету Міністрів України
від 28 листопада 2012 р. № 1125

ОСНОВНІ ПРОГНОЗНІ МАКРОПОКАЗНИКИ економічного і соціального розвитку України на 2013 рік

Показник	2013 рік	
	сценарій 1	сценарій 2
(прогноз)		
Валовий внутрішній продукт: номінальний, млрд. гривень	1576	1530
відсотків до попереднього року	103,4	102,5
Індекс споживчих цін (грудень до грудня попереднього року), відсотків	104,8	106,1
Індекс цін виробників промислової продукції (грудень до грудня попереднього року), відсотків	105,5	106,3
Прибуток прибуткових підприємств, млрд. гривень	287,7	280,1
Фонд оплати праці найманих працівників і грошового забезпечення військовослужбовців, млрд. гривень	482,3	470,7
Середньомісячна заробітна плата працівників, бруто:		
номінальна, гривень	3334	3245
номінальна, скоригована на індекс споживчих цін, відсотків до попереднього року	103,3	102,6
Кількість зайнятих економічною діяльністю у віці 15—70 років, млн. осіб	20,7—20,5	20,7—20,5
Рівень безробіття населення у віці 15—70 років за методологією Міжнародної організації праці, відсотків до економічно активного населення відповідного віку	7,4—7,7	7,4—7,7
Продуктивність праці, відсотків до попереднього року	102,4	101,5
Сальдо торговельного балансу, визначене за методологією платіжного балансу, млн. доларів США	-14 992	-13 308
Експорт товарів і послуг: млн. доларів США	96 392	92 704
відсотків до попереднього року	106,4	102,3
Імпорт товарів і послуг: млн. доларів США	111 384	106 012
відсотків до попереднього року	106,9	101,7

Ірина НАГРЕБЕЦЬКА,
«Урядовий кур'єр»

Формат такої форми обговорення найгостріших суспільно-політичних проблем, як асамблея, стає зрозумілішим, коли у великій залі Вченої ради Київського національного університету імені Тараса Шевченка за один стіл відразу сідають кілька сотень провідних українських правників — учених, освітян, політиків і практиків. Тобто відразу видно: розмова буде фаховою, шила в мішку не сховаєш, а гострих кутів не обійдеш.

До речі, на відкритий характер дискусії, яка відбулася 6 грудня, та позитивну роботу Конституційної Асамблеї в частині судової реформи звернули увагу і гості зібрання, зокрема секретар

Європейської комісії, відомішої у нас як Венеціанська, Томас Маркерт. Водночас він заважав, що в конституційному процесі повинні брати участь і представники опозиції, оскільки Конституція повинна об'єднувати країну.

Третє засідання цієї інституції присвячувалося питанням конституційно-правової модернізації правосуддя в нашій державі. Присутнім презентували концептуальні засади такої модернізації. Йшлося також про законопроект, яким передбачається конституційно посилити гарантії незалежності суддів, та новації щодо визначення поняття і системи правоохоронних органів.

Щоправда, тематика обговорення вийшла за межі запропонованого порядку денного: причиною цього стало підписання главою держави

закону про загальноукраїнський референдум. Окремі члени Конституційної Асамблеї небезпідставно заважали, що поки правова спільнота напрацьовує майбутні зміни з удосконалення Основного Закону, акти, які ухвалюють нині, мають протилежний ефект, завдають шкоди конституційному процесу. Зазначалося, що асамблея мала б висловити свою узагальнену думку щодо суперечливого закону про референдум.

Члени Європейської комісії також висловилися на підтримку цих застережень, мотивуючи, що розділ XIII чинної Конституції чітко визначає порядок внесення змін до неї, й референдумом такі важливі для держави питання не вирішуються.

Як запевнив зібрання голова Конституційної Асам-

блеї перший президент України Леонід Кравчук, він докладе всіх зусиль, щоб у проекті змін до Основного Закону, який підготує асамблея, не було жодного положення, яке було б сумнівним з точки зору верховенства права та прав людини.

Згадане засідання асамблеї знакове і тому, що воно, за словами голови, свідчить про початок практичної роботи Венеціанської комісії у вітчизняному конституційному процесі. Це, сказала секретар Конституційної Асамблеї Марина Ставнійчук, дуже важливо для України як члена Ради Європи і тому, що, задекларувавши європейську інтеграцію як стратегічну перспективу, ми повинні виконувати взяті на себе зобов'язання правового характеру.

Індекс інфляції

За повідомленням Державної служби статистики України, індекс споживчих цін (індекс інфляції) у листопаді 2012 року по відношенню до жовтня 2012 року становив 99,9%. За період січень - листопад 2012 року – 99,6%, за період січень 1998 року - листопад 2012 року – 516,7%.

При цьому, за даними Держстату, індекси споживчих цін на товари та послуги мали такий вигляд:

	(відсотків)	
	Листопад 2012 до жовтня 2012	грудня 2011
Індекс споживчих цін	99,9	99,6
Продукти харчування		
та безалкогольні напої	99,8	97,6
Продукти харчування	99,7	97,0
Хліб і хлібопродукти	100,2	99,6
Хліб	100,9	102,0
Макаронні вироби	100,3	101,2
М'ясо та м'ясопродукти	99,8	101,5
Риба та продукти з риби	99,5	99,0
Молоко, сир та яйця	101,5	92,1
Молоко	101,8	91,4
Сир і м'який сир (творог)	101,0	95,9
Яйця	102,9	77,4
Олія та жири	101,0	99,2
Масло	100,5	93,5
Олія соняшникова	100,5	99,6
Фрукти	96,3	98,8
Овочі	98,2	74,0
Цукор	94,9	87,2

Індекси споживчих цін за регіонами у 2012 р.

(до попереднього місяця; відсотків)

	Січень	Лютий	Березень	Квітень	Травень	Червень	Липень	Серпень	Вересень	Жовтень	Листопад
Україна	100,2	100,2	100,3	100,0	99,7	99,7	99,8	99,7	100,1	100,0	99,9
АР Крим	100,3	100,1	100,4	99,7	99,3	99,8	99,7	99,8	99,9	99,6	99,8
Вінницька	99,9	100,2	100,2	99,9	99,7	99,7	99,6	99,9	100,1	100,0	99,8
Волинська	99,9	99,9	100,2	99,9	99,5	99,7	99,8	100,0	100,1	100,0	100,1
Дніпропетровська	100,1	100,5	100,5	99,8	99,7	99,6	99,9	99,7	100,2	99,9	99,4
Донецька	100,4	100,2	100,5	100,1	99,8	100,0	99,9	99,5	100,1	100,2	100,1
Житомирська	99,7	100,2	100,1	100,0	99,6	99,8	99,6	99,9	100,3	100,0	99,8
Закарпатська	100,0	100,1	100,0	100,0	99,7	100,0	99,3	99,7	100,0	100,1	99,9
Запорізька	100,3	100,1	100,0	100,4	99,4	99,3	100,0	99,7	100,1	99,9	99,8
Івано-Франківська	100,0	100,4	100,1	99,8	99,6	99,8	99,9	99,8	99,8	100,0	100,1
Київська	100,1	100,1	100,2	99,8	99,8	100,0	99,7	99,2	100,1	99,6	100,1
Кіровоградська	100,1	100,5	99,8	100,0	99,5	99,7	99,9	99,6	99,9	99,9	100,0
Луганська	100,1	100,3	100,5	100,1	99,6	99,3	100,0	99,9	100,1	100,0	100,0
Львівська	100,7	99,9	100,3	99,9	99,6	99,6	99,7	99,5	100,1	99,8	100,2
Миколаївська	100,2	100,2	100,1	99,9	99,8	99,2	99,8	100,0	100,1	99,8	100,1
Одеська	99,9	100,7	99,9	99,6	99,6	99,7	99,6	99,9	100,3	100,0	100,0
Полтавська	100,1	100,1	100,3	100,2	99,5	99,6	99,7	99,9	99,8	100,0	99,8
Рівненська	99,7	100,0	100,1	100,1	99,6	99,5	100,0	100,0	100,0	100,2	99,8
Сумська	100,0	100,1	100,2	100,2	99,5	99,5	99,5	99,6	100,0	100,0	100,0
Тернопільська	100,0	100,0	100,2	100,0	99,7	99,4	99,7	99,9	100,0	100,0	100,0
Харківська	100,4	100,1	100,2	100,0	99,7	99,5	99,6	99,9	99,7	100,1	100,1
Херсонська	99,9	100,5	100,1	100,0	99,7	99,8	99,5	100,0	100,4	99,5	99,9
Хмельницька	100,0	100,1	100,0	99,9	99,7	99,6	100,0	99,9	100,1	100,3	99,9
Черкаська	100,0	100,1	100,4	100,2	99,7	99,7	99,9	99,7	100,0	99,9	99,8
Чернівецька	99,9	100,3	100,2	100,1	99,3	99,8	99,5	99,9	100,0	100,0	99,7
Чернігівська	99,8	100,1	100,0	100,2	99,5	99,6	99,9	99,7	100,2	100,0	99,8
м. Київ	100,3	100,4	100,5	100,0	100,1	99,9	100,2	99,7	100,0	100,1	100,1
м. Севастополь	100,8	100,1	100,7	100,1	100,0	100,0	100,0	99,8	100,3	99,6	99,1

За даними Держстату

ПРІОРИТЕТИ

Головна змістовна складова бюджету — чесність

ПЕРСПЕКТИВА. Найважливіший фінансовий документ держави по ходу його виконання корегуватимуть і вноситимуть зміни

Володимир НИКОНЕНКО
для «Урядового кур'єра»

6 грудня Верховна Рада ухвалила Закон України «Про Державний бюджет України на 2013 рік». Критика, яка звучала напередодні й після прийняття цього документа, була цілком очікуваною. Адже за всі роки незалежності ще жоден бюджет не удостоювався похвали опозиції, незалежно від того, яка політична сила її представляла, що теж закономірно. Адже принцип «чим гірше — тим краще», який завжди спрямований проти влади, допомагає тим, хто критикує її дії, набирати додаткові бали у рейтингу. Знову ж таки незалежно від того, які політичні сили представляють цю владу.

Краще синиця в руці

Цьогорічні оцінки бюджету 2013 не стали винятком із правил. Більш того, навіть парламентарії, які голосували за його ухвалення, теж висловлюють критичне ставлення до окремих його позицій. Але попри це, небезпідставно наголошують, що ухвалений головний фінансовий документ не є прокрустовим ложем, його доопрацьовуватимуть під час виконання, вноситимуть зміни і доповнення.

Окрім того, варто згадати, які наслідки виникали тоді, коли парламент, не спромігшись прийти до спільного знаменника, ухвалював цей документ тоді, коли він вже мав працювати. Як наслідок, не маючи, так би мовити, магістрального дороговказу, місцеві ради не могли ухвалювати свої бюджети, непрофінансованими на належному рівні залишалися життєво важливі соціальні програми.

Тому, оцінюючи головний фінансовий документ держави на наступний рік, очевидно, слід відштовхуватися від того, що він є, по суті, реалістичним фундаментом, а окремі грані його надбудови відшліфовуватимуть з огляду на конкретні обставини. Тому позиція тих, хто, схвалюючи держбюджет наступного року, вважав, що краще синиця в руці, ніж журавель у небі, мабуть, більше вмотивована, ніж тих, хто показує на «журавля», якого ще нікому не вдалося впливати.

Як зазначається в преамбулі ухваленого парламентом закону, показники Держбюджету на 2013 рік ґрунтуються на основних прогнозних макропоказниках економічного і соціального розвитку України, схвалених Кабінетом Міністрів наприкінці минулого місяця. Відповідно до них основні показники такі:

- валовий внутрішній продукт номінальний — 1576 млрд гривень;
- валовий внутрішній продукт реальний, темпи зростання — 103,4 відсотка;
- індекс споживчих цін (грудень до грудня попереднього року) — 104,8 відсотка;
- індекс цін виробників (грудень до грудня попереднього року) — 105,5 відсотка;

— фонд оплати праці найманих працівників і грошового забезпечення військовослужбовців — 482,3 млрд гривень.

Прогноз доходів бюджету на 2013 рік становитиме за зведеним бюджетом 464,4 млрд гривень (29,5 відсотка валового внутрішнього продукту), зокрема державного бюджету (з міжбюджетними трансфертами) — 362,8 млрд гривень.

Дефіцит Держбюджету передбачається на рівні 3,2 відсотка валового внутрішнього продукту (50,4 млрд гривень).

Протягом 2013 року заплановано комплекс заходів щодо зменшення можливого негативного впливу світової фінансово-економічної кризи. Для цього перевагу надаватимуть запозиченням на внутрішньому ринку, і, як наслідок, український ринок цінних паперів отримає додатковий імпульс для розвитку. Так, у 2013 році запозичення на внутрішньому ринку становитимуть 92,9 млрд гривень, або 68,6 відсотка загальної суми запозичень.

Планується здійснити випуск облігацій внутрішньої державної позики у сумі 8 млрд гривень з подальшим придбанням у державну власність в обмін на ці облігації акцій додаткової емісії Національної акціонерної компанії «Нафтогаз України». Передбачається також залучити кошти від міжнародних фінансових організацій на фінансування проектів розвитку економіки та бюджетної сфери у сумі 6,1 млрд гривень.

Передусім соціальний захист

Критики цього документа, акцентуючи увагу на другорядних питаннях, намагаються не помічати основного. Зокрема того, що додатковий ресурс бюджету насамперед буде спрямований на вирішення питань соціального характеру. 18,7 млрд гривень передбачено на підвищення пенсійного забезпечення, 9,3 млрд гривень — на виплату допомоги сім'ям із дітьми, малозабезпеченим сім'ям, інвалідам з дитинства і дітям-інвалідам та тимчасової допомоги дітям. На запровадження нових розмірів мінімальної заробітної плати, підвищення окладів працівникам бюджетних установ, зокрема на підвищення посадових окладів у зв'язку із шкідливими і важкими умовами праці та встановлення надбавки за тривалість безперервної роботи молодшим медичним сестрам протитуберкульозних закладів охорони здоров'я — 9,8 млрд гривень.

Також передбачається підвищити посадовий оклад працівника І тарифного розряду єдиної тарифної сітки з урахуванням зменшення грошового розриву між цим показником та мінімальною заробітною платою порівняно з 2012 роком. Завдяки цьому зросте середня заробітна плата у грудні 2013-го порівняно із груднем цього року: наприклад, завідувача дошкільного навчального закладу — з 3086 грн до 3413 грн (на 327 гривні); вчителя вищої категорії загальноосвітнього навчального закладу — з 2882

грн до 3187 грн (на 305 гривень), лікаря-хірурга першої категорії у стаціонарі — з 3769 грн до 4137 грн (на 368 гривень), дільничного лікаря-терапевта вищої категорії — з 3244 грн до 3558 грн (на 314 гривень), фельдшера вищої категорії — з 2455 грн до 2685 грн (на 230 гривень).

У проєкті бюджету на 2013 рік встановлено прожитковий мінімум на одну особу в розрахунок на місяць у розмірі: з 01.01.2013 — 1108 гривень, з 01.12.2013 — 1176 гривень (у порівнянні грудень до грудня зростає на 7,4%) та для тих, хто належить до основних соціальних і демографічних груп населення:

для дітей віком до 6 років: з 01.01.2013 — 972 гривні, з 01.12.2013 — 1032 гривні;

для дітей віком від 6 до 18 років: з 01.01.2013 — 1210 гривень, з 01.12.2013 — 1286 гривень;

для працездатних осіб: з 01.01.2013 — 1147 гривень, з 01.12.2013 — 1218 гривень;

для осіб, які втратили працездатність: з 01.01.2013 — 894 гривні, з 01.12.2013 — 949 гривень.

З огляду на те, що прожитковий мінімум, відповідно до Закону України «Про державні соціальні стандарти та державні гарантії» є базовим державним соціальним стандартом, на основі якого визначаються розміри основних державних соціальних гарантій, зростання розмірів прожиткового мінімуму забезпечить реальне зростання рівня гарантованих державою доходів для малозабезпечених сімей з дітьми та пенсіонерів. Збільшиться також розмір допомоги при народженні дитини на 6,7 відсотка і становитиме відповідно: на першу дитину — до 29 310 гривень, на другу — до 58 620 гривень, на третю і наступну — до 117 240 гривень. Планується, що наступного року одноразова частина допомоги при народженні дитини буде виплачена на 576,4 тис. дітей, а частину щомісячних виплат допомоги при народженні дитини надаватимуть на 1120,9 тис. дітей.

Розмір державної соціальної допомоги малозабезпеченим сім'ям (зокрема і максималний) збільшуватиметься у 2013 році на кожну дитину віком від 3 до 13 років на 180 гривень, а на кожну дитину віком від 13 до 18 років — на 360 гривень. У наступному році державну соціальну допомогу щомісяця отримуватимуть майже 150 тис. малозабезпечених сімей, в яких виховується понад 270 тис. дітей. На виплату державної соціальної допомоги на дітей-сиріт та дітей, позбавлених батьківського піклування, та грошового забезпечення батькам-вихователям і прийомним батькам за надання соціальних послуг у дитячих будинках сімейного типу та прийомних сім'ях за принципом «гроші ходять за дитиною» заплановано 486,8 млн гривень, що на 27,5 відсотка більше, ніж цього року.

У 2013-му буде продовжено практику поступового забезпечення житлом інвалідів війни, воїнів-інтернаціоналістів та громадян, які постраждали

внаслідок Чорнобильської катастрофи. Для цього Держбюджетом передбачено видатки у сумі 328,4 млн гривень.

І здоров'я людини

Держбюджетом наступного року передбачено також виділення 2,3 млрд гривень на реалізацію державних цільових програм та заходів програмного характеру з охорони здоров'я. Для забезпечення швидкої медичної допомоги медикоментами та виробами медичного призначення та для забезпечення закладів охорони здоров'я витратними матеріалами, а також препаратами для підтримки загальної анестезії у дорослих та дітей під час стаціонарних та амбулаторних операцій заплановано 0,5 млрд гривень. На реалізацію пілотного проєкту щодо запровадження державного регулювання цін на лікарські засоби для лікування осіб з гіпертонічною хворобою — 0,2 млрд гривень. Збільшено також цільові видатки на лікування хворих на цукровий та нецукровий діабет на 53,4 млн гривень, або на 10 відсотків порівняно з 2012 роком. Ці видатки в повному обсязі забезпечать 238,7 тис. хворих на цукровий та нецукровий діабет препаратами інсуліну та десмопресину.

Освіта — серед пріоритетів

Для вирішення питань соціального характеру в галузі освіти на 500 млн грн збільшаться видатки на стипендії, що дасть змогу забезпечити виплату підвищених на 37,5 відсотка розмірів мінімальної ординарної (звичайної) академічної стипендії. Окрім того, відповідно до Порядку проведення індексації грошових доходів населення, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 17 липня 2003 р., стипендії індексуватимуть у межах прожиткового мінімуму, встановленого для працездатних осіб. На кінець 2013 року розмір стипендії з урахуванням індексації збільшиться на 7,4 відсотка. Також у зв'язку із змінами умов оплати праці буде підвищено стипендії аспірантам і докторантам.

На видання, придбання, зберігання і доставку підручників і посібників для студентів вищих навчальних закладів, учнів загальноосвітніх і професійно-технічних навчальних закладів та вихованців дошкільних навчальних закладів враховано 243,2 млн гривень.

Підтримка реформування економіки

Оскільки з різних причин вугільна галузь залишається однією з найпроблемніших, на її бюджетні програми передбачається спрямувати 9,9 млрд гривень. Це надасть можливість забезпечити своєчасну виплату зарплати шахтарям та виконання зобов'язань з оплати спожитої електроенергії, здійснення капітального будівництва та технічного переоснащення для оновлення основного капіталу вугільної галузі. А також по-

дальше здійснення заходів з ліквідації збиткових вугледобувних підприємств, виконання робіт, пов'язаних із запобіганням, невідкладним реагуванням та ліквідацією наслідків аварій на вугледобувних підприємствах, здійснення капітального ремонту частини об'єктів соціальної інфраструктури, які перебувають на балансі вугледобувних підприємств, для їх передачі у комунальну власність.

Як відомо, стан та мережа доріг — показники рівня економічного розвитку держав. Тому в бюджеті на розвиток автодоріг передбачено спрямувати 19,1 млрд гривень, що на 1,9 млрд гривень, або на 11,1 відсотка перевищує планові призначення цього року.

Сукупна державна підтримка агропромислового комплексу (бюджетна та податкова, зокрема з урахуванням пільг, що надаються галузі) наступного року очікується у сумі 39,6 млрд гривень.

З огляду на високу оцінку міжнародною спільнотою рівня організації й проведення в Україні Євро-2012, буде продовжено розвиток всіх кращих напрацювань. Тому наступного року на заходи з підготовки до проведення в Україні фінального турніру чемпіонату Європи 2015 року з баскетболу передбачено спрямувати 200 млн гривень, 171,6 млн гривень - на підготовку та участь національних збірних команд у літніх Дефлімпійських іграх 2013 року (м. Софія, Болгарія) та зимових Олімпійських і Паралімпійських іграх 2014 року (м. Сочі, Росія).

Щодо місцевих бюджетів, то їхній фінансовий ресурс сформовано в умовах економічного зростання завдяки проведеним у попередні роки реформам системи державних фінансів, удосконалення бюджетної політики та зменшення дисбалансів між доходами і видатками всіх бюджетів, що становлять бюджетну систему України. У межах податкової реформи досягнуто певного прогресу щодо реалізації завдання стимулювання інвестиційної активності та формування сприятливого фіскального простору для зростання регіональної економіки. Зокрема позитивними тенденціями в частині формування місцевих бюджетів є доведення реальних обсягів доходів, що враховуються під час визначення обсягів міжбюджетних трансфертів; урахування подальшого зростання соціальних стандартів та реалізації структурних реформ; збільшення на 0,7 млрд грн додаткового фінансового ресурсу, що залишається у розпорядженні місцевих рад, бюджетів яких збалансовано з передачею коштів до державного бюджету і встановлення його у сумі 0,8 млрд гривень.

Безперечно, досконалості немає меж, і всі учасники бюджетного процесу мають власне бачення цього удосконалення. Однак варто дослухатися до керівників держави і уряду, які оцінили Держбюджет наступного року як антикризовий, головним завданням якого є забезпечення сталого розвитку економіки в умовах світової фінансово-економічної кризи.

ЕКСКЛЮЗИВ

«Індія прагне розширення та поглиблення зв'язків з Україною»

Посол Індії в Україні
Раджив Кумар ЧАНДЕР



Індія — велика азійська країна, яка за кількістю населення займає друге місце на планеті. Це одна з найдавніших цивілізацій, яка зародилася п'ять тисячоліть тому в долині священного Гангу. Нині Індія потужно розвивається: за кількістю програмістів, наприклад, обійшла всі країни світу, а за впливом у глобальній економіці впевнено посідає місце в першій десятці держав. На жаль, останніми роками взаємини між нашими країнами практично не розвивалися. Та крига нарешті скресла: 9-12 грудня відбудеться державний візит до Індії Президента України Віктора Януковича. Напередодні нього про стан двосторонніх відносин та їх перспективу на найближче майбутнє в ексклюзивному інтерв'ю «Урядовому кур'єру» розповідає посол Індії в Україні Раджив Кумар ЧАНДЕР.

Для взаємної вигоди

УК Пане посол, що очікує індійська сторона від візиту Президента України?

— Візит Президента України до Індії відбудеться після 10-літньої перерви. Україна є важливою країною, яка має вагоме геостратегічне становище в Європі та значну кількість людських і природних ресурсів. Цілком логічно, що Індія прагне до розширення й поглиблення зв'язків для взаємної вигоди обох країн. Індійська сторона хотіла б мати більш широкую співпрацю між нашими діловими колами та відчутти значне зростання інтересу українців до індійського народу: як у сфері туризму, так і у вигляді культурних, академічних обмінів між студентами, педагогами.

УК У рамках візиту відбудеться українсько-індійський бізнес-форум за участю глав держав. Які сподівання покладаються на цей форум?

— Саме з метою зміцнення зв'язків між бізнес-співтовариствами буде проведено українсько-індійський бізнес-форум, який допоможе зрозуміти можливості для подальшої співпраці. Форум також сприятиме залученню інвестицій в обидві країни. До 2017 року зокрема Індії треба буде залучити інвестицій на суму 300 млрд доларів США, оскільки нині там здійснюється масове будівництво, оновлення інфраструктури доріг тощо. Назву деякі з проектів, де інвестиції залучають найактивніше: Делі — Мумбаї (Промисловий коридор), Золотий чотирикутник (модернізація доріг, що з'єднують Делі, Мумбаї, Ченнаї і Калькутту). Крім того, заплановано здійснити кілька проектів з прокладання гілок метро в різних містах, до речі, за участі українських компаній. Кілька років тому одна з наших компаній уже була задіяна в будівництві станції метро в Нью-Делі.

УК У листопаді 2011 року вперше за вісім років в Індії побував ке-

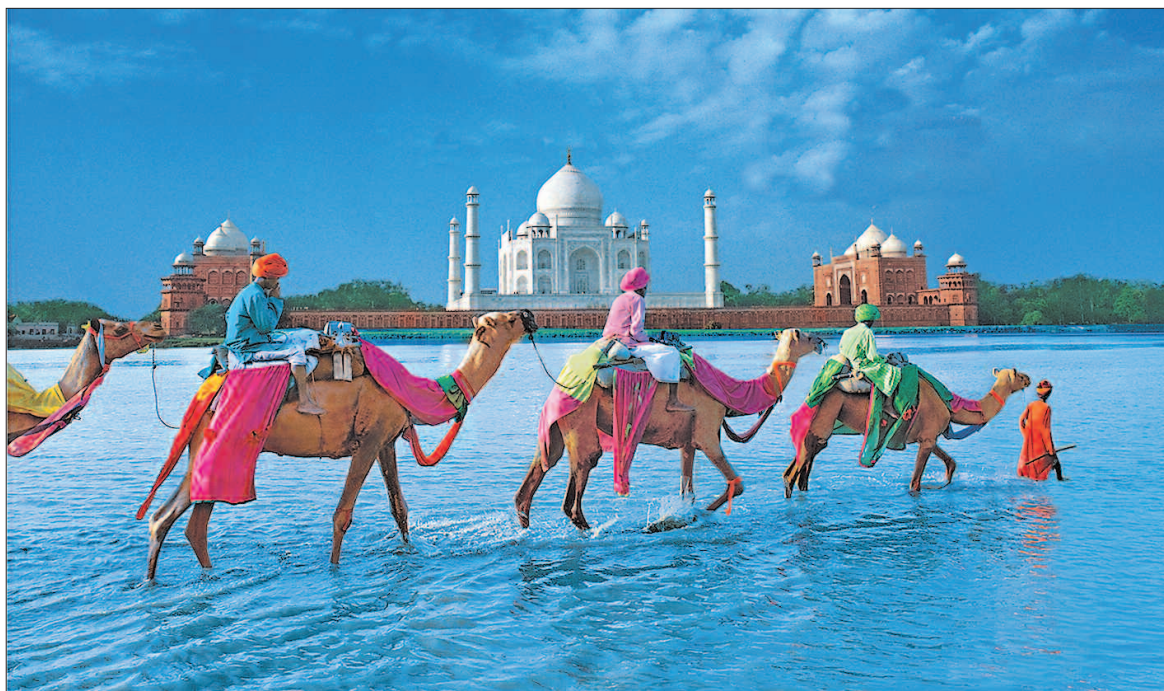
рівник українського зовнішньополітичного відомства. В інтерв'ю пресі Костянтин Грищенко зазначив, що Президент країни поставив перед ним завдання створити політичне підґрунтя для перетворення Індії на справді ключового партнера України з виведенням товарообігу на рівень 5 млрд дол. США. Чого вдалося досягти за рік, що минає? Які перепони стримують розвиток двосторонньої торгівлі? Наскільки комфортно почуваються індійські інвестори в Україні?

— Дуже важливий візит міністра закордонних справ до Індії минулого року варто розглядати

Сподіваємося, що українська сторона розгляне це питання. З метою сприяння тіснішій співпраці на всіх рівнях Індія раніше домовилася про умови угоди зі спрощення візового режиму з Україною.

УК Для багатьох українських підприємств ринок Індії уже добре знайомий. Те саме можна сказати і про індійські підприємства на ринку України. Які компанії можна навести як приклад?

— Індійська фармацевтична індустрія має велику історію наявності в українському секторі охорони здоров'я та представлена багатьма провідними гігантами. Саме через конкурентні ціни та високу якість фармацевтичної продукції, що імпортується з Індії, вона посідає друге місце у вартісному вираженні (325 млн дол. США у 2011 р.) та перше — за обсягом. Можна з упевненістю сказати, що бюджет України з огляду на це повинен мати вигоду від економіки більш як один мільярд доларів протягом останніх 5-6 років. Уже 10 років індійська фармацевтична промис-



Культурними й історичними пам'ятками Індія приваблює дедалі більше українських туристів

і як підґрунтя для візиту Президента України в Індію. Під час перебування Костянтина Грищенка було домовлено провести четверте засідання міжурядової комісії з торговельно-економічного, науково-технічного, промислового і культурного співробітництва. Засідання її вже відбулося в Києві з 30 травня по 1 червня. На цей час реалізується угода, підписана в ході візиту міністра закордонних справ щодо візового режиму для власників дипломатичних паспортів.

Щодо двостороннього товарообігу, то він зріс із 1,93 млрд дол. США за 2010-2011 рр. до 2,86 млрд дол. у 2011-2012 рр. з позитивним сальдо на користь України. Індія імпортує 25% виробництва соняшникової олії з України, ми також дуже зацікавлені в довгостроковому імпорті добрив з вашої країни. Готові інвестувати в цей сектор, а коли виникне можливість, то й взяти участь у приватизації Одеського припортового заводу.

Якщо говорити про проблеми, то протягом тривалого часу провідні бізнес-асоціації Індії висловлювали сподівання щодо полегшення отримання бізнес-віз, аби мати можливість використовувати весь потенціал українського ринку.

ловість представлена Індійською асоціацією виробників фармацевтичної продукції в Києві.

УК За останні півтора десяти років завдяки реформам, розпочатим прем'єр-міністром Сінгхом у 1990-х роках, темпи зростання ВВП Індії сягали двозначних цифр. Нині уряд оголосив про нові глобальні проекти, які мають радикально трансформувати економіку країни. Яка можливість України взяти участь в їх реалізації?

— Ви маєте рацію в тому, що уряд Індії проводить значні економічні реформи. Так, прямі іноземні інвестиції, які були заборонені в роздрібній торгівлі, за винятком деяких торгових марок, на цей час отримали дозвіл для інвестування 51% в рамках урядової програми для підприємств роздрібною торгівлі, що представляють різні торгові марки, тобто супермаркетів та універмагів. Крім того, уряд оголосив, що дозволить іноземним авіакомпаніям придбати менші пакети акцій у розмірі до 49% індійських вітчизняних перевізників. Іноземці зможуть купувати менші пакети акцій у підприємствах, що торгують електроенергією, обмеження ж іноземних ін-

ДОСЬЄ «УК»

Раджив Кумар ЧАНДЕР. Народився 23.08.1960 р. За фахом історик і правознавець. Вільно володіє англійською, гінді та російською мовами.

Кар'єрний дипломат. Має 28 років досвіду роботи в МЗС Індії: обіймав різні посади в Делі та за кордоном. З липня 2011 року — Надзвичайний і Повноважний Посол Індії в Україні. 16 листопада 2011 року вручив вірчі грамоти Президенту України Віктору Януковичу.

Одружений, має доньку.

вестицій у сфері телерадіомовлення — від 49 до 74%.

УК Інтенсивно розвивається взаємодія наших двох країн на рівні Міністерства оборони. Маємо добрий приклад — модернізацію літаків Ан-32...

— Співпраця в сфері оборони між двома країнами проходить довгий шлях, і це безперервний процес. Рівень взаємодії інтенсивний, через регулярні проміжки часу погоджується велика кількість проектів, один із яких пов'язаний з модернізацією Ан-32. Індійська сторона й надалі буде зосереджена на передачі своїх технологій, на спільному виробництві в галузях, що станов-

місяців професор з Індії читав студентам курс лекцій з індійської зовнішньої політики.

З точки зору культурних обмінів спостерігається глибока повага до індійської культури: різні аспекти її вивчають члени більш як 30-ти культурних груп, організованих по всій Україні. У вересні з нагоди 20-річчя встановлення дипломатичних відносин у Києві відбувся Всеукраїнський фестиваль індійського танцю, в якому взяло участь понад 250 самодіяльних артистів індійського класичного, народного, а також Боллівудського стилю танців. Можу додати, що їхні виступи були чудовими.

Із 1994 р. в столичній гімназії № 1 викладають одну з офіційних мов Індії — гінді. Її вивчають і в різних інститутах, університетах. Високий рівень викладання мови гінді визнав уряд Індії, про що свідчить нагородження пані Катерини Дубової, викладача цієї мови в Інституті філології КНУ ім. Тараса Шевченка на дев'ятій Всесвітній конференції, яка відбулася у вересні в Йоганнесбурзі.

УК Свого часу Марк Твен писав: «Це єдина країна, яку бажать побачити всі чоловіки, а коли одного разу побачать хоч мигцем, уже не можуть дивитися так само на інші принади світу». Індією дедалі більше захоплюються українські туристи. А як щодо інтересу до України в жителів Індії?

— Кількість українців, які відвідують Індію з туристичною метою, а також для бізнесу, значно зросла за останні два роки — більш як на 50%. Індійці теж зацікавлені у відвідуванні прекрасної країни — України, особливо коли вони побачили її привабливість під час проведення Євро-2012. На порядку денному стоїть важливе питання спрощення віз. А над заохоченням індійських туристів відвідати Україну, я впевнений, працює Посольство України в Індії.

УК І наостанок, назвіть, будь ласка, найголовніші завдання, які ставите перед собою на посту посла Індії в Україні.

— Завдання будь-якого посла — сприяння кращому розумінню його батьківщини в країні перебування, а також привернення уваги співвітчизників до численних переваг і сильних сторін цієї країни. Візити на високому рівні, такі як державний візит Президента України до Індії в грудні 2012 року, дають змогу ключовим партнерам з обох боків провести всеосяжний огляд прогресу, досягнутого у двосторонніх зв'язках, та окреслити курс на найближчі кілька років — аби відносини між нашими країнами зростали і зміцнювалися, а народи двох країн ставали дедалі ближчими один до одного.

Микола ПУГОВИЦЯ
для «Урядового кур'єра»

Фото надано Посольством Індії



Ірина ПОЛІЩУК,
«Урядовий кур'єр»

Що б таке подарувати на свята, які невинно наближаються, щоб і сімейний бюджет не постраждав, і презент сподобався, — цим питанням сьогодні переймається чи не кожен другий українець. Проте коли фінанси співають романси, приємно вразити рідних та близьких інколи важко. Тому й виходить, що мріємо про один презент, натомість отримуємо дещо інший. Тож що хочуть знайти під ялинкою українці та якими подарунками збираються радувати, дізнався «Урядовий кур'єр».

Відмовитись від імпульсивності

Якщо кілька років тому більшість споживачів купували подарунки, керуючись спонтанним бажанням, відтепер так звані імпульсивні покупки залишилися у минулому. Серйозне планування бюджету та пошук вигідної ціни — домінуюча тенденція цього року як в Україні, так і у всій Європі. Дедалі більше покупців віддають перевагу інтернет-шопінгу. Однак як мінімум 40% українців все-таки повоюються скуповуватися у віртуальних магазинах.

Щодо бюджету витрат на святковий сезон 2012 року, то він відчутно не зміниться. Кількість грошей, які українці витратять на купівлю подарунків, залежатиме від особистих заощаджень. Пріоритетом для споживачів більшості європейських країн буде святковий стіл.

Таких висновків дійшли експерти однієї з провідних аудиторських та консалтингових компаній після проведення опитування. В середньому, європейські споживачі планують витратити на Різдвяні та Новорічні свята 2013 року по 591 євро, що на 0,8% нижче за рівень попереднього року. В Україні святковий бюджет, як і раніше, залишається на низькому рівні порівняно з бюджетом жителів інших європейських країн. В порівнянні з минулим роком він збільшився на 0,5% і становить 356 євро.

Пошук різноманітних компромісних рішень стосовно святкових витрат — ще одна цьогорічна тенденція. Для того щоб відсвяткувати Різдвяні та Новорічні свята, європейські споживачі, як і торік, заощаджуватимуть на дозвіллі поза домівкою — 33%, поїздках — 29% і купівлі одягу — 33%.

У 2013 році більшість європейських споживачів висловили готовність зменшити кошти на такі статті витрат, як Інтернет, кабельне телебачення, а також щоденні покупки, обіди, транспорт, пресу. Така тенденція особливо актуальна серед жінок і споживачів, старших за 35 років.

70% споживачів, які живуть у таких країнах, як Ірландія, Португалія, Іспанія, Італія, Греція, Південна Африка, планують скоротити рівень своїх витрат у майбутньому. Як і в минулі роки, основними напрямками, на яких готові економити жителі європейських країн, є розваги — 69%, одяг і взуття — 65%, свята — 62%.

Щодо України, то протягом минулого року ми менше витрачали грошей на розваги і нерегулярні витрати. А ось щоденні витрати і вартість житла зросли. Щодо майбутнього, то

СПОЖИВАЧ

Найкращий подарунок під ялинку — гроші...

СВЯТО. Більшість українців під зеленою красунею знайдуть косметику та цукерки

ТОП-10: найбажаніші та заплановані подарунки в Україні, %



За даними дослідження компанії «Делойт»

наші співвітчизники готові економити перш за все на розвагах та святкуванні. Пріоритетні статті витрат, якими українці за жодних обставин не бажають жертвувати, — товари першої потреби (продукти та оплата рахунків). Не мають наміру українці зменшувати кількість грошей, які витратять на власне здоров'я.

— Починаючи з 2008 року поведінка покупців змінилась: основним пріоритетом є пошук і купівля корисних подарунків за вигідними цінами. Це стосується як європейців загалом, так і українців зокрема, — переконує старший менеджер однієї із провідних аудиторських та консалтингових компаній Ольга Шамритська. — Корисність презенту — поважна причина для того, щоб купити саме цю річ для 87%, а ціна — для 92% європейців. Як в Україні, так і загалом в Європі споживачі будуть шукати товари за спеціальними пропозиціями. А також із знижками. Більшість сконцентрується на недорогих магазинах. Проте головною тенденцією цього року є те, що 56% опитаних мають наміри боротися із звичкою під назвою «імпульсивні покупки».

Щоб дешево і сердито

Цікаво, а що ж планують дарувати українці та європейці, та які саме подарунки хочуть знайти під ялинкою і наскільки відрізняються ці вподобання. Тож в Європі гроші та книжки продовжують утримувати лідируючі позиції в рейтингу найбільш бажаних подарунків з 2008 року. Натомість громадяни України та Росії традиційно віддають перевагу подарункам у вигляді... грошей.

Кількість українців, які б хотіли знайти під ялинкою заповітний конверт із готівкою, збільшилась із 49%

до 60%. Також серед найбажаніших презентів наших співгромадян — подорожі, комп'ютерна техніка, гаджети. Нагадаємо, що в 2010 році першість серед бажаних подарунків очолили подорожі.

Хоч і бажають українці отримати в подарунок гроші, проте дарувати планують що завгодно, але не готівку.

— В умовах економічної нестабільності споживачі намагатимуться знайти найкращий товар за найвигіднішою ціною, — зазначає Ольга Шамритська. — У зв'язку з цим відчутно збільшується розрив між найбажанішими подарунками і тим, що насправді знайдуть люди під ялинкою. Подорожі, комп'ютери і смартфони, які увійшли в десятку найбажаніших презентів європейців, навіть не потрапили в ТОП-10 презентів, які найчастіше купують. Бажаючих отримати в подарунок планшет або смартфон в п'ять чи навіть шість разів більше, ніж тих, хто планує їх купити.

Експерти зазначають, що 18% представників найбільш забезпечених категорій населення виберуть саме такий презент. Більшість європейців планують дарувати одне одному книжки, а ось іспанці купуватимуть одяг та взуття.

В Україні в трійку найпопулярніших презентів як серед чоловіків, так і серед жінок усіх вікових категорій традиційно входять косметика, парфуми, гроші й шоколад. Планшетні пристрої планують дарувати приблизно 6% опитаних, смартфони — приблизно 10%, що вдвічі більше, ніж у середньому в країнах Європи. Також зниження зацікавленості, порівняно з попереднім роком, помітне щодо попиту на кухонне приладдя і продукти харчування.

РОЗ'ЯСНЕННЯ

Дитячі подарунки не оподатковуються, але не всі

Катерина БРАТКО
для «Урядового кур'єра»

Напередодні Новорічних та Різдвяних свят керівники більшості українських підприємств занепокоєні пошуком смачних подарунків для дітей своїх співробітників. Сьогодні, коли дефіцитні товари залишилися у минулому, виникає лише одне питання: гроші. А оскільки підприємства закуповують дитячі подарунки власним коштом, бухгалтери занепокоєні тим, оподатковуються подарунки чи ні. Розуміють цю занепокоєність і в Державній податковій службі України. Тож фахівці цієї установи дали пояснення щодо оподаткування дитячих подарунків, куплених коштом підприємства.

У ДПС наголошують, що оподаткування дитячих новорічних подарунків податком на доходи фізичних осіб, які придбані за рахунок власних коштів для дітей своїх працівників, здійснюється на загальних підставах. А саме: якщо вартість подарунка до 536 грн 50 коп., такі подарунки не оподатковуються. Якщо ж вартість його перевищує названу суму, він оподатковується за ставкою 15 або 17%.

Водночас подарунки надаються фізичним особам, а отже під час їх видачі підприємству слід відобразити у податковому розрахунку сум доходу, нарахованого (сплаченого) на користь платників податку, і сум утриманого з них податку за формою №1ДФ за ознакою «160», вартість новорічних подарунків, яка надана у розмірі, що не перевищує 50% мінімальної заробітної плати, та за ознакою «126» у разі перевищення такої суми.

СВЯТКОВИЙ НАСТРІЙ

У маршрутках — гірлянди і сніжинки

Інна КОСЯНЧУК,
«Урядовий кур'єр»

Незвичайний подарунок Херсонцям до дня Святого Миколая готують транспортники міста. Всі маршрутні таксі — а їх у Херсоні більш як 400 — до 19 грудня будуть святково прикрашені. Керівники фірм-перевізників підтримали пропозицію про це тимчасово виконуючої обов'язки міської голови, секретаря міської ради Зої Бережної. І пообіцяли, що маршрутки тішитимуть городян своїм святковим і ошатним виглядом. В кожній машині з'являться новорічні гірлянди, паперові сніжинки, іграшки, ялинкові гілочки. Вони будуть розвішані по всьому салону, крім лобового скла, аби не відволікати водія.

— Занурюючись у щоденні побутові проблеми міста, ми не маємо права забувати про свята, що наближаються, — зауважила Зоя Бережна. — Ми не тільки повинні перед святами вирішувати нагальні питання городян, а й намагатися створювати їм хороший

настрій. Тому я й попросила наших перевізників долучитися до цієї важливої роботи і прикрасити всі транспортні засоби по-новорічному. Загалом до дня Святого Миколая все місто має святково «одягнутися».

«Безумовно, малечі та й дорослим приємно буде зайти в маршрутку, у якій уже відчувається дух свята. І поїхати на справжнє казкове дійство, що нині готується для городян, — відкриття головної новорічної ялинки міста, яке теж відбудеться 19 грудня, — розповіли «Урядовому кур'єру» в прес-службі Херсонської міської ради. — У програмі будуть різноманітні зимові забави, танці та феєрверки, які мають сподобатися і дорослим, і малечі. Добре було б, якби всі, хто прийде на свято, стали не лише глядачами, а й учасниками дійства. Для цього всіх, хто вміє радіти та святкувати, запрошуємо вдягати костюми Діда Мороза, Снігуроньки або Сніговика. Тим паче, що родзинкою свята має стати незабутній шоу Дідів Морозів».

ТЕРИТОРІЯ СЛОВА

Які ж ми толерантні — до самозаперечення!

Людмила ЯНОВСЬКА,
«Урядовий кур'єр»

До кінця світу з точною датою за декаду до Новоріччя деякі українці завзято готуються в міру своєї заможності: хтось і про спеціальний бункер подбав, а хтось зносить сіль, свічки, їстівні припаси і все інше, нібито потрібне для такого випадку, до льоху чи й свіжовикопаної землянки: щоб врятувати себе для майбутнього і як представника нації.

Але знайшлися диваки, добровольці з Руху «Простір свободи», котрі в такий відповідалний час пропонують нам подивитися в дзеркало з парадоксальною назвою «Становище української мови в Україні в 2012 році». Впізнати й себе особисто у цьому гуртовому портреті національної спільноти просто: аналітичний огляд легко знайти в Інтернеті. Як і нескладно добродично роздрукувати його для тих, кого Світова павутина ще не обплутала.

«Ти зрадив легко — як дихнув...»

Чому ж ми такі, українці, і за цим аналітичним оглядом — з неповноцінним естетством навіть на рідній землі? Бо хто тільки не викоринював нашу сутність за кілька століть поневолень? Та пояснюючи найдивніше чи не для всіх народів світу — що в нас «далеко не всі люди, для яких українська мова є рідною, спілкуються нею постійно», — це кілька століть посилятимемося на вагомій причині минувшини, додаючи до них і сьогоденні: «державний статус української мови не гарантує на практиці українцям спілкування у власній державі своєю мовою на роботі чи в навчальному закладі».

А чи гарантує це кожен з нас сам собі, навіть попри трагічну історію предків та чималу когорту відвертих і замаскованих антипатріотів у керівних державних кріслах різних рівнів нині?

Ніхто ж не наказує укорочувати вжиток рідної мови на роботі чи у вищій, щоразу вистрибуючи, як Пилип з конопель, у російську, якщо нею тільки чхнуть начальники, деякі колеги, викладачі, однокурсники, котрі й не намагаються опанувати нашу, яка в Україні — по праву державна й законодавча.

Ніхто ж не примушує переважно зрікатися рідної мови українців, які виходять заміж за росіян чи російськомовних не десь за кордоном, а у Вітчизні, та ще й з дітьми нею не розмовляти.

А чому треба ігнорувати свою мову, спілкуючись із такими друзями, сусідами чи знайомими, котрі в Україні живуть по кілька десятиліть чи й тут народилися? Одна моя знайома пояснює це так: ну не можуть вони опанувати українську! За кордоном, коли доглядають немічних іноземців, елементарна розмовна італійська, іспанська,



От би так: раз на рік написати диктант з української мови, а розмовляти нею — постійно

грецька їм до снаги, а от українська... І продовжує дружити й приятелювати з ними російською, бо перейти на рідну українську — каже, неприродно, та й, мовляв, це ж і мовна практика, яка в пригоді, коли приїждять у гості москвичі чи петербуржці...

Якщо не лише апелювати до століть поневолення, а й згадувати людей, котрі за українство, за національну гідність ішли на смерть, на багаторічні муки й страждання, хоч могли будувати кар'єри й жити без особливих турбот, то стає моторошно. Бо про скільких із нас із цього приводу, за безлічно буденних ситуацій, у яких про відвагу та мужність не йдеться, можна сказати словами пісні: «Ти зрадив легко — як дихнув»...

Так само легко зрадила українців і держава: так звані «толерантним» Законом «Про засади державної мовної політики», породженим багатоповоротним беззаконням. «Уже за лічені місяці, що минули з часу ухвалення законопроекту, — резюмує аналітичний огляд волонтерів «Простору свободи» «Становище української мови в Україні в 2012 році», — відчуваються його згубні наслідки — створення мовної мішанини в навчальних закладах, стрімка русифікація українських шкіл та садочків у деяких регіонах, скасування в ліцензіях телерадіоорганізацій графі «мова, якою здійснюється мовлення», поява теле- та радіореєстрацій російською мовою і стрімке зростання її частки в ефірі, переслідування виробників товарів та послуг за те, що вони використовують в роботі державну мову, але не використовують «регіональну» російську тощо.

Ці негативні процеси надалі лише наростатимуть і поглиблюватимуться. Єдиний шанс захистити не лише український мовно-культурний простір, а й цілісність Української держави — в законодавчому чи судовому порядку якнайшвидше визнати Закон

«Про засади державної мовної політики» нечинним».

Кожен сам собі волонтер

За власними спостереженнями про наслідки цього антиукраїнського закону. Десь за кілька тижнів після його прийняття я розмовляла, зовсім з іншого приводу, з уродженцем Москви, який вже досить давно став киянином: цікавилася в нього про дещо українською мовою, він розповідав на мій диктофон російською. І раптом чоловік зауважив: «Двадцять років тому я дуже сперечався щодо державності лише української, а тепер за це обома руками. У Білорусі, де мені теж доводилося жити, державною має бути лише білоруська, в Україні — українська, а російську в обох цих країнах не ображає ніхто». І він не єдиний з-поміж наших росіян, хто вважає саме так.

Та інакше надихнув цей закон одного зі столичних чиновників. Він, український держслужбовець, не лише давав інтерв'ю журналістці недержавною мовою, а ще й нею запропонував формулювати йому запитання, бо українською, мовляв, не розуміє.

«Зачем вы политизируете этот вопрос? Это же искусство, и неважно, на каком языке о нем рассуждать», — «дала відсіч» молода методистка столичного закладу двом киянам, коли ті запитали, чому вона веде засідання музичного

клубу російською мовою, і залишили його, почувши таке пояснення.

На передгастрольній прес-конференції в Полтаві, яку представники хорошого українського театру з Білої Церкви чомусь теж проводили російською, а місцеві журналісти цією самою мовою їх розпитували, на єдине запитання українською про те, якою мовою їхні вистави, журналістка найперше почула: «Мы не разделяем людей по языковому принципу».

Доктора Історичних наук Ладу Рослицьку, українку з Канади, у столичному ресторані «Тануки» обізвали расисткою через те, що просила його працівників розмовляти з нею українською, бо російську знає погано. Директорка Руху «Не будь байдужим!» Оксана Левкова, від якої ми дізналися про цей випадок, прокоментувала, що він — один із багатьох «порушень, які вже три роки поспіль фіксує наша громадська організація. На жаль, тепер, коли російськомовні громадяни (в цьому разі — обслуговуючий персонал) знають про існування нового мовного закону, вони своїми діями демонструють давнє українське правило: «Клієнт завжди має рацію. Лише якщо він російськомовний». Раніше ми боролися з цим адміністративними методами: «руками» управляв у справах захисту прав споживачів стягували штрафи з таких кафе-барів-ресторанів. А тепер доводиться лише сороми-

домінують фільми, озвучені, дубльовані чи субтитровані українською мовою».

Та «стійкість» національного кіноринку до русифікаторських ініціатив влади пояснюється одразу кількома чинниками. Головними серед них є позиція провідних світових компаній, що розглядають Україну як окремий кіноринок із власною мовою, зацікавленість української кіноіндустрії в українськомовному дубляжі, гостра реакція громадськості, культурної еліти та медіа на будь-які атаки на українську мову в кінопрокаті, окремі положення податкового та митного законодавства, а також поміркована позиція Мінкультури і Держкіно в цьому питанні.

Однак загроза русифікації кіноринку залишається дуже серйозною, особливо з огляду на вилучення в 2012 році із Закону «Про кінематографію» норм, які надійно захищали кінопрокат від цієї загрози».

Є кому стати на прю

Але є кому, дякувати Богові, стати на прю проти цих загроз: портал «Гуртом», запущений на Різдво 2007 року, об'єднав ентузіастів, котрі, зокрема, озвучують українською найкращі кінострічки світу, оцифровують українськомовні видання та українізують комп'ютерні ігри. «Команда користувачів «Гуртом» акумулювала у вільному доступі найбільшу в світі колекцію аудіодоріжок до фільмів українською. Станом на серпень 2012 року щоденна відвідуваність сайту — майже 11 000 осіб. Мова інтерфейсу порталу — українська».

«Мало лише ходити і казати «Я українець!», кожен може і має щось зробити корисне для інших, — вважає гуртомовець Василь Мартюк. — Коли держава і приватні компанії нічого не роблять, щось робити мають люди».

Але перш ніж планувати свої конкретні справи для України і в інших сферах, щоб вони були результативними, як і в гуртомівців у кіногалузі, декому пора відчувати себе українцем. Не прокоментувати щоразу, коли нехтують твоею українською мовою в Україні. А ще важливіше — нарешті збагнути, наскільки це патологічно: не розмовляти рідною мовою з власної волі. А в кращому разі покладатися на молодість, від якої дедалі частіше чути вишукану українську на вулицях. Може, щось змінить на краще вона...

Змінювати в державі є що. Президент Росії Володимир Путін своїм указом недавно запровадив екзамени з державної російської для всіх, хто приїжджає в країну на заробітки. А в Україні державну українську ігнорують і високопосадовці, і співвітчизники на скромніших службових місцях — стосовно нас.

ДИСКУТУЙТЕ
НА САЙТІ
UKURIER.GOV.UA

ти заклади за нетолерантність».

А це — наше люстро

«Шкільна освіта залишається одним із найпотужніших чинників утвердження української мови в нашій державі. Однак у 2011/12 навчальному році вперше за роки незалежності України зафіксовано зменшення кількості учнів, що здобували освіту українською мовою. Досі вона невинно зростала, попри політичні та кадрові ротації в органах влади чи зміни в законодавстві».

«Якщо до кінця 2012 року нічого не зміниться, то може вперше склестися ситуація, коли навіть серед виданих в Україні книжок (без урахування значно більших обсягів імпорту) українською мовою буде надруковано менш ніж половина».

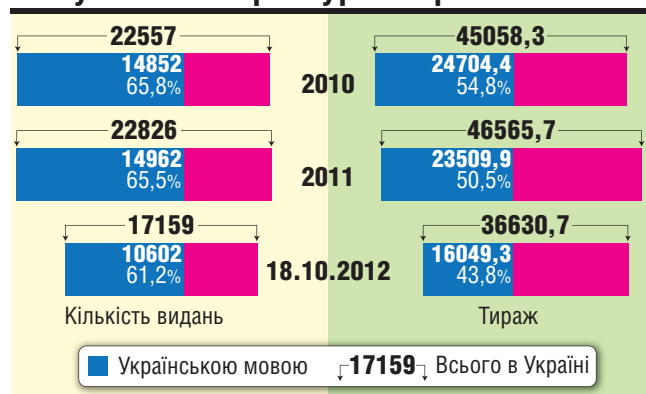
«Із загальної кількості пісень, що лунали в прайм-тайм на провідних радіостанціях, пісні українською мовою становили 3,4% (торік — 4,6%). Водночас пісні російською мовою становили 59,6% загальної кількості (торік — 55,5%)».

«У закладах харчування та торгівлі моніторинг здійснювався за трьома критеріями: наявність вивіски українською мовою, наявність меню українською мовою, а також фіксація, якою мовою спілкуються працівники з українськомовними клієнтами. Волонтери під час відвідування зазначених закладів спілкувалися з персоналом виключно українською мовою».

Ситуація з правом громадян послуг рідною й при цьому державною мовою залишається дуже поганою».

«Незважаючи на внесення в українське законодавство в 2011—2012 роках змін, спрямованих на заохочення прокату в Україні іноземних фільмів російською мовою замість української, в легальному кінопрокаті

Випуск книг і брошур в Україні



За даними Книжкової палати України

ТЕЛЕКУР'ЄР

ПРОГРАМА ПЕРЕДАЧ З 10 ПО 16 ГРУДНЯ 2012 РОКУ



ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ

ТРК «ЕРА»

06:00 «Доброго ранку, Україно!»
06:05, 07:00, 08:00 Новини
06:10, 07:05, 08:05 Спорт
06:15, 07:10, 08:10 За 80 днів навколо спорту
06:20, 07:15, 08:15 Погода
06:25 Православний календар
06:30, 07:25 Рецепти здоров'я
06:35, 07:30 Глас народу
06:40 Вести.Ru
06:55, 07:20 Країна on line
07:35 Ера бізнесу
07:40 Гість студії
07:50 Фінансові поради
08:20 Твій голос
08:40 Корисні поради

ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ

09:00 Підсумки тижня
09:30 Точка зору
09:50 Офіційна хроніка
10:00 Погода
10:10 Т/с «Маруся»
11:00 Шеф-кухар країни
11:50 Офіційна хроніка
12:00 Новини
12:10 Діловий світ
12:20 Погода
12:30 Право на захист
12:50 Темний силует
13:00 Армія
13:20 Х/ф «Фронт без флангів» 1с.
14:40 Вікно в Америку
15:00 Новини (із сурдоперекладом)
15:15 Euronews
15:35 Діловий світ. Агросектор
15:40 Погода
15:45 Т/с «Маруся»
16:30 Т/с «УГРО-2» 7,8 с.
18:10 Останнє попередження
18:20 Новини (із сурдоперекладом)
18:45 Agro-News
19:00 Діловий світ
19:15 Зірки гумору. К.Новикова
20:15 Жарт з О.Воробей
20:45 Сільрада
21:00 Підсумки дня
21:20 Світ спорту
21:25 Діловий світ
21:35 Новорічний жарт з В.Данильцем та В.Моїсєнком
22:25 Жарт з Г.Ветровим
22:55 Трійка, Кено, Секунда удачі

ТРК «ЕРА»

23:00, 01:00 Підсумки
23:10, 01:10 Спорт
23:15, 01:15 За 80 днів навколо спорту
23:20 Погода
23:25 Від першої особи
23:50 Кіно в деталях
00:40 Поміж рядками

ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ. НІЧНИЙ КАНАЛ

01:20 Новини (із сурдоперекладом)
01:45 З перших вуст
01:50 Перший допомагає
01:55 Про головне
02:20 Україна інноваційна
02:30 Головний аргумент
02:40 ТелеАкадемія
04:00 Запам'ятай
04:10 Хіт-парад тижня
04:45 Близько до народу
05:15 Хіт-парад тижня
05:50 Діловий світ. Агросектор

1+1

06:00 «ТСН-тиждень»
06:45 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»
07:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»
07:10 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»
07:25 Мультфільм «Ескімоска» (1)
07:30 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»
08:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»

08:05 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»
09:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»
09:10 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»
10:00 Мультфільм (1)
10:25 Серіал «Величне століття. Роксолана — 2» (1)
12:45 «Неймовірні перегони -2»
13:45 «Повне перевтілення. Дім за тиждень — 3»
14:45 «Не бреші мені — 3»
15:45 «Сімейні мелодрами — 2»
16:45 «ТСН. Особливе»
17:10 Серіал «Величне століття. Роксолана — 2» (1)
19:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»
20:15 Мелодрама «Джерело щастя» (1)
00:10 ТСН: «Телевізійна служба новин»
00:25 До 75-річного ювілею Андрія Кончаловського «Глянець» (2)
02:35 Культурний фільм Денні Бойла «Життя, гірше за звичайне» (2)
04:15 Комедія «Я вродлива і струнка» (1)

ІНТЕР

05:30 Х/ф «Два квитки у Венецію» (1)
07:00 Новини
07:10 «Ранок з ІНТЕРом»
07:30 «Спорт у Подорожках»
07:35 «Ранок з ІНТЕРом»
08:00 Новини
08:10 «Ранок з ІНТЕРом»
08:30 Новини
08:35 «Ранок з ІНТЕРом»
09:00 Новини
09:10 Х/ф «Понаїхали тут»
12:00 Новини
13:15 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським»
15:05 Програма «Право на зустріч»
16:05 «Жди мене»
18:00 Новини
18:10 Т/с «Кровинушка» (1)
19:00 Програма «Про життя»
20:00 «Подорожці»
20:30 «Спорт у Подорожках»
20:50 «Подорожці. Неформат»
21:00 Т/с «Зворотний бік місяця» (1)
23:10 Х/ф «Настоятель 2» (2)
01:10 Х/ф «Подорож зі свійськими тваринами»
02:45 «Подорожці»
03:15 «Спорт у Подорожках»
03:20 «Подорожці. Неформат»
03:30 Д/с «Секретні території»

ICTV

05:30 Служба розшуку дітей
05:35 Погода
05:40 Світанок
06:40 Ділові факти
06:50 Погода
05:55 Спорт
07:00 «Леся+Рома». Комедійний телесеріал
07:35 Ділові факти
07:45 Факти тижня з Оксаною Соколовою (повтор)
08:45 Факти. Ранок
09:25 Спорт
09:30 Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм
10:30 «Вихід дракона». Художній фільм
12:45 Факти. День
12:55 Спорт
13:00 «Прокурорська перевірка». Детективний телесеріал
14:05 «Гудзонський яструб». Художній фільм
16:10 «Петля часу». Художній фільм
18:45 Факти. Вечір
19:25 Спорт
19:30 Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм
20:15 «Братство десанту». Пригодницький телесеріал. Прем'єра
22:25 Факти. Підсумки дня
22:55 Свобода слова з Андрієм Куликовим
00:55 Спорт
01:05 Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм
02:00 Погода
02:05 ПроЦікаве
02:15 Факти
02:40 Погода
02:45 Свобода слова з Андрієм Куликовим (повтор)
04:20 Світанок

5 КАНАЛ

06:30 «Київський час»
06:45 «Час спорту»
06:50 «Огляд преси»
07:00 «Час новин»
07:10 «Бізнес-час»
07:20 «Автопілот-новини»
07:25 «Огляд преси»
07:30 «Ранок із зіркою»
07:55 «Трансмісія-новини»
08:00 «Час новин»
08:10 «Бізнес-час»
08:20 «Погода»
08:25 «Час спорту»
08:30 «Хроніка тижня»
08:40 «Огляд преси»
08:45 «Погода»
08:50 «Трансмісія-новини»
08:55 «Погода»
09:00 «Час новин»
09:15 «Погода»
09:20 «5 елемент»
10:00 «Час новин»
10:10 «Погода»
10:30 «Суспільно-політичне ток-шоу «Республіка з Анною Безулик»
11:00 «Час новин»
11:20 «Суспільно-політичне ток-шоу «Республіка з Анною Безулик»
12:00 «Час новин»
12:15 «Суспільно-політичне ток-шоу «Республіка з Анною Безулик»
12:30 «Погода»
13:00 «Час новин»
13:10 «Погода»
13:20 «5 елемент»
14:00 «Час новин»
14:05 «Погода»
14:20 «5 елемент»
15:00 «Час новин»
15:15 «Вперед, на Олімп!»
16:00 «Час новин»
16:10 «Погода»
16:15 «Мотор»
17:00 «Час новин»
17:20 «Погода»
17:25 «У кабінетах»
17:50 «Погода»
18:00 «Час новин»
18:15 «Територія закону»
18:40 «Київський час»
18:50 «Час спорту»
19:00 «Час новин»
19:30 «Час. Підсумки дня»
20:00 «Час новин»
20:10 «Час. Підсумки дня»
21:00 «Час новин»
21:10 «Час. Підсумки дня»
21:40 «Час-Тайм»
22:00 «Податковий щоденник»
22:25 «Бізнес-час»
22:35 «Погода»
22:40 «Київський час»
22:55 «Погода»
23:00 «Час новин»
23:20 «Бізнес-час»
23:30 «CRIME NEWS»
23:40 «Час спорту»
23:45 «Огляд преси»
23:50 «Погода»
00:00 «Час новин»
00:15 «Бізнес-час»
00:25 «CRIME NEWS»
00:30 «Час спорту»
00:35 «Погода»
00:40 «Огляд преси»
01:00 «Час новин»
01:15 «Час. Підсумки дня»
02:30 «Бізнес-час»
02:35 «Огляд преси»
02:40 «Податковий щоденник»
03:00 «Час-Тайм»
03:15 «Бізнес-час»
03:20 «Час спорту»
03:25 «Огляд преси»
03:30 «Київський час»
03:35 «Огляд преси»
03:40 «Ранок із зіркою»
04:00 «Час-Тайм»
04:15 «Огляд преси»
04:20 «Не перший погляд»
04:40 «Кіно з Яніною Соколовою»
05:00 «Час новин»
05:10 «Час. Підсумки дня»

НОВИЙ КАНАЛ

05:10 Т/с «Стройбата»
06:00 Очевидець. Найшокуєче
06:40 Підйом
06:45 Очевидець. Найшокуєче
07:05 Підйом
07:30 Репортер
07:35 Погода
07:40 Підйом
08:30 Репортер
08:35 Погода
08:45 Підйом
09:00 Т/с «Віола Тараканова. У світі злочинних страстей»
10:00 Т/с «Вороніни»
13:30 Kids Time
13:35 М/с «Сильвестр і Твітті — детективи»

14:30 Kids Time
14:40 Teen Time
14:45 Т/с «Друзі»
15:40 Teen Time
15:45 Т/с «Молодість»
16:50 Т/с «Віола Тараканова. У світі злочинних страстей»
17:55 Т/с «Вороніни»
19:00 Репортер
19:15 Спортрепортер
19:20 Погода
19:35 Піраньї
20:00 Т/с «Геймери» (2)
21:00 Т/с «Вороніни»
22:00 Т/с «Кухня»
22:05 ФБР :)
01:00 Репортер
01:15 Спортрепортер
01:20 Погода
01:25 Служба розшуку дітей
01:30 Т/с «У Філадельфії завжди сонячно»
02:35 Т/с «Останній акорд»
03:20 Зона ночі
03:25 Розквіт українського кіно
04:25 Зона ночі
04:30 Моя адреса — Соловки. Не вдарте жінку навіть квіткою
04:50 Зона ночі Культура
04:55 Невгамовний Пантелеймон
05:20 Зона ночі Культура

СТБ

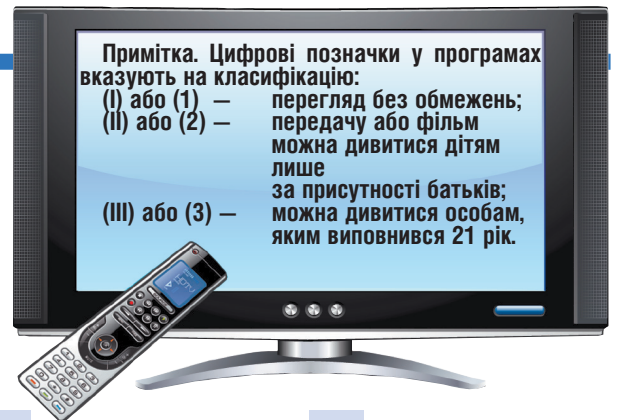
04:35 «Національне талант-шоу «Танцюють всі!-5»
06:40 «Усе буде добре!»
08:40 «Неймовірна правда про зірок»
10:05 «Таємниці Х-фактора. Серьогіна банда»
11:05 Х/ф «Під прицілом кохання» (1)
13:10 «Битва екстрасенсів. Апокаліпсис»
16:00 «Усе буде добре!»
18:00 «Вікна-Новини»
18:20 «Неймовірна правда про зірок»
20:10 «Куб — 3»
22:00 «Вікна-Новини»
22:25 «Детектор брехні — 2»
23:25 Т/с «Лікар Хаус» (1)
00:25 Т/с «Комісар Рекс» (1)
01:30 «Вікна-Спорт»
01:40 Х/ф «Тривожна неділя» (1)
03:05 «Найкраще на ТБ»
03:10 Нічний ефір

ТРК «УКРАЇНА»

06:00 Т/с «Ефросинія. Продовження» (мелодрама) (459 серія) (1)
07:00 Події
07:25 Ранок з Україною
09:25 Т/с «Слід» (детектив) (1)
10:00 Т/с «П'ятиницький. Глава друга» (у гол.ролі: В.Тарасова) (17,18 серії) (1)
12:00 Ток-шоу «Нехай говорять. SMS від Антихриста»
13:10 Т/с «Слід» (детектив) (1)
16:00 Право на захист
17:00 Події
17:15 Критична точка
18:00 Т/с «Джамайка» (мелодрама) (71 серія) (1)
19:00 Події
19:15 Події Спорт
19:20 Ток-шоу «Говорить Україна»
20:00 Прем'єра! Т/с «П'ятиницький. Глава друга» (у гол.ролі: В.Тарасова) (23,24 серії) (1)
22:00 Прем'єра! Х/ф «Людина-вовк» (Е.Холкінс, Б.Дель Торро, Е.Блант) (Мегахіт щопонеділка) (2)
00:00 Х/ф «Окреме доручення» (детектив) (2)
02:00 Х/ф «Прокляття — 2» (трилер) (3)
03:30 Події
03:45 Події Спорт
03:50 Ток-шоу «Говорить Україна»
04:30 Ток-шоу «Нехай говорять»
05:20 Срібний апельсин

ТОНІС

06:00 Світ за тиждень
06:35 Ф-стиль
07:00 Ранкове espresso
08:30 Світ за тиждень
08:50 Погода
09:00 Точки перетину
09:35 Магія природи
10:00 Алло, лікарю!



Примітка. Цифрові позначки у програмах вказують на класифікацію:
(I) або (1) — перегляд без обмежень;
(II) або (2) — передачу або фільм можна дивитися дітям лише за присутності батьків;
(III) або (3) — можна дивитися особам, яким виповнився 21 рік.

11:15 Пані удача Павла Лупскаєва
12:20 Атлас світу тварин
14:00 Соціальний статус: ваші права
15:00 Служба новин «Соціальний пульс»
15:15 Погода
15:30 Дика Америка
16:00 Країна порад
16:30 Погода
16:50 Алло, лікарю!
17:45 Погода
17:50 Відділ кадрів
18:30 Служба новин «Соціальний пульс»
18:50 Економічний пульс
18:55 Погода
19:00 Т/с «Капітанські діти» (1)
20:00 Соціальний статус: ваша пенсія
21:00 Служба новин «Соціальний пульс»
21:25 Економічний пульс
21:30 Погода
21:35 Олександра Пахмутова. Жінка, котру співають
22:35 Кінофан: Х/ф «Реіна» (1)
00:50 Амурні мелодії (3)
01:45 Х/ф «Компрометуючі ситуації. Оце так Голівуд!» (3)
03:00 Спортивне життя. Наталя Добринська
03:30 Алло, лікарю!
04:15 Країна порад
04:45 Служба новин «Соціальний пульс»
05:10 Ронін. Ток-шоу з Дмитром Видирієм
05:40 Атлас світу тварин

НТН

05:45 «Легенди карного розшуку»
06:45 Х/ф «Хочу Вашого чоловіка» (1)
08:00 «Агенти впливу»
09:00 Т/с «Батюшка» (1)
10:45 Т/с «УГРО — 4»
14:50 Т/с «По гарячих слідах»
18:30 Т/с «Детективи»
19:00 «Свідок»
19:30 Т/с «Літєйний»
21:45 Т/с «Криміналісти: мислити як злочинець» (2)
22:45 Т/с «CSI: Нью-Йорк» (2)
23:45 «Свідок»
00:15 Х/ф «Афганські лицарі» (3)
02:05 «Свідок»
02:35 Т/с «Суто англійські вбивства» (2)
04:20 «Свідок»
04:50 «Уроки тітоньки Сови»
05:05 «Правда життя»

НТВ

03:55 «НТВ ранок».
06:35 Т/с «Повернення Мухтара» 16+
07:30, 13:30, 16:30 Огляд. Надзвичайна подія.
11:00, 14:00, 17:00 Сьогодні.
08:20 «Живуть же люди!» 0+
08:55 «До суду» 16+
10:00 Суд присяжних 16+
11:25 «Суд присяжних. Остаточний вердикт» 16+
12:35 Т/с «Вулиці розбитих ліхтарів» 16+
14:25 «Прокурорська перевірка» 16+
15:40 «Говоримо і показуємо». Ток-шоу 16+
17:30 Т/с «Літєйний» 16+
19:25 Т/с «Дикий-3» 16+
21:15 Сьогодні. Підсумки.
21:35 Т/с «Гонитва за тінню» 16+
23:30 «Прокурорська перевірка» 18+
00:40 Дикий світ 0+
01:05 Т/с «Опергруппа» 16+
02:55 Т/с «Час Волкова» 16+

ПЕРШИЙ КАНАЛ. ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА. УКРАЇНА

05:00, 09:00, 12:00, 15:00, 18:00, 04:00 Новини
05:05 Телеканал «Доброго ранку»
09:15, 01:45 «Контрольна закупівля»
09:40 «Жити здорово!»
10:55, 04:05 «Модний вирок»
12:15 «Час обідати!»
13:00 «Дешево і сердито»

13:55 Інші новини
14:15 «Зрозуміти. Пробачити»
15:15 «Смак»
15:50 «Доброго здоров'ячка!»
16:55, 02:10 Т/с «Нервний шлюб»
18:40, 03:05 «Давай одружимося!»
19:45 «Нехай говорять»
21:00 «Час»
21:30 Т/с «Відбиток»
23:45 «Вечірній Ургант»
00:30 «Воля і справедливість»
01:30 Нічні новини

TET

06:00 Серіал «Як я зустрів вашу маму»
06:50 Дізнайся як
07:15 Телепузики
07:40 Мультик з Лунтіком
08:10 М/с «Ліло і Стіч»
08:35 М/с «Білка та Стрілка. Пустотлива сімейка»
08:50 Серіал «Кремлівські курсанти» 94 с.
09:50 Серіал «Усі жінки — відьми»
10:50 Серіал «Та, що говорить з привидами» 21 с.
11:50 Богиня шопінгу
12:25 Агіння шопінгу. Без цензури
12:50 Гарячі мамусі
13:30 Серіал «Моя прекрасна няня»
14:35 Дайош молодьож!
15:25 Вайфайтери
16:00 Одна за всіх
16:35 У ТЕТА тато!
17:00 Досвідос
17:40 Віталька
18:25 Чортиці у спідницях
18:50 БарДак
19:25 Богиня шопінгу
19:50 Одна за всіх
20:25 Дайош молодьож!
20:50 Віталька
21:35 Кузня зірок 3
22:00 Веселі мамзели
22:25 Рай, гудбай
23:00 Дурнев + 1
23:25 Серіал «Надприродне» 109 с. (2)
00:20 Чортиці в спідницях
00:55 Вайфайтери
01:20 БарДак
01:45 Рай, гудбай
02:10 До світанку

ЕНТЕР-ФІЛЬМ

05:45 Радянські мультфільми
08:15 Х/ф «Принцеса на горошині»
09:45 Документальний фільм про Кіно
10:35 Т/с «Дві сестри»
11:35 Т/с «Утьосов. Пісня довжиною у життя»
13:45 Х/ф «Герой нашого часу (Бела)»
15:45 Документальний фільм про Кіно
16:45 Т/с «Дві сестри»
18:45 Т/с «Утьосов. Пісня довжиною у життя»
19:50 Т/с «Брати Карамазови»
20:55 Х/ф «Чекайте зв'язкового»
22:30 Х/ф «Не ставте Лісовикові капкани»
23:55 Х/ф «Коли дерева були великими»
01:35 Х/ф «Місс мільйонерка»
03:05 Х/ф «Усе могло бути інакше»
04:10 Х/ф «Ненависть»
05:25 Саундтреки

K1

06:00 «Ранок на K1»
07:30 Мультфільми
09:00 Х/ф «Повернення у Хелловінтаун»
10:50 Т/с «Сабріна — юна відьма» (1)
12:45 «Щоденник вагітної»
14:15 «Звана вечеря»
15:15 «КВК — 2012»
18:00 «Звана вечеря»
19:00 «Шопінг монстри»
20:00 «Велика різниця»
22:00 «Вечір. Паша. Зорі.»
23:00 «Розсміши коміка»
00:00 Х/ф «Московський жиголо» (2)
03:25 «Нічне життя»

**ПЕРШИЙ
НАЦІОНАЛЬНИЙ****ТРК «ЕРА»**

06:00 «Доброго ранку, Україно!»
06:00 Ранкова молитва
06:05, 07:00, 08:00 Новини
06:10, 07:05, 08:05 Спорт
06:15, 07:10, 08:10 За 80 днів навколо спорту
06:20, 07:15, 08:15 Погода
06:30, 07:25 Рецепти здоров'я
06:35, 07:30 Глас народу
06:40 Вести.Ru
06:55, 07:20 Країна on line
07:35 Ера бізнесу
07:40 Гість студії
07:50 Фінансові поради
08:20 Поміж рядками
08:40 Корисні поради

**ПЕРШИЙ
НАЦІОНАЛЬНИЙ**

09:00 Підсумки дня
09:20 Погода
09:25 Світло
09:50 Погода
09:55 Т/с «Маруся»
10:55 У гостях у Д.Гордона
11:55 Офіційна хроніка
12:00 Новини
12:10 Діловий світ
12:15 Погода
12:20 Кордон держави
12:35 Хай щастить
12:55 «Секрети успіху» з Н.Городенською
13:30 Погода
13:35 Х/ф «Фронт без флангів» 2с.
15:00 Новини (із сурдоперекладом)
15:15 Euronews
15:35 Діловий світ. Агросектор
15:40 Погода
15:45 Т/с «Маруся»
16:35 Т/с «УГРО-2» 9,10с.
18:20 Новини (із сурдоперекладом)
18:45 Діловий світ
19:00 221. Екстрений виклик. Тиждень
19:50 Зірки гумору. Ю.Гальцев, С.Дроботенко, В.Моїсєєнко
20:50 Світ спорту
20:55 Офіційна хроніка
21:00 Підсумки дня
21:20 Діловий світ
21:30 Соціальне шоу «Адреналін»
22:55 Трійка, Кено, Максима
ТРК «ЕРА»
23:00, 01:00 Підсумки
23:10, 01:10 Спорт
23:15, 01:15 За 80 днів навколо спорту
23:20 Погода
23:25 Від першої особи
23:50 Великі битви. Битва за Атлантику
00:40 Поміж рядками

**ПЕРШИЙ
НАЦІОНАЛЬНИЙ.
НІЧНИЙ КАНАЛ**

01:20 Новини (із сурдоперекладом)
01:45 З перших вуст
01:50 Перший допомагає
01:55 Про головне
02:20 ТелеАкадемія
03:30 Запам'ятай
03:40 Світло
04:10 Хіт-парад тижня
04:45 «Секрети успіху» з Н.Городенською
05:15 Хіт-парад тижня
05:50 Діловий світ. Агросектор

1+1

06:00 «Служба розшуку дітей»
06:05 ТСН: «Телевізійна служба новин»
06:45 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»
07:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»
07:10 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»
07:25 Мультфільм «Ескімоска» (1)
07:30 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»
08:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»
08:05 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»

09:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»
09:10 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»
10:00 Мультфільм (1)
10:25 Серіал «Величне століття. Роксолана — 2» (1)
12:45 «Неймовірні перегони — 2»
13:45 «Повне перевтілення. Дім за тиждень — 3»
14:45 «Не бреші мені — 3»
15:45 «Сімейні мелодрами — 2»
16:45 «ТСН. Особливе»
17:10 Серіал «Величне століття. Роксолана — 2» (1)
19:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»
20:15 «Міняю жінку — 6»
21:55 «Українські сенсації»
23:05 ТСН: «Телевізійна служба новин»
23:20 Серіал «Поліція Гаваїв-2» (2)
01:15 «Українські сенсації»
02:05 Мелодрама «Джерело щастя» (1)
05:05 Серіал «Слідаки» (1)

ІНТЕР

05:25 Х/ф «Дід» (1)
07:00 Новини
07:10 «Ранок з ІНТЕРом»
07:30 Спорт у Подробицях
07:35 «Ранок з ІНТЕРом»
08:00 Новини
08:10 «Ранок з ІНТЕРом»
08:30 Новини
08:35 «Ранок з ІНТЕРом»
09:00 Новини
09:10 Т/с «Зворотний бік місяця» (1)
11:35 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським 2»
12:00 Новини
12:50 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським 2»
13:45 Т/с «Повернення Мухтара-2» (1)
15:55 Д/ф «Циганська магія»
18:00 Новини
18:10 Т/с «Кровинушка» (1)
19:00 Програма «Про життя»
20:00 «Подробиці»
20:30 «Спорт у Подробицях»
20:50 «Подробиці. Неформат»
21:00 Т/с «Зворотний бік місяця» (1)
23:15 Х/ф «Дружба особливого призначення» (2)
01:10 Т/с «Наказано знищити. Операція «Китайська скринька»»
04:00 «Подробиці»
04:35 «Спорт у Подробицях»
04:40 «Подробиці. Неформат»
04:50 «Телевізійна служба розшуку дітей»

ІСТV

05:20 Погода
05:25 Факти
05:40 Світанок
06:45 Ділові факти
06:50 Погода
06:55 Спорт
07:00 «Леся+Рома». Комедійний телесеріал
07:35 Ділові факти
07:45 Екстрений виклик
08:45 Факти. Ранок
09:25 Спорт
09:30 Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм
10:30 «Агент національної безпеки». Пригодницький телесеріал
12:30 Анекдоти по-українськи
12:45 Факти. День
12:55 Спорт
13:00 «Прокурорська перевірка». Детективний телесеріал
14:10 «Братство десанту». Пригодницький телесеріал
16:40 «Дізнавач». Детективний телесеріал. Прем'єра
18:45 Факти. Вечір
19:25 Спорт
19:30 Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм
20:15 «Братство десанту». Пригодницький телесеріал
22:25 «Прокурорська перевірка». Детективний телесеріал
23:55 «Бумер». Художній фільм (2)
02:15 Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм

03:00 Погода
03:10 ПроЦікаве
04:00 Погода
04:05 Світанок

5 КАНАЛ

06:30 «Київський час»
06:45 «Час спорту»
06:50 «Огляд преси»
07:00 «Час новин»
07:10 «Бізнес-час»
07:20 «Автопілот-новини»
07:30 «Ранок із зіркою»
07:55 «Трансмісія-новини»
08:00 «Час новин»
08:10 «Бізнес-час»
08:15 «Погода»
08:20 «Час спорту»
08:30 «Новини Київщини»
08:50 «Трансмісія-новини»
09:00 «Час новин»
09:15 «Погода»
09:20 «5 елемент»
10:00 «Час новин»
10:30 «Час. Підсумки дня»
11:00 «Час новин»
11:10 «Час. Підсумки дня»
12:00 «Час новин»
12:10 «Час. Підсумки дня»
12:35 «Погода»
13:00 «Час новин»
13:10 «Податковий щоденник»
13:35 «5 елемент»
14:00 «Час новин»
14:10 «Погода»
14:20 «5 елемент»
15:00 «Час новин»
15:15 «5 елемент»
16:00 «Час новин»
16:10 «Погода»
16:15 «Трансмісія»
17:00 «Час новин»
17:20 «Погода»
17:25 «Акцент»
17:50 «Погода»
18:00 «Час новин»
18:15 «Енергонагляд»
18:40 «Київський час»
18:50 «Час спорту»
19:00 «Час новин»
19:30 «Час. Підсумки дня»
20:00 «Час новин»
20:10 «Час. Підсумки дня»
21:00 «Час новин»
21:10 «Час. Підсумки дня»
21:40 «Час-Тайм»
22:00 «Агроконтроль»
22:25 «Бізнес-час»
22:35 «Погода»
22:40 «Київський час»
22:55 «Погода»
23:00 «Час новин»
23:20 «Бізнес-час»
23:30 «CRIME NEWS»
23:40 «Час спорту»
23:45 «Огляд преси»
23:50 «Погода»
00:00 «Час новин»
00:15 «Бізнес-час»
00:25 «CRIME NEWS»
00:30 «Час спорту»
00:35 «Погода»
00:40 «Огляд преси»
01:00 «Час новин»
01:15 «Час. Підсумки дня»
02:30 «Бізнес-час»
02:35 «Огляд преси»
02:40 «Агроконтроль»
03:00 «Час-Тайм»
03:15 «Бізнес-час»
03:20 «Час спорту»
03:25 «Огляд преси»
03:30 «Київський час»
03:35 «Огляд преси»
03:40 «Ранок із зіркою»
03:55 «Погода»
04:00 «Час-Тайм»
04:15 «Огляд преси»
04:20 «Життя цікаве»
04:40 «Феєрія мандрів»
05:00 «Час новин»
05:10 «Час. Підсумки дня»

НОВИЙ КАНАЛ

05:15 Т/с «Стройбатя»
06:00 Очевидець. Найшокуєче
06:40 Підйом
06:45 Очевидець. Найшокуєче
07:05 Підйом
07:30 Репортер
07:35 Погода
07:40 Підйом
08:30 Репортер
08:35 Погода
08:45 Підйом
09:00 Т/с «Віола Тараканова. У світі злочинних страстей»
10:00 Т/с «Вороніни»
13:00 Kids Time
13:35 М/с «Сильвестр і Твітті — детективи»
14:30 Kids Time
14:40 Teen Time

14:45 Т/с «Друзі»
15:40 Teen Time
15:45 Т/с «Молодята»
16:50 Т/с «Віола Тараканова. У світі злочинних страстей»
17:55 Т/с «Вороніни»
19:00 Репортер
19:15 Спортрепортер
19:20 Погода
19:35 Піраньї
20:00 Т/с «Геймери» (2)
21:00 Т/с «Вороніни»
22:00 Т/с «Кухня»
23:05 Весілля буде по-моєму!
01:05 Репортер
01:20 Спортрепортер
01:25 Погода
01:30 Т/с «У Філадельфії завжди сонячно»
02:30 Т/с «Останній акорд»
03:20 Зона ночі
03:25 Народження українського кіно
04:20 Зона ночі
04:25 Моя адреса — Соловки. Тягар мовчання
04:45 Зона ночі Культура
04:50 Сумний П'єро
05:15 Зона ночі Культура

СТБ

05:35 «Чужі помилки. Суто українське вбивство»
06:20 «Усе буде добре!»
08:00 «Неймовірна правда про зірок»
09:55 «Зіркове життя. Розмір не має значення»
10:50 «Зіркове життя. Всі чоловіки сво...?»
11:50 Х/ф «На мосту»(1)
14:00 «Битва екстрасенсів. Війна світів»
16:00 «Усе буде добре!»
18:00 «Вікна-Новини»
18:20 «Неймовірна правда про зірок»
19:50 «Моя правда. Нонна Морякова. Ненавиджу бути сильною!»
22:00 «Вікна-Новини»
22:25 «Один за всіх»
00:25 «Куб — 3»
02:00 Т/с «Лікар Хаус»(1)
02:50 Т/с «Комісар Рекс»(1)
03:35 «Вікна-Спорт»
03:45 Х/ф «Акція»(1)

ТРК «УКРАЇНА»

06:00 Т/с «Ефросинія. Продовження» (мелодрама) (460 серія) (1)
07:00 Події
07:25 Ранок з Україною
09:25 Т/с «Слід» (детектив) (1)
10:00 Т/с «П'ятиницький. Глава друга» (у гол.ролі: В.Тарасова) (19,20 серії) (1)
12:00 Ток-шоу «Нехай говорять. Любов без Віри»
13:10 Т/с «Слід» (детектив) (1)
16:00 Право на захист
17:00 Події
17:15 Критична точка
18:00 Т/с «Джамайка» (мелодрама) (72 серія) (1)
19:00 Події
19:15 Події Спорт
19:20 Ток-шоу «Говорить Україна»
20:00 Прем'єра! Т/с «П'ятиницький. Глава друга» (у гол.ролі: В.Тарасова) (25,26 серії) (1)
22:00 Т/с «Слід» (детектив) (1)
23:00 Т/с «Подружжя» (детектив) (85,86,87 серії) (1)
01:45 Х/ф «Людина-вовк» (Е.Хопкінс, Б.Дель Торро, Е.Блант) (2)
03:30 Події
03:45 Події Спорт
03:50 Ток-шоу «Говорить Україна»
04:30 Ток-шоу «Нехай говорять»
05:20 Срібний апельсин

ТОНІС

06:00 Служба новин
«Соціальний пульс»
06:25 Економічний пульс
06:35 Мультфільми
07:00 Ранкове espresso
08:30 Служба новин
«Соціальний пульс»
09:00 Т/с «Капітанські діти» (1)
10:00 Алло, лікарю!

11:15 Олександра Пахмутова. Жінка, котру співають
12:20 Атлас світу тварин
14:00 Соціальний статус: ваша пенсія
15:00 Служба новин
«Соціальний пульс»
15:15 Погода
15:30 Ронін. Ток-шоу з Дмитром Видріним
16:00 Країна порад
16:30 Погода
16:50 Алло, лікарю!
17:45 Погода
17:50 48 годин на подорож
18:30 Служба новин
«Соціальний пульс»
18:50 Економічний пульс
18:55 Погода
19:00 Т/с «Капітанські діти» (1)
20:00 Соціальний статус: ваші пільги
21:00 Служба новин
«Соціальний пульс»
21:25 Економічний пульс
21:30 Погода
21:35 Зіркова рідня
22:35 Кінофан: Х/ф «Вирок» (2)
00:40 Амурні мелодії (3)
01:40 Х/ф «Перші 9/2тижнів» (3)
03:10 Спортивне життя. Олексій Михайличенко
03:35 Алло, лікарю!
04:20 Країна порад
04:50 Світські хроніки
05:15 Служба новин
«Соціальний пульс»
05:40 Атлас світу тварин

НТН

05:35 «Легенди карного розшуку»
06:05 Х/ф «Гу-га» (1)
08:30 Ранковий «Свідок»
09:00 «Кримінальні справи»
10:00 Т/с «Слідство веде Да Вінчі»
11:00 Т/с «NCIS: Лос-Анджелес»
12:00 Т/с «Детективи»
12:30 Т/с «Авантюристка»
14:35 Т/с «Літєйний»
16:45 «Свідок»
17:00 Т/с «Псевдонім «Албанець — 2»
19:00 «Свідок»
19:30 Т/с «Літєйний»
21:45 Т/с «Криміналісти: мислити як злочинець» (2)
22:45 Т/с «CSI: Нью-Йорк» (2)
23:45 «Свідок»
00:15 Х/ф «Трансморфери — 2» (2)
01:50 «Свідок»
02:20 Т/с «Суто англійські вбивства» (2)
04:10 «Свідок»
04:40 «Уроки тітоньки Сови»

НТВ

03:55 «НТВ ранок».
06:35 Т/с «Повернення Мухтара» 16+
07:30, 13:30, 16:30 Огляд. Надзвичайна подія.
11:00, 14:00, 17:00 Сьогодні.
08:20 «Професія — репортер» 16+
08:55 «До суду» 16+
10:00 Суд присяжних 16+
11:25 «Суд присяжних. Остаточний вердикт» 16+
12:35 Т/с «Вулиці розбитих ліхтарів» 16+
14:25 «Прокурорська перевірка» 16+
15:40 «Говоримо і показуємо». Ток-шоу 16+
17:30 Т/с «Літєйний» 16+
19:25 Т/с «Дикий-3» 16+
21:15 Сьогодні. Підсумки.
21:35 Т/с «Гонитва за тінню» 16+
23:35 Головна дорога 16+
00:10 Дикий світ 0+
01:00 Т/с «Опергруппа» 16+
02:55 Т/с «Час Волкова» 16+

**ПЕРШИЙ КАНАЛ.
ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА.
УКРАЇНА**

05:00, 09:00, 12:00, 15:00, 18:00, 04:00 Новини
05:05 Телеканал «Доброго ранку»
09:15, 01:50 «Контрольна закупівля»
09:40 «Жити здорово!»

10:55, 04:05 «Модний вирок»
12:15 «Час обідати!»
13:00 «Дешево і сердито»
13:55 Інші новини
14:15 «Зрозуміти. Пробачити»
15:15 «Смак»
15:50 «Доброго здоров'ячка!»
16:55, 02:15 Т/с «Нерівний шлюб»
18:40, 03:05 «Давай одружимося!»
19:45 «Нехай говорять»
21:00 «Час»
21:30 Т/с «Відбиток»
23:45 «Вечірній Ургант»
00:30 Нічні новини
00:45 «Задіраки»

ТЕТ

06:00 Серіал «Як я зустрів вашу маму»
06:50 Дізнайся як
07:15 Телепузики
07:40 Мультитик з Лунтіком
08:10 М/с «Ліло і Стіч»
08:35 М/с «Білка та Стрілка. Пустотлива сімейка»
08:50 Серіал «Кремлівські курсанти» 95 с.
09:50 Серіал «Усі жінки — відьми»
10:50 Серіал «Та, що говорить з привидами» 22 с.
11:50 Богиня шопінгу
12:25 Косметичний ремонт
12:50 Гарячі мамусі
13:30 Серіал «Моя прекрасна няня»
14:35 Дайош молодьож!
15:25 Вайфайтери
16:00 Одна за всіх
16:35 У ТЕТa тато!
17:00 Досвідос
17:40 Віталька
18:25 Чортиці у спідницях
18:50 БарДак
19:25 Богиня шопінгу
19:50 Одна за всіх
20:25 Дайош молодьож!
20:50 Віталька
21:35 Кузня зірок 3
22:00 Веселі мамзели
22:25 Рай, гудбай
23:00 Дайош молодьож!
23:25 Серіал «Надприродне» 110 с. (2)
00:20 Чортиці у спідницях
00:55 Вайфайтери
01:20 БарДак
01:45 Рай, гудбай
02:10 До світанку

ЕНТЕР-ФІЛЬМ

05:45 Радянські мультфільми
08:25 Х/ф «Казка про загублений час»
09:45 Документальний фільм про Кіно
10:50 Т/с «Дві сестри»
11:50 Т/с «Утьосов. Пісня довжиною у життя»
12:55 Т/с «Брати Карамазови»
13:55 Х/ф «Опикун»
15:30 Документальний фільм про Кіно
16:30 Т/с «Дві сестри»
18:30 Т/с «Брати Карамазови»
20:40 Х/ф «Оксамитовий сезон»
22:45 Х/ф «Увага! Всім постам...»
00:15 Х/ф «Герой нашого часу (Бела)»
02:15 Х/ф «Зелені ланцюжки»
03:55 Х/ф «Ярославна, королева Франції»
05:25 Саундтреки

K1

06:00 «Ранок на K1»
07:30 Мультфільми
09:05 Т/с «Баффі — переможниця вампірів»
11:00 Т/с «Сабріна — юна відьма» (1)
13:00 Т/с «Академія танцю»
14:00 «Орел і Решка»
15:00 «Звана вечеря»
16:00 «Шопінг монстри»
17:00 «Дім на заздрість усім»
18:00 «Звана вечеря»
19:00 «Шопінг монстри»
20:00 «Велика різниця»
21:00 «Розсміши коміка»
22:00 «Щоденник вагітної»
22:40 «Матріархат»
23:05 «Жіноча ліга»
23:35 Т/с «Відчайдушні домогосподарки» (2)
00:25 «Нічне життя»

ТЕЛЕКУР'ЄР



ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ

ТРК «ЕРА»
06:00 «Доброго ранку, Україно!»
06:00 Ранкова молитва
06:05, 07:00, 08:00 Новини
06:10, 07:05, 08:05 Спорт
06:15, 07:10, 08:10 За 80 днів навколо спорту
06:20, 07:15, 08:15 Погода
06:25 Православний календар
06:30, 07:25 Рецепти здоров'я
06:35, 07:30 Глас народу
06:40 Вести.Ru
06:55, 07:20 Країна on line
07:35 Ера бізнесу
07:40 Гість студії
07:50 Фінансові поради
08:20 Поміж рядками
08:40 Корисні поради

ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ

09:00 Підсумки дня
09:20 Офіційна хроніка
09:25 Погода
09:30 Діловий світ
09:50 Погода
10:00 Відкриття першої сесії Верховної Ради України VII скликання
11:00 Футбол. Клубний чемпіонат світу-2012
12:00 Новини
12:20 Погода
12:25 Футбол. Клубний чемпіонат світу-2012
14:30 Контрольна робота
15:00 Новини (із сурдоперекладом)
15:15 Euronews
15:30 Діловий світ. Агросектор
15:35 Погода
15:40 Т/с «Маруся»
16:30 Т/с «УГРО-2» 11, 12с. (закл.)
18:20 Новини (із сурдоперекладом)
18:45 Діловий світ
19:00 Плавання на короткій воді. Чемпіонат світу
20:50 Мегалот
20:55 Офіційна хроніка
21:00 Підсумки дня
21:15 Світ спорту
21:20 Діловий світ
21:30 Бенефіс М.Поплавського в Москві
22:50 Суперлото, Трійка, Кено
ТРК «ЕРА»
23:00, 01:00 Підсумки
23:10, 01:10 Спорт
23:15, 01:15 За 80 днів навколо спорту
23:20 Погода
23:25 Від першої особи
23:50 Великі битви. Висадка в Нормандії
00:40 Поміж рядками
ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ. НІЧНИЙ КАНАЛ
01:20 Новини (із сурдоперекладом)
01:45 З перших вуст
01:50 Перший допомагає
01:55 Про головне
02:20 ТелеАкадемія
03:20 Футбол. Клубний чемпіонат світу-2012
05:15 Хіт-парад тижня
05:50 Діловий світ. Агросектор

1+1

06:00 «Служба розшуку дітей»
06:05 ТСН: «Телевізійна служба новин»
06:45 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»
07:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»
07:10 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»
07:25 Мультфільм «Ескімоска» (1)
07:30 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»
08:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»
08:05 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»
09:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»
09:10 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»
10:00 Мультфільм (1)

10:25 Серіал «Величне століття. Роксолана — 2» (1)
12:45 «Неймовірні перегони — 2»
13:45 «Повне перевтілення. Дім за тиждень — 3»
14:45 «Не бреші мені — 3»
15:45 «Сімейні мелодрами — 2»
16:45 «ТСН. Особливе»
17:10 Серіал «Величне століття. Роксолана — 2» (1)
19:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»
20:15 «Джентльменський набір»
22:00 «Територія обману»
23:05 «Гроші»
00:10 ТСН: «Телевізійна служба новин»
00:25 Серіал «Поліція Гаваїв-2» (2)
02:05 «Територія обману»
02:55 «Сімейні мелодрами — 2»
03:40 Серіал «Поліція Гаваїв-2» (2)
05:05 Серіал «Слідаки»

ІНТЕР

05:25 Д/ф «Циганська магія»
07:00 Новини
07:10 «Ранок з ІНТЕРом»
07:30 «Спорт у Подробицях»
07:35 «Ранок з ІНТЕРом»
08:00 Новини
08:10 «Ранок з ІНТЕРом»
08:30 Новини
08:35 «Ранок з ІНТЕРом»
09:00 Новини
09:10 Т/с «Зворотний бік місяця» (1)
11:40 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським 2»
12:00 Новини
12:55 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським 2»
13:50 Т/с «Повернення Мухтара-2» (1)
15:55 Д/ф «Змова сірих кардиналів»
18:00 Новини
18:10 Т/с «Кровинушка» (1)
19:00 Програма «Про життя»
20:00 «Подробиці»
20:30 «Спорт у Подробицях»
20:50 «Подробиці. Неформат»
21:00 Т/с «Зворотний бік місяця» (1)
23:15 Х/ф «Син за батька» (1)
01:00 «Парк автомобільного періоду»
01:25 Х/ф «Попухи» (2)
02:45 «Подробиці»
03:15 «Спорт у Подробицях»
03:20 «Подробиці. Неформат»
03:30 «Телевізійна служба розшуку дітей»
03:35 Д/с «Секретні території»

ІСТV

05:05 Служба розшуку дітей
05:10 Погода
05:15 Факти
05:40 Світанок
06:45 Ділові факти
06:50 Погода
06:55 Спорт
07:00 «Леся+Рома». Комедійний телесеріал
07:35 Ділові факти
07:45 Несекретні файли
08:45 Факти. Ранок
09:25 Спорт
09:30 Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм
10:30 «Дізнавач». Детективний телесеріал
12:35 Анекдоти по-українськи
12:45 Факти. День
12:55 Спорт
13:00 «Прокурорська перевірка». Детективний телесеріал
14:10 «Братство десанту». Пригодницький телесеріал
16:40 «Дізнавач». Детективний телесеріал
18:45 Факти. Вечір
19:25 Спорт
19:30 Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм
20:15 «Братство десанту». Пригодницький телесеріал
22:25 «Прокурорська перевірка». Детективний телесеріал
23:50 Документальний фільм К.Стогнія «Кінець світу»
00:40 «Бумер». Художній фільм (2)
02:45 Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм

03:30 Погода
03:40 ПроЦікаве
04:05 Погода
04:10 Світанок

5 КАНАЛ

06:30 «Київський час»
06:45 «Час спорту»
06:50 «Огляд преси»
07:00 «Час новин»
07:10 «Бізнес-час»
07:20 «Автопілот-новини»
07:30 «Ранок із зіркою»
07:55 «Трансмісія-новини»
08:00 «Час новин»
08:10 «Бізнес-час»
08:20 «Погода»
08:25 «Час спорту»
08:30 «Трансмісія-тест»
08:40 «Погода»
08:50 «Трансмісія-новини»
08:55 «Погода»
09:00 «Час новин»
09:15 «Погода»
09:20 «5 елемент»
10:00 «Час новин»
10:30 «Час. Підсумки дня»
11:00 «Час новин»
11:10 «Час. Підсумки дня»
12:00 «Час новин»
12:10 «Час. Підсумки дня»
12:35 «Погода»
13:00 «Час новин»
13:10 «Погода»
13:20 «5 елемент»
14:00 «Час новин»
14:10 «Погода»
14:20 «5 елемент»
15:00 «Час новин»
15:15 «Здорові історії»
16:00 «Час новин»
16:10 «Погода»
16:15 «Драйв»
17:00 «Час новин»
17:20 «Погода»
17:25 «Арсенал»
17:50 «Погода»
18:00 «Час новин»
18:15 «Агроконтроль»
18:40 «Київський час»
18:50 «Час спорту»
19:00 «Час новин»
19:30 «Час. Підсумки дня»
20:00 «Час новин»
20:10 «Час. Підсумки дня»
21:00 «Час новин»
21:10 «Час. Підсумки дня»
21:40 «Час-Тайм»
22:00 «Сканер»
22:25 «Бізнес-час»
22:35 «Погода»
22:40 «Київський час»
22:55 «Погода»
23:00 «Час новин»
23:20 «Бізнес-час»
23:30 «CRIME NEWS»
23:40 «Час спорту»
23:45 «Огляд преси»
23:50 «Погода»
00:00 «Час новин»
00:15 «Бізнес-час»
00:25 «CRIME NEWS»
00:30 «Час спорту»
00:35 «Погода»
00:40 «Огляд преси»
01:00 «Час новин»
01:15 «Час. Підсумки дня»
02:30 «Бізнес-час»
02:35 «Огляд преси»
02:40 «Сканер»
03:00 «Час-Тайм»
03:15 «Бізнес-час»
03:20 «Час спорту»
03:25 «Огляд преси»
03:30 «Київський час»
03:40 «Ранок із зіркою»
03:55 «Погода»
04:00 «Час-Тайм»
04:20 «Майстер-клас з Наталкою Філич»
04:40 «Кіно з Яніною Соколовою»
05:00 «Час новин»
05:10 «Час. Підсумки дня»

НОВИЙ КАНАЛ

05:15 Т/с «Як я познайомився з вашою мамою»
06:00 Очевидець. Найшокуюче
06:40 Підйом
06:45 Очевидець. Найшокуюче
07:05 Підйом
07:30 Репортер
07:35 Погода
07:40 Підйом
08:30 Репортер
08:35 Погода
08:45 Підйом
09:00 Т/с «Віола Тараканова. У світі злочинних страстей»

10:00 Т/с «Вороніни»
13:30 Kids Time
13:35 М/с «Сильвестр і Твітті — детективи»
14:30 Kids Time
14:40 Teen Time
14:45 Т/с «Друзі»
15:40 Teen Time
15:45 Т/с «Молодята»
16:50 Т/с «Віола Тараканова. У світі злочинних страстей»
17:55 Т/с «Вороніни»
19:00 Репортер
19:15 Спортрепортер
19:20 Погода
19:35 Піраньї
20:00 Т/с «Геймери» (2)
21:00 Т/с «Вороніни»
22:05 Т/с «Кухня»
23:05 Ближче до тіла
01:30 Репортер
01:45 Спортрепортер
01:50 Погода
02:00 Служба розшуку дітей
02:05 Т/с «У Філадельфії завжди сонячно»
02:40 Т/с «Останній акорд»
03:30 Зона ночі
03:35 Четверта хвиля
04:50 Зона ночі Культура
04:55 Усмішник
05:20 Зона ночі Культура

СТБ

05:35 «Чужі помилки. Жертви весільного персня»
06:20 «Усе буде добре!»
08:05 «Неймовірна правда про зірок»
09:45 «Моя правда. Нонна Мордюкова. Ненавиджу бути сильною!»
11:50 Х/ф «Ми дивно зустрілися» (1)
13:45 «Битва екстрасенсів. Війна світів»
16:00 «Усе буде добре!»
18:00 «Вікна-Новини»
18:20 «Неймовірна правда про зірок»
20:00 «МастерШеф — 2»
22:00 «Вікна-Новини»
22:40 «МастерШеф — 2»
01:20 Т/с «Лікар Хаус» (1)
02:15 Т/с «Комісар Рекс» (1)
03:00 «Вікна-Спорт»
03:10 Х/ф «Галасливий день» (1)
04:45 Нічний ефір

ТРК «УКРАЇНА»

06:00 Т/с «Єфросинія. Продовження» (мелодрама) (461 серія) (1)
07:00 Події
07:25 Ранок з Україною
09:25 Т/с «Слід» (детектив) (1)
10:00 Т/с «П'ятницький. Глава друга» (у гол.ролі: В.Тарасова) (21,22 серії) (1)
12:00 Ток-шоу «Нехай говорять. Любов по-французьки»
13:10 Т/с «Слід» (детектив) (1)
16:00 Право на захист
17:00 Події
17:15 Критична точка
18:00 Т/с «Джамайка» (мелодрама) (73 серія) (1)
19:00 Події
19:15 Події Спорт
19:20 Ток-шоу «Говорить Україна»
20:00 Прем'єра! Т/с «П'ятницький. Глава друга» (у гол.ролі: В.Тарасова) (27,28 серії) (1)
22:00 Т/с «Слід» (детектив) (1)
23:00 Т/с «Подружжя» (детектив) (88,89,90 серії) (1)
01:45 Х/ф «Розпусник» (у гол.ролі: Джонні Депп) (3)
03:30 Події
03:45 Події Спорт
03:50 Ток-шоу «Говорить Україна»
04:30 Ток-шоу «Нехай говорять»
05:20 Срібний апельсин

ТОНІС

06:00 Служба новин «Соціальний пульс»
06:25 Економічний пульс
06:35 Мультфільми
07:00 Ранкове espresso
08:30 Служба новин «Соціальний пульс»

09:00 Т/с «Капітанські діти» (1)
10:00 Алло, лікарю!
11:15 Зіркова рідня
12:20 Атлас світу тварин
14:00 Соціальний статус: ваші пільги
15:00 Служба новин «Соціальний пульс»
15:15 Погода
15:30 Дика Америка
16:00 Країна порад
16:30 Погода
16:50 Алло, лікарю!
17:45 Погода
17:50 48 годин на подорож
18:30 Служба новин «Соціальний пульс»
18:50 Економічний пульс
18:55 Погода
19:00 Т/с «Капітанські діти» (1)
20:00 Соціальний статус: ваше здоров'я
21:00 Служба новин «Соціальний пульс»
21:25 Економічний пульс
21:30 Погода
21:35 НЛО. Вторгнення на Землю
22:35 Кінофан: Х/ф «Присутність» (2)
00:45 Амурні мелодії (3)
01:40 Х/ф «Дівчина за викликом» (3)
03:05 Спортивне життя. Яна Клочкова
03:30 Алло, лікарю!
04:15 Країна порад
04:45 Служба новин «Соціальний пульс»
05:10 Будь в курсі!
05:40 Атлас світу тварин

НТН

05:00 Х/ф «Дума про Ковпака» (1)
08:30 Ранковий «Свідок»
09:00 «Кримінальні справи»
10:00 Т/с «Слідство веде Да Вінчі»
11:00 Т/с «NCIS: Лос-Анджелес»
12:00 Т/с «Детективи»
12:25 Т/с «Авантюристка»
14:30 Т/с «Літєйний»
16:45 «Свідок»
17:00 Т/с «Псевдонім «Албанець — 2»
19:00 «Свідок»
19:30 Т/с «Літєйний»
21:45 Т/с «Криміналісти: мислити як злочинець» (2)
22:45 Т/с «CSI: Нью-Йорк» (2)
23:45 «Свідок»
00:15 Х/ф «Беовульф і Грендель» (3)
02:10 «Свідок»
02:40 Т/с «Суто англійські вбивства» (2)
04:25 «Свідок»
04:55 «Уроки тітоньки Сови»
05:15 «Правда життя»

НТВ

03:55 «НТВ ранок».
06:35 Т/с «Повернення Мухтара» 16+
07:30, 13:30, 16:30 Огляд. Надзвичайна подія. 11:00, 14:00, 17:00 Сьогодні.
08:00, 11:00, 14:00, 17:00 Сьогодні.
08:20 «Професія — репортер» 16+
08:55 «До суду» 16+
10:00 Суд присяжних 16+
11:25 «Суд присяжних. Остаточний вердикт» 16+
12:35 Т/с «Вулиці розбитих ліхтарів» 16+
14:25 «Прокурорська перевірка» 16+
15:40 «Говоримо і показуємо». Ток-шоу 16+
17:30 Т/с «Літєйний» 16+
19:25 Т/с «Дикий-3» 16+
21:15 Сьогодні. Підсумки.
21:35 Т/с «Гонитва за тіною» 16+
23:35 Квартирне питання 0+
00:35 Дикий світ 0+
01:00 Т/с «Опергрупа» 16+
02:55 Т/с «Час Волкова» 16+

ПЕРШИЙ КАНАЛ. ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА. УКРАЇНА

05:00, 09:00, 12:00, 15:00, 18:00, 04:00 Новини

05:05 Телеканал «Доброго ранку»
09:15, 01:45 «Контрольна закупівля»
09:40 «Жити здорово!»
10:55, 04:05 «Модний вирок»
12:15 «Час обідати!»
13:00 «Дешево і сердито»
13:55 Інші новини
14:15 «Зрозуміти. Пробачити»
15:15 «Смак»
15:50 «Доброго здоров'ячка!»
16:55, 02:10 Т/с «Нерівний шлюб»
18:40, 03:05 «Давай одружимося!»
19:45 «Нехай говорять»
21:00 «Час»
21:30 Т/с «Відбиток»
23:45 «Вечірній Ургант»
00:30 Нічні новини
00:45 «Богині соціалізму»

ТЕТ

06:00 Серіал «Як я зустрів вашу маму»
06:50 Дізнайся як
07:15 Телепузики
07:40 Мультик з Лунтіком
08:10 М/с «Ліло і Стіч»
08:35 М/с «Білка та Стрілка. Пустотлива сімейка»
08:50 Серіал «Кремлівські курсанти» 96 с.
09:50 Серіал «Усі жінки — відьми»
10:50 Серіал «Та, що говорить з привидами» 23 с.
11:50 Богиня шопінгу
12:25 Косметичний ремонт
12:50 Гарячі мамусі
13:30 Серіал «Моя прекрасна няня»
14:35 Дайош молодьож!
15:25 Вайфайтери
16:00 Одна за всіх
16:35 У ТЕТа тато!
17:00 Досвідос
17:40 Віталька
18:25 Чортіци у спідницях
18:50 БарДак
19:25 Богиня шопінгу
19:50 Одна за всіх
20:25 Дайош молодьож!
20:50 Віталька
21:35 Кузня зірок 3
22:00 Веселі мамзели
22:25 Рай, гудбай
23:00 Дайош молодьож!
23:25 Серіал «Надприродне» 111 с. (2)
00:20 Чортіци у спідницях
00:55 Вайфайтери
01:20 БарДак
01:45 Рай, гудбай
02:10 До світанку

ЕНТЕР-ФІЛЬМ

05:45 Радянські мультфільми
08:25 Х/ф «Увага, черепаха!»
09:40 Документальний фільм про Кіно
10:45 Т/с «Дві сестри»
11:45 Т/с «Брати Карамазови»
13:55 Х/ф «Коли дерева були великими»
15:35 Документальний фільм про Кіно
16:35 Т/с «Дві сестри»
18:40 Т/с «Брати Карамазови»
20:55 Х/ф «Звіробій»
00:05 Х/ф «Катя-Катюша»
01:20 Х/ф «Два Федори»
02:40 Х/ф «Трам-тарарам, або Бухти-барахти»
03:55 Х/ф «Мідний янгол»
05:25 Саундтреки

К1

06:00 «Ранок на К1»
07:30 Мультфільми
09:05 Т/с «Баффі — переможниця вампірів»
11:00 Т/с «Сабріна — юна відьма» (1)
13:00 Т/с «Академія танцю»
14:00 «Орел і Решка»
15:00 «Звана вечера»
16:00 «Шопінг монстри»
17:00 «Дім на заздрість усім»
18:00 «Звана вечера»
19:00 «Шопінг монстри»
20:00 «Розсміши коміка»
21:00 «Камеді клуб»
22:00 «Щоденник вагітної»
22:40 «Матріархат»
23:05 «Жіноча ліга»
23:35 Т/с «Відчайдушні домогосподарки» (2)
00:25 «Нічне життя»

**ПЕРШИЙ
НАЦІОНАЛЬНИЙ****ТРК «ЕРА»**

06:00 «Доброго ранку, Україно!»
06:00 Ранкова молитва
06:05, 07:00, 08:00 Новини
06:10, 07:05, 08:05 Спорт
06:15, 07:10, 08:10 За 80 днів навколо спорту
06:20, 07:15, 08:15 Погода
06:25 Православний календар
06:30, 07:25 Рецепти здоров'я
06:35, 07:30 Глас народу
06:40 Вести.Ru
06:55, 07:20 Країна on line
07:35 Ера бізнесу
07:40 Гість студії
07:50 Фінансові поради
08:20 Поміж рядками
08:40 Корисні поради

**ПЕРШИЙ
НАЦІОНАЛЬНИЙ**

09:00 Підсумки дня
09:15 Офіційна хроніка
09:20 Книга.ua
09:40 Уряд на зв'язку з громадянами
10:05 Т/с «Маруся»
11:05 Здоров'я
11:55 Офіційна хроніка
12:00 Новини
12:10 Діловий світ
12:20 Погода
12:25 Футбол. Клубний чемпіонат світу-2012
14:30 Українська пісня
15:00 Новини (із сурдоперекладом)
15:10 Euronews
15:15 Діловий світ. Агросектор
15:20 Погода
15:25 Т/с «Маруся»
16:05 Аудієнція. Країни від А до Я
16:30 Біатлон. Кубок світу. Спринт (чол.)
17:15 Т/с «Москва. Три вокзала» 1с.
18:10 Останнє попередження
18:20 Новини (із сурдоперекладом)
18:45 Діловий світ
19:00 Плавання на короткій воді. Чемпіонат світу
20:55 Офіційна хроніка
21:00 Підсумки дня
21:15 Світ спорту
21:20 Діловий світ
21:30 Досвід
22:55 Трійка, Кено, Максима

ТРК «ЕРА»

23:00, 01:00 Підсумки
23:10, 01:10 Спорт
23:15, 01:15 За 80 днів навколо спорту
23:20 Погода
23:25 Від першої особи
23:50 Великі битви. Битва під Марстон-Муром
00:40 Поміж рядками

**ПЕРШИЙ
НАЦІОНАЛЬНИЙ.
НІЧНИЙ КАНАЛ**

01:20 Новини (із сурдоперекладом)
01:45 З перших вуст
01:50 Перший допомагає
01:55 Про головне
02:20 Православ'є в Україні
02:35 ТелеАкадемія
03:45 Запам'ятай
03:55 Футбол. Клубний чемпіонат світу-2012
05:50 Діловий світ. Агросектор

1+1

06:00 «Служба розшуку дітей»
06:05 ТСН: «Телевізійна служба новин»
06:45 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»
07:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»
07:10 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»
07:25 Мультифільм «Ескімоска» (1)
07:30 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»
08:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»
08:05 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»
09:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»

09:10 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»
10:00 Мультифільм (1)
10:25 Серіал «Величне століття. Роксолана — 2» (1)
12:45 «Неймовірні перегони — 2»
13:45 «Повне перевтілення. Дім за тиждень — 3» (1)
14:45 «Не бреші мені — 3»
15:45 «Сімейні мелодрами — 2»
16:45 «ТСН. Особливе»
17:10 Серіал «Величне століття. Роксолана — 2» (1)
19:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»
20:15 «Чотири весілля — 2»
21:30 «Чотири весілля — 2»
23:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»
23:15 Серіал «Поліція Гаваїв-2» (2)
01:05 «Гроші»
01:55 ТСН: «Телевізійна служба новин»
02:10 «Джентльменський набір»
03:30 Серіал «Поліція Гаваїв-2» (2)
04:55 Серіал «Слідаки» (1)

ІНТЕР

05:25 Д/ф «Змова сірих кардиналів»
07:00 Новини
07:10 «Ранок з ІНТЕРОм»
07:30 «Спорт у Подробичях»
07:35 «Ранок з ІНТЕРОм»
08:00 Новини
08:10 «Ранок з ІНТЕРОм»
08:30 Новини
08:35 «Ранок з ІНТЕРОм»
09:00 Новини
09:10 Т/с «Зворотний бік місяця» (1)
11:40 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським 2»
12:00 Новини
12:55 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським 2»
13:55 Т/с «Повернення Мухтара-2» (1)
16:00 Д/ф «Рятувальний бункер»
17:00 Д/ф «2012 Апокаліпсис»
18:00 Новини
18:10 Т/с «Кровинушка» (1)
19:00 Програма «Про життя»
20:00 «Подобичі»
20:30 «Спорт у Подробичях»
20:50 «Подобичі. Неформат»
21:00 Т/с «Зворотний бік місяця» (1)
23:05 Х/ф «Гойдалка»
01:05 «Подобичі»
01:40 «Спорт у Подобичях»
01:40 «Подобичі. Неформат»
01:50 «Телевізійна служба розшуку дітей»
01:55 Д/с «Секретні території»

ІСТV

05:10 Погода
05:15 Факти
05:40 Світанок
06:45 Ділові факти
06:50 Погода
06:55 Спорт
07:00 «Леся+Рома». Комедійний телесеріал
07:35 Ділові факти
07:45 Максим в Україні
08:45 Факти. Ранок
09:25 Спорт
09:30 Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм
10:30 «Дізнавач». Детективний телесеріал
12:35 Анекдоти по-українськи
12:45 Факти. День
12:55 Спорт
13:00 «Прокурорська перевірка». Детективний телесеріал
14:10 «Братство десанту». Пригодницький телесеріал
16:35 «Дізнавач». Детективний телесеріал
18:45 Факти. Вечір
19:25 Спорт
19:30 Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм
20:15 «Братство десанту». Пригодницький телесеріал
22:25 «Прокурорська перевірка». Детективний телесеріал
23:50 «Антибумер». Художній фільм (2)
01:30 Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм

02:15 Погода
02:20 ПроЦікаве
04:00 Погода
04:05 Світанок

5 КАНАЛ

06:30 «Київський час»
06:45 «Час спорту»
06:50 «Огляд преси»
07:00 «Час новин»
07:10 «Бізнес-час»
07:25 «Автопілот-новини»
07:30 «Ранок із зіркою»
07:55 «Трансмісія-новини»
08:00 «Час новин»
08:15 «Бізнес-час»
08:20 «Погода»
08:25 «Час спорту»
08:30 «Хроніка дня»
08:40 «Огляд преси»
08:45 «Погода»
08:50 «Трансмісія-новини»
08:55 «Погода»
09:00 «Час новин»
09:15 «Погода»
09:20 «5 елемент»
10:00 «Час новин»
10:30 «Час. Підсумки дня»
11:00 «Час новин»
11:10 «Час. Підсумки дня»
12:00 «Час новин»
12:10 «Час. Підсумки дня»
12:35 «Погода»
13:00 «Час новин»
13:10 «Погода»
13:20 «5 елемент»
14:00 «Час новин»
14:10 «Погода»
14:20 «5 елемент»
15:00 «Час новин»
15:15 «5 елемент»
16:00 «Час новин»
16:10 «Погода»
16:15 «Акцент»
17:00 «Час новин»
17:20 «Погода»
17:25 «Сканер»
17:50 «Погода»
18:00 «Час новин»
18:15 «Лісовий патруль»
18:40 «Київський час»
18:50 «Час спорту»
19:00 «Час новин»
19:30 «Хроніка дня»
20:00 «Час новин»
20:10 «Час. Підсумки дня»
21:00 «Час новин»
21:10 «Час. Підсумки дня»
21:40 «Час-Тайм»
22:00 «Енергонагляд»
22:25 «Бізнес-час»
22:35 «Погода»
22:40 «Київський час»
22:55 «Погода»
23:00 «Час новин»
23:20 «Бізнес-час»
23:30 «CRIME NEWS»
23:40 «Час спорту»
23:45 «Огляд преси»
23:50 «Погода»
00:00 «Час новин»
00:15 «Бізнес-час»
00:25 «CRIME NEWS»
00:30 «Час спорту»
00:35 «Погода»
00:40 «Огляд преси»
01:00 «Час новин»
01:15 «Час. Підсумки дня»
02:30 «Бізнес-час»
02:35 «Огляд преси»
03:00 «Час-Тайм»
03:15 «Бізнес-час»
03:20 «Час спорту»
03:30 «Київський час»
03:40 «Ранок із зіркою»
03:55 «Погода»
04:00 «Час-Тайм»
04:15 «Огляд преси»
04:20 «Життя цікаве»
04:35 «Огляд преси»
04:40 «Машина часу»
05:00 «Час новин»
05:10 «Час. Підсумки дня»

НОВИЙ КАНАЛ

05:20 Т/с «Як я познайомився з вашою мамою»
06:00 Очевидець. Найшокуюче
06:40 Підйом
06:45 Очевидець. Найшокуюче
07:05 Підйом
07:30 Репортер
07:35 Погода
07:40 Підйом
08:30 Репортер
08:35 Погода
08:45 Підйом
09:00 Т/с «Віола Тараканова. У світі злочинних страстей»
10:00 Т/с «Вороніни»
13:30 Kids Time

13:35 М/с «Сильвестр і Твітті — детективи»
14:30 Kids Time
14:40 Teen Time
14:45 Т/с «Друзі»
15:40 Teen Time
15:45 Т/с «Молодята»
16:50 Т/с «Віола Тараканова. У світі злочинних страстей»
17:55 Т/с «Вороніни»
19:00 Репортер
19:15 Спортрепортер
19:20 Погода
19:35 Піраньї
20:00 Т/с «Геймери» (2)
20:55 Т/с «Вороніни»
22:00 Т/с «Кухня»
23:05 Парад порад-2
01:25 Репортер
01:45 Спортрепортер
01:50 Погода
01:55 Служба розшуку дітей
02:00 Т/с «У Філадельфії завжди сонячно»
02:40 Т/с «Останній акорд»
03:25 Зона ночі
03:30 Українці Надія
04:25 Зона ночі
04:30 Чемпіон чемпіонів
04:45 Зона ночі Культура
04:50 Княгиня Ольга
05:00 Яготинське літо
05:15 Зона ночі Культура

СТБ

05:25 «Чужі помилки. Підривник проти волі»
06:10 «Усе буде добре!»
07:55 «Неймовірна правда про зірок»
09:20 «Один за всіх»
11:20 Х/ф «Мама напрокат»(1)
13:20 «Битва екстрасенсів. Війна світів»
16:00 «Усе буде добре!»
18:00 «Вікна-Новини»
18:20 «Неймовірна правда про зірок»
20:00 «Зважені та щасливі — 2»
22:00 «Вікна-Новини»
22:40 «Зважені та щасливі — 2»
00:40 Т/с «Лікар Хаус»(1)
01:35 Т/с «Комісар Рекс»(1)
02:20 «Вікна-Спорт»
02:30 Х/ф «Застава у горах»(1)
04:05 Нічний ефір

ТРК «УКРАЇНА»

06:00 Т/с «Ефросинія. Продовження» (мелодрама) (462 серія) (1)
07:00 Події
07:25 Ранок з Україною
09:25 Т/с «Слід» (детектив) (1)
10:00 Т/с «П'ятницький. Глава друга» (у гол.ролі: В.Тарасова) (23,24 серії) (1)
12:00 Ток-шоу «Нехай говорять. Умисне вбивство через необережність»
13:10 Т/с «Слід» (детектив) (1)
16:00 Право на захист
17:00 Події
17:15 Критична точка
18:00 Т/с «Джамайка» (мелодрама) (74 серія) (1)
19:00 Події
19:15 Події Спорт
19:20 Ток-шоу «Говорить Україна»
20:00 Прем'єра! Т/с «П'ятницький. Глава друга» (у гол.ролі: В.Тарасова) (29,30 серії) (1)
22:00 Т/с «Слід» (детектив) (1)
23:00 Т/с «Подружжя» (детектив) (91,92,93 серії) (1)
01:45 Х/ф «Засніжені кедрі» (драма) (2)
03:30 Події Спорт
03:35 Ток-шоу «Говорить Україна»
04:15 Ток-шоу «Нехай говорять»
05:00 Срібний апельсин

ТОНІС

06:00 Служба новин
«Соціальний пульс»
06:25 Економічний пульс
06:35 Мультифільми
07:00 Ранкове espresso
08:30 Служба новин
«Соціальний пульс»
09:00 Т/с «Капітанські діти» (1)
10:00 Алло, лікарю!
11:15 НЛО. Вторгнення на Землю

12:20 Атлас світу тварин
14:00 Соціальний статус: ваше здоров'я
15:00 Служба новин
«Соціальний пульс»
15:15 Погода
15:30 Дика Америка
16:00 Країна порад
16:30 Погода
16:50 Алло, лікарю!
17:45 Погода
17:50 48 годин на подорож
18:30 Служба новин
«Соціальний пульс»
18:50 Економічний пульс
18:55 Погода
19:00 Т/с «Капітанські діти» (1)
20:00 Соціальний статус: ваше житло
21:00 Служба новин
«Соціальний пульс»
21:25 Економічний пульс
21:30 Погода
21:35 Атаки скажених псів
22:35 Кінофан: Х/ф «Обличчям до стіни» (2)
00:40 Амурні мелодії (3)
01:40 Х/ф «Венеційський каприз» (3)
03:05 Алло, лікарю!
03:50 Країна порад
04:20 Служба новин
«Соціальний пульс»
04:45 Щоденник для батьків
05:40 Атлас світу тварин

НТН

05:45 Х/ф «Дума про Ковпака» (1)
08:30 Ранковий «Свідок»
09:00 «Кримінальні справи»
10:00 Т/с «Слідство веде Да Вінчі»
11:00 Т/с «NCIS: Лос-Анджелес»
12:00 Т/с «Детективи»
12:25 Т/с «Авантюристика»
14:35 Т/с «Літєйний»
16:45 «Свідок»
17:00 Т/с «Псевдонім «Албанець — 2»
19:00 «Свідок»
19:30 Т/с «Літєйний»
21:45 Т/с «Криміналісти: мислити як злочинець» (2)
22:45 Т/с «CSI: Нью-Йорк» (2)
23:45 «Свідок»
00:15 «Випадковий свідок»
00:30 «Покер. PokerStars Pro Challenge»
01:30 «Речовий доказ»
02:30 «Свідок»
03:00 Т/с «Суто англійські вбивства» (2)
04:45 «Свідок»
05:15 «Уроки тітоньки Сови»

НТВ

03:55 «НТВ ранок».
06:35 Т/с «Повернення Мухтара» 16+
07:30, 13:30, 16:30 Огляд. Надзвичайна подія.
08:00, 11:00, 14:00, 17:00 Сьогодні.
08:20 «Медичні таємниці» 16+
08:55 «До суду» 16+
10:00 Суд присяжних 16+
11:25 «Суд присяжних. Остаточний вердикт» 16+
12:35 Т/с «Вулиці розбитих ліхтарів» 16+
14:25 «Прокурорська перевірка» 16+
15:40 «Говоримо і показуємо». Ток-шоу 16+
17:30 Т/с «Літєйний» 16+
19:25 Т/с «Дікий-3» 16+
21:15 Сьогодні. Підсумки.
21:35 Т/с «Гонитва за тінню» 16+
23:35 «Дачна відповідь» 0+
00:35 Дикий світ 0+
01:00 Т/с «Опергруппа» 16+
02:55 Т/с «Час Волкова» 16+

**ПЕРШИЙ КАНАЛ.
ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА.
УКРАЇНА**

05:00, 09:00, 12:00, 15:00, 04:00 Новини
05:05 Телеканал «Доброго ранку»
09:15, 01:45 «Контрольна закупівля»
09:40 «Жити здорово!»
10:55, 04:05 «Модний вирок»
12:15 «Час обідати!»
13:00 «Дешево і сердито»

13:55 Інші новини
14:15 «Зрозуміти. Пробачити»
15:15 «Смак»
15:50 «Доброго здоров'ячка!»
16:55, 02:10 Т/с «Нерівний шлюб»
18:00 Кубок Першого каналу з хокею. Збірна Росії — Збірна Швеції. Прямий ефір
20:10 «Нехай говорять»
21:00 «Час»
21:30 Т/с «Відбиток»
22:40 «Історія одного суду»
23:35 Нічні новини
23:50 Х/ф «Хоккеїсти»
03:05 «Давай одружимося!»

ТЕТ

06:00 Серіал «Як я зустрів вашу маму»
06:50 Дізнайся як
07:15 Телепузики
07:40 Мультик з Лунтіком
08:10 М/с «Ліло і Стіч»
08:35 М/с «Білка та Стрілка. Пустотлива сімейка»
08:50 Серіал «Кремлівські курсанти» 97 с.
09:50 Серіал «Усі жінки — відьми»
10:50 Серіал «Та, що говорить з привидами» 24 с.
11:50 Богиня шопінгу
12:25 Косметичний ремонт
12:50 Гарячі мамусі
13:30 Серіал «Моя прекрасна няня»
14:35 Дайош молодьож!
15:25 Вайфайтери
16:00 Одна за всіх
16:35 У ТЕТа тато!
17:00 Досвідос
17:40 Віталька
18:25 Чортиці у спідницях
18:50 БарДак
19:25 Богиня шопінгу
19:50 Одна за всіх
20:25 Дайош молодьож!
20:50 Віталька
21:35 Кузня зірок 3
22:00 Веселі мамзели
22:25 Рай, гудбай
23:00 Дайош молодьож!
23:25 Серіал «Надприродне» 112 с. (2)
00:20 Чортиці у спідницях
00:55 Вайфайтери
01:20 БарДак
01:45 Рай, гудбай
02:10 До світанку

ЕНТЕР-ФІЛЬМ

05:45 Радянські мультифільми
08:25 Х/ф «Віддати швартові!»
09:50 Документальний фільм про Кіно
10:55 Т/с «Дві сестри»
11:55 Т/с «Брати Карамазови»
14:05 Х/ф «Кадкина всякий знает»
15:30 Документальний фільм про Кіно
16:30 Т/с «Дві сестри»
18:30 Т/с «Брати Карамазови»
20:45 Х/ф «Увага! Всім постам...»
22:25 Х/ф «У небезпечної риси»
00:05 Х/ф «Опікун»
01:40 Х/ф «З вчора до полудня»
03:50 Х/ф «За владу Рад»
05:20 Саундтреки

K1

06:00 «Ранок на K1»
07:30 Мультифільми
09:05 Т/с «Баффі — переможниця вампірів»
11:00 Т/с «Сабріна — юна відьма» (1)
13:00 Т/с «Академія танцю»
14:00 «Орел і Решка»
15:00 «Звана вечерея»
16:00 «Шопінг монстри»
17:00 «Дім на заздрість усім»
18:00 «Звана вечерея»
19:00 «Шопінг монстри»
20:00 «Камеді клуб»
21:00 «Велика різниця»
22:00 «Щоденник вагітної»
22:40 «Матріархат»
23:05 «Жіноча ліга»
23:35 Т/с «Відчайдушні домогосподарки» (2)
00:25 «Нічне життя»

ТЕЛЕКУР'ЄР



ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ

ТРК «ЕРА»	
06:00	«Доброго ранку, Україно!»
06:00	«Країна on line»
06:00	Ранкова молитва
06:05, 07:00, 08:00	Новини
06:10, 07:05, 08:05	Спорт
06:15, 07:10, 08:10	За 80 днів навколо спорту
06:20, 07:15, 08:15	Погода
06:25	Православний календар
06:30, 07:30	Гість студії
06:40, 07:20	Країна on line
06:45	Вести.Ru
07:35	Ера бізнесу
07:50	Фінансові поради
08:20	Поміж рядками
08:40	Корисні поради
ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ	
09:00	Підсумки дня
09:15	Офіційна хроніка
09:25	Прем'єра. Д/ф «Я залишаюсь. Ю.Богатиков»
10:05	Ювілейний концерт маестро В.Гришка
11:05	Ток-шоу «Віра. Надія. Любов»
11:55	Офіційна хроніка
12:00	Новини
12:10	Діловий світ
12:25	Надвечір'я з Т. Щербатюк
12:55	Околиця
13:40	Х/ф «Фронт за лінією фронту» 1с.
15:00	Новини (із сурдоперекладом)
15:10	Euronews
15:15	Діловий світ. Агросектор
15:25	Т/с «Москва.Три вокзала» 2-4с.
17:55	Шляхами України
18:15	Біатлон. Кубок світу. Спринт (жін.)
19:00	Плавання на короткій воді. Чемпіонат світу
21:00	Підсумки дня
21:10	Діловий світ
21:15	Шустер-Live
22:45	Трійка, Кено, Секунда удачі
22:50	Шустер-Live
ТРК «ЕРА»	
00:30	Підсумки
00:40, 01:15	За 80 днів навколо спорту
00:45	Погода
00:50	П'ятниця
ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ. НІЧНИЙ КАНАЛ	
01:20	Підсумки дня
01:30	After Live (За лаштунками Шустер-Live)
01:50	З перших вуст
01:55	Перший допомагає
02:00	Про головне
02:25	Хіт-парад «Національна двадцятка» (із сурдоперекладом)
03:35	ТелеАкадемія
04:35	Біатлон. Кубок світу. Спринт (жін.)
05:20	«Надвечір'я» з Т. Щербатюк
05:50	Діловий світ. Агросектор
1+1	
06:00	ТСН: «Телевізійна служба новин»
06:45	Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»
07:00	ТСН: «Телевізійна служба новин»
07:10	Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»
07:25	Мультфільм «Ескімоска» (1)
07:30	Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»
08:00	ТСН: «Телевізійна служба новин»
08:05	Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»
09:00	ТСН: «Телевізійна служба новин»
09:10	Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»

10:00	Мультфільм (1)
10:25	Серіал «Величне століття. Роксолана — 2» (1)
12:45	«Неймовірні перегони -2»
13:45	«Повне перевтілення. Дім за тиждень — 3»
14:45	«Не бреші мені — 3»
15:45	«Сімейні мелодрами — 2»
16:45	«ТСН. Особливе»
17:10	Серіал «Величне століття. Роксолана — 2» (1)
19:30	ТСН: «Телевізійна служба новин»
20:15	«Київ вечірній»
22:00	«Добрий вечір»
23:00	Прем'єра в Україні. Фільм-володар двох «Оскарів» «Боєць» (2)
01:20	Серіал «Поліція Гаваїв-2» (2)
03:10	«Сімейні мелодрами — 2»
03:55	«Не бреші мені — 3»
04:45	ТСН: «Телевізійна служба новин»
05:30	Серіал «Слідаки» (1)

ІНТЕР

04:45	Х/ф «Гойдалка»
06:15	Д/ф «Рятувальний бункер»
07:00	Новини
07:10	«Ранок з ІНТЕРом»
07:30	«Спорт у Подобицях»
07:35	«Ранок з ІНТЕРом»
08:00	Новини
08:10	«Ранок з ІНТЕРом»
08:30	Новини
08:35	«Ранок з ІНТЕРом»
09:00	Новини
09:10	Т/с «Серафима Прекрасна» 6-8 сс (1)
12:00	Новини
13:10	Т/с «Серафима Прекрасна» 9-12 сс. Заклучна серія
18:00	Новини
18:10	Т/с «Кровинушка» (1)
19:00	Програма «Про життя»
20:00	«Подобиці»
20:30	Спорт у Подобицях
20:50	«Подобиці. Неформат»
21:00	«Вечірній квартал»
23:00	«Велика політика з Євгенієм Кисельовим»
02:00	Т/с «Забутий» (2)

ІСТV

05:05	Служба розшуку дітей
05:10	Погода
05:15	Факти
05:40	Світанок
06:45	Ділові факти
06:50	Погода
06:55	Спорт
07:05	«Леся+Рома». Комедійний телесеріал
07:40	Ділові факти
07:45	Провокатор
08:45	Факти. Ранок
09:25	Спорт
09:30	Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм
10:30	«Дізнавач». Детективний телесеріал
12:35	Анекдоти по-українськи
12:45	Факти. День
12:55	Спорт
13:00	Анекдоти по-українськи
13:05	«Прокурорська перевірка». Детективний телесеріал
14:10	«Братство десанту». Пригодницький телесеріал
16:35	«Дізнавач». Детективний телесеріал
18:45	Факти. Вечір
19:25	Спорт
19:30	Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм
20:15	«Братство десанту». Пригодницький телесеріал
22:25	«Прокурорська перевірка». Детективний телесеріал
23:50	«Бумер-2». Художній фільм (2)
02:10	Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм
02:55	Погода
03:00	ПроЦікаве

03:30	Погода
03:35	Світанок

5 КАНАЛ

06:30	«Київський час»
06:45	«Час спорту»
06:50	«Огляд преси»
07:00	«Час новин»
07:10	«Бізнес-час»
07:20	«Автопілот-новини»
07:25	«Огляд преси»
07:30	«Ранок із зіркою»
07:55	«Трансмісія-новини»
08:00	«Час новин»
08:15	«Бізнес-час»
08:25	«Час спорту»
08:30	«ІнтелектуА»
08:40	«Огляд преси»
08:45	«Погода»
08:50	«Трансмісія-новини»
08:55	«Погода»
09:00	«Час новин»
09:15	«Погода»
09:20	«5 елемент»
10:00	«Час новин»
10:30	«Час. Підсумки дня»
11:00	«Час новин»
11:10	«Час. Підсумки дня»
12:00	«Час новин»
12:10	«Час. Підсумки дня»
12:35	«Погода»
13:00	«Час новин»
13:10	«Погода»
13:20	«5 елемент»
14:00	«Час новин»
14:10	«Погода»
14:20	«5 елемент»
15:00	«Час новин»
15:15	«Сканер»
16:00	«Час новин»
16:10	«Погода»
16:15	«Лісовий патруль»
17:00	«Час новин»
17:20	«Погода»
17:25	«Не перший погляд»
17:50	«Погода»
18:00	«Час новин»
18:15	«Вікно в Європу»
18:40	«Київський час»
18:50	«Час спорту»
19:00	«Час новин»
19:30	«Час. Підсумки дня»
20:00	«Час новин»
20:10	«Час. Підсумки дня»
21:00	«Час новин»
21:10	«Час. Підсумки дня»
21:40	«Час-Тайм»
22:00	«Акцент»
22:25	«Бізнес-час»
22:35	«Погода»
22:40	«Київський час»
22:55	«Погода»
23:00	«Час новин»
23:20	«Бізнес-час»
23:30	«CRIME NEWS»
23:40	«Час спорту»
23:45	«Хроніка тижня»
23:50	«Погода»
00:00	«Час новин»
00:15	«Бізнес-час»
00:20	«CRIME NEWS»
00:30	«Час спорту»
00:35	«Погода»
00:40	«Арсенал»
01:00	«Час новин»
01:15	«Час. Підсумки дня»
02:30	«Бізнес-час»
02:40	«Акцент»
03:00	«Час-Тайм»
03:15	«Бізнес-час»
03:20	«Час спорту»
03:30	«Київський час»
03:35	«Погода»
03:40	«Ранок із зіркою»
04:00	«Час-Тайм»
04:15	«Огляд преси»
04:20	«Сканер»
04:40	«Лісовий патруль»
05:00	«Час новин»
05:10	«Час. Підсумки дня»

НОВИЙ КАНАЛ

05:15	Служба розшуку дітей
05:20	Т/с «Як я познайомився з вашою мамою»
06:00	Очевидець. Найшокуєче
06:40	Підйом
06:45	Очевидець. Найшокуєче
07:05	Підйом
07:30	Репортер
07:35	Погода
07:40	Підйом
08:30	Репортер
08:35	Погода

08:45	Підйом
09:00	Т/с «Віола Тараканова. У світі злочинних страстей»
10:05	Т/с «Вороніни»
13:30	Kids Time
13:35	М/с «Сильвестр і Твітті - детективи»
14:30	Kids Time
14:40	Teen Time
14:45	Т/с «Друзі»
15:40	Teen Time
15:45	Т/с «Молодість»
16:50	Т/с «Віола Тараканова. У світі злочинних страстей»
17:55	Т/с «Вороніни»
19:00	Репортер
19:15	Спортрепортер
19:20	Погода
19:35	Піраньї
20:00	Х/ф «Доможили успіху»
22:00	Т/с «Кухня»
23:00	Україна див 2
01:00	Репортер
01:15	Спортрепортер
01:20	Погода
01:25	Т/с «У Філадельфії завжди сонячно»
02:25	Т/с «Останній акорд»
03:15	Зона ночі
03:20	Пристрасті навколо символіки
03:40	Справа про воз'єднання
04:10	Зона ночі
04:15	Українці Надія
05:00	Зона ночі Культура
05:05	Мовчазне божество
05:20	Неприборкана
05:35	Зона ночі Культура

СТБ

05:35	«Чужі помилки. Полювання на відьом»
06:20	Х/ф «Сімь старих та одна дівчина» (1)
07:55	Х/ф «Ми дивно зустрілися» (1)
09:45	Х/ф «Коли розтанув сніг» (1)
17:45	«Вікна новини»
17:55	Х/ф «Операція «І» та інші пригоди Шурика» (1)
20:00	«Національне талант-шоу «Танцюють всі!»-5»
22:00	«Вікна-Новини»
22:40	«Національне талант-шоу «Танцюють всі!»-5»
00:30	«ВусоЛапоХвіст»
01:30	«Вікна-Спорт»
01:40	Х/ф «Мама напрокат» (1)
03:05	Х/ф «Квіти від переможців» (2)
04:45	Нічний ефір

ТРК «УКРАЇНА»

06:00	Т/с «Єфросинія. Продовження» (мелодрама) (463 серія) (1)
07:00	Події
07:25	Ранок з Україною
09:25	Т/с «Слід» (детектив)
10:00	Т/с «П'ятницький. Глава друга» (у гол.ролі: В.Тарасова) (25,26 серії) (1)
12:00	Ток-шоу «Нехай говорять. Єгипетські татусі»
13:10	Т/с «Слід» (детектив) (1)
16:00	Право на захист
17:00	Події
17:15	Критична точка
18:00	Т/с «Джамайка» (мелодрама) (75 серія) (1)
19:00	Події
19:15	Події Спорт
19:20	Ток-шоу «Говорить Україна»
20:00	Прем'єра! Т/с «П'ятницький. Глава друга» (у гол.ролі: В.Тарасова) (закл. серії) (1)
22:00	Т/с «Сліпа куля - 2: Агент майже не видимий» (І.Охлобистін, С.Горобченко) (детектив) (2)
01:45	Х/ф «Вулиці у вогні» (бойовик) (2)
03:15	Події
03:30	Події Спорт
03:35	Ток-шоу «Говорить Україна»
04:15	Ток-шоу «Нехай говорять»
05:00	Срібний апельсин

ТОНІС

06:00	Служба новин «Соціальний пульс»
06:25	Економічний пульс
06:35	Мультфільми
07:00	Ранкове espresso
08:30	Служба новин «Соціальний пульс»
09:00	Т/с «Капітанські діти» (1)
10:00	Алло, лікарю!
11:15	Атаки скажених псів
12:20	Атлас світу тварин
14:00	Соціальний статус: ваше житло
15:00	Служба новин «Соціальний пульс»
15:15	Погода
15:30	Дика Америка
16:00	Країна порад
16:30	Погода
16:50	Алло, лікарю!
17:45	Погода
17:50	48 годин на подорож
18:30	Служба новин «Соціальний пульс»
18:50	Економічний пульс
18:55	Погода
19:00	Таке спортивне життя
19:40	Магія природи
20:00	Соціальний статус: ваші права
21:00	Служба новин «Соціальний пульс»
21:30	Економічний пульс
21:35	Погода
21:40	В гостях у Дмитра Гордона. Наталя Кустинська
22:30	Від мисливця до жертви. Урмас Отт
23:35	Кінофан: Х/ф «Білий Бім Чорне Вухо» (1)
03:05	Амурні мелодії (3)
03:30	Алло, лікарю!
04:15	Країна порад
04:45	Служба новин «Соціальний пульс»
05:15	Будь в курсі!
05:40	Атлас світу тварин

НТН

05:35	Х/ф «Через Гобі та Хінган» (1)
08:30	Ранковий «Свідок»
09:00	Х/ф «Чорнобиль. Останнє попередження» (1)
11:00	Т/с «NCIS: Лос-Анджелес»
12:00	Т/с «Детективи»
12:25	Т/с «Авантюристка»
14:30	Т/с «Літєйний»
16:45	«Свідок»
17:00	Т/с «Псевдонім «Албанець - 2»
19:00	«Свідок»
19:30	Т/с «Ленінград» (1)
00:00	Х/ф «Клініка» (1)
01:50	Х/ф «Дорога назад» (1)
03:35	«Свідок»
04:05	«Речовий доказ»
04:35	«Агенти впливу»
05:05	«Уроки тітоньки Сови»
05:20	«Правда життя»

НТВ

03:55	«НТВ ранок».
06:40, 07:35, 13:30, 16:30	Огляд. Надзвичайна подія.
08:00, 11:00, 14:00, 17:00	Сьогодні.
08:20	Рятувальники 16+
08:55	«До суду» 16+
10:00	Суд присяжних 16+
11:25	«Суд присяжних. Остаточний вердикт» 16+
12:35	Т/с «Вулиці розбитих ліхтарів» 16+
14:25	«Прокурорська перевірка» 16+
15:40	«Говоримо і показуємо». Ток-шоу 16+
17:30	Т/с «Літєйний» 16+
19:30	Х/ф «Честь самурая» 16+
21:30	Х/ф «Громозека» 16+
23:40	Х/ф «Доросла несподіванка» 16+
01:40	Т/с «Опергруппа» 16+

ПЕРШИЙ КАНАЛ. ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА. УКРАЇНА

05:00, 09:00, 12:00, 15:00, 18:00	Новини
-----------------------------------	--------

05:05	Телеканал «Доброго ранку»
09:15	«Контрольна закупівля»
09:40	«Жити здорово!»
10:55, 04:00	«Модний вирок»
12:15	«Час обідати!»
13:00	«Дешево і сердито»
13:55	Інші новини
14:15	«Зрозуміти. Пробачити»
15:15	«Смак»
15:50	«Доброго здоров'ячка!»
16:55	«Чекай на мене»
18:40	«Давай одружимося!»
19:45	«Поле чудес»
21:00	«Час»
21:30	«Надбання Республіки: Гарик Сукачев»
00:00	«Вечірній Ургант»
01:00	Х/ф «Європейська історія»
02:35	Х/ф «Незнавий друг»
04:55	«Доки всі вдома»

ТЕЛЕКУР'ЄР

ПРОГРАМА
НА СУБОТУ,
15 ГРУДНЯПЕРШИЙ
НАЦІОНАЛЬНИЙ

ТРК «ЕРА»

06:00 Ранкова молитва
06:05, 06:55, 07:55 Погода
06:10 Світ православ'я
06:40 7 природних чудес України
07:00 Ера здоров'я
07:25 Корисні поради
07:40 Олімпійський виклик

ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ

08:00 Шустер-Live
08:55 Школа юного суперагента
09:15 Шустер-Live
11:25 After Live (За лаштунками Шустер-Live)
11:50 Погода
12:05 Х/ф «Фронт за лінією фронту» 2с.
13:25 Зелений коридор
13:45 Бiatлон. Кубок світу. Гонка переслідування (чол.)
14:40 Золотий гусак
15:10 В гостях у Д. Гордона
16:00 Бiatлон. Кубок світу. Гонка переслідування (жін.)
16:50 Погода
16:55 Бенефіс Ю.Гальцева та Г.Ветрова
18:40 Світ атома
19:00 Плавання на короткій воді. Чемпіонат світу
20:55 Мегалот
21:00 Підсумки дня
21:20 Кабмін: подія тижня
21:30 Українська пісня
22:00 Новорічний жарт з В.Винокуром
22:50 Суперлото, Трійка, Кено

ТРК «ЕРА»

23:00 Твій голос
23:20 Погода
23:25 Ера здоров'я
23:50 Концерт В.Павліка «Освідчення». 1 частина

ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ.
НІЧНИЙ КАНАЛ

01:20 Підсумки дня
01:40 Світ атома
02:00 Новини за тиждень
02:30 «Нащадки» з Н.Рибчинською та К.Гнатенком
03:30 Бiatлон. Кубок світу. Гонка переслідування (чол.)
04:25 Бiatлон. Кубок світу. Гонка переслідування (жін.)
05:20 Хіт-парад тижня

1+1

06:10 Мультфільм (2)
06:35 «Справжні лікарі — 2»
07:35 «Кулінарна академія. Юлія Висоцька»
08:00 «Світське життя»
09:00 Квартирна лотерея «Хто там?»
10:10 Дісней! «Чіп і Дейл» (1)
10:35 Дісней! «Чіп і Дейл» (1)
11:00 «Світ навиворіт — 3: Танзанія, Ефіопія»
12:15 «Дикі та смішні»
12:45 Анімаційний фільм «Попелюшка -2» (1)

14:10 Пригодницька драма «Привид Зоккомон» (1)
16:35 «Київ вечірній»
18:30 «Рассмеши комика»
19:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»
20:00 Прем'єра в Україні. Фільм-володар п'яти «Оскарів» «Артист» (1)
22:10 Пригодницька комедія «У джазі тільки дівчата» (1)
00:45 Прем'єра в Україні. Фільм-володар двох «Оскарів» «Боець» (2)
02:35 Фільм жаху «Не бійся темряви» (3)
04:10 «Добрий вечір»
04:55 «Світ навиворіт — 3: Танзанія, Ефіопія»

ІНТЕР

05:20 «Велика політика з Євгенієм Кисельовим»
08:00 «Позаочі»
09:00 «Орел і Решка»
10:05 «Україно, вставай!»
10:55 Програма «Сімейний пес»
12:00 Т/с «Горобини грона червоні» (1)
15:55 Х/ф «На роздоріжжі» (1)
18:00 «Вечірній квартал»
20:00 «Подорожчів»
20:25 «Червоне або чорне»
22:35 «Великий бокс. Сергій Федченко — Азад Азізов»
00:30 «Подорожчів»
00:55 Х/ф «3 любов'ю із пекла» (3)
02:25 Д/с «Секретні території»

ІСТV

04:35 Погода
04:40 Факти
05:10 Погода
05:15 Світанок
06:05 Інший футбол
06:35 Козирне життя
07:15 Останній герой-2
08:50 Звезда YouTube
10:00 Дача
10:30 Квартирне питання
11:30 Екстрений виклик
12:30 Несекретні файли
13:45 Спорт
13:50 Дивитися всім!
15:25 «Біла стріла». Художній фільм
17:45 Максимум в Україні
18:45 Факти. Вечір
19:00 «Снайпер. Знаряддя помсти». Художній фільм
22:40 Наша Russia
23:00 «Спартан». Художній фільм (2)
01:05 «Креміль». Художній фільм (2)
02:40 «Свідок». Художній фільм (2)
04:30 ПроЦікаве
05:00 Світанок

5 КАНАЛ

06:30 «Київський час»
06:40 «Тема тижня»
06:45 «Час спорту»
06:55 «Погода»
07:00 «Час новин»

07:10 «Час спорту»
07:15 «Погода»
07:20 «Бізнес-час»
07:30 «Клуб 700»
08:00 «Час новин»
08:10 «Погода»
08:15 «Бізнес-час»
08:20 «Час спорту»
08:30 «Не перший погляд»
08:55 «Погода»
09:00 «Час новин»
09:10 «Інтелект.ua»
09:35 «Тема тижня»
10:00 «Час новин»
10:10 «Погода»
10:15 «Здорові історії»
10:55 «Погода»
11:00 «Час новин»
11:10 «Трансмісія»
11:30 «Автопілот-тест»
12:00 «Час новин»
12:10 «Вікно в Європу»
13:00 «Час новин»
13:10 «Шлях до перемоги»
13:30 «Драйв»
13:55 «Погода»
14:00 «Час новин»
14:10 «Історія успіху»
14:25 «Гра долі»
15:00 «Час новин»
15:15 «Кіно з Яніною Соколовою»
16:00 «Час новин»
16:10 «Погода»
16:15 «Арсенал»
17:00 «Час новин»
17:20 «Погода»
17:25 «Феєрія мандрів»
18:00 «Час новин»
18:15 «Акцент»
18:40 «Київський час»
18:55 «Час спорту»
19:00 «Час новин»
19:20 «Погода»
19:25 «Тема тижня»
19:30 «Машина часу»
20:00 «Час новин»
20:10 «Портрети з Сергієм Дорофєєвим»
21:00 «Час новин»
21:10 «Велика політика»
21:40 «Вікно в Америку»
22:00 «У кабінетах»
22:25 «Бізнес-час»
22:30 «Майстер-клас із Наталкою Фіцич»
23:00 «Час новин»
23:20 «Бізнес-час»
23:35 «Час спорту»
23:40 «Погода»
23:50 «Історія успіху»
00:00 «Час новин»
00:15 «Бізнес-час»
00:20 «Час спорту»
00:25 «Погода»
00:30 «Мотор»
00:55 «Погода»
01:00 «Час новин»
01:10 «Портрети з Сергієм Дорофєєвим»
01:55 «Тема тижня»
02:00 «Час новин»
02:10 «Машина часу»
02:30 «Хроніка тижня»
02:40 «Велика політика»
03:00 «Вікно в Америку»
03:20 «Бізнес-час»
03:25 «Час спорту»
03:30 «Хроніка тижня»
03:35 «Погода»
03:40 «У кабінетах»
04:00 «Час новин»
04:10 «Життя цікаве»
04:30 «Хроніка тижня»
04:35 «Акцент»

04:55 «Хроніка тижня»
05:00 «Час новин»
05:10 «Портрети з Сергієм Дорофєєвим»
05:50 «Хроніка тижня»
05:55 «Погода»
06:00 «Вікно в Америку»
06:20 «Хроніка тижня»
06:25 «Погода»

НОВИЙ КАНАЛ

05:35 Будинки мажорів
09:00 М/с «Роги і копита: Повернення»
09:35 М/с «Пінгвіни з Мадагаскару»
10:00 Готуй
11:00 Наші в Раші
12:00 Прокинутися знаменитим
13:00 Т/с «Татусеві дочки»
15:35 ШоумаСтроуон
19:00 Х/ф «Гаррі Поттер і таємна кімната»
22:10 Х/ф «Історія лицаря»
01:00 Спортрепортер
01:05 Х/ф «Доможиса успіху»
02:50 Т/с «У Філадельфії завжди сонячно»
03:35 Т/с «Останній акорд»
04:20 Зона ночі
04:25 Чорний колір порятунку
04:50 Країна людей
05:15 Зона ночі Культура
05:20 Тася
05:35 Марко Кропивницький
06:05 Зона ночі Культура

СТБ

05:00 «Наші улюблені мультфільми: «Дюймовочка», «Малыш и Карлсон»(1)
06:05 Х/ф «До мене, Мухтар!»(1)
07:35 «Караоке на Майдані»
08:35 «Сніданок з Юлією Висоцькою»
08:45 «Імо вдома»
09:55 «ВусоЛапоХвіст»
10:35 Х/ф «Операція «І» та інші пригоди Шурика»(1)
12:40 «Зважені та щасливі — 2»
16:55 «Зіркове життя. Як пережити зраду»
17:55 «Зіркове життя. Помста по-жіночому»
19:00 «Х-Фактор — 3»
22:15 «Таємниці Х-фактора. Донечки Кондратюка»
23:35 «Х-Фактор — 3. Підсумки голосування»
00:45 «Детектор брехні — 2»
01:40 Х/ф «Формула кохання»(1)
03:05 Нічний ефір

ТРК «УКРАЇНА»

06:00 Срібний апельсин
07:00 Події
07:25 М/с «Ну, постривай!»
07:35 Т/с «Інтерни» (у гол.ролі: Іван Охлостин) (комедія) (140 серія) (1)
08:00 Прем'єра! На валізах
09:00 Прем'єра! Найкращий кухар на селі
10:00 Прем'єра! Додому на свята
11:00 Т/с «Подружжя» (детектив) (88,89,90 серії) (1)

14:10 Т/с «Слід» (детектив) (1)
17:00 Прем'єра! Т/с «Вікторія» (мелодрама) (1,2 серії) (1)
19:00 Події
19:20 Прем'єра! Т/с «Вікторія» (мелодрама) (3,4 серії) (1)
22:00 Т/с «Слід» (детектив) (1)
23:50 Т/с «Слід» (детектив) (1)
01:30 Х/ф «Відділ. По праву» (детектив) (2)
03:00 Широєсерде зізнання
03:30 Події
03:50 Т/с «Ведмежий кут» (детектив) (25,26 серії) (1)
05:20 Срібний апельсин

ТОНІС

06:00 Країна порад
06:30 Погода
06:40 Мультфільми
06:45 Ф-стиль
07:10 Будь в курсі!
07:50 Цивілізація Incognita
08:00 Служба новин «Соціальний пульс»
08:40 Погода
09:00 Виховання дитинчат
10:00 80 островів навколо світу
10:40 Х/ф «Канікули Петрова і Васечкіна» (1)
13:20 Від мисливця до жертви. Урмас Отт
14:35 Арт City
15:15 За сім морів
15:40 Погода
17:00 Точки перетину
17:25 Цивілізація Incognita
17:35 Щоденник для батьків
18:15 Кумири
18:30 Соціальний пульс вихідних
18:55 Погода
19:00 Таке спортивне життя Григорій Крісс
19:35 Магія природи
19:55 Погода
20:00 Ронін. Ток-шоу з Дмитром Видріним
20:40 В гостях у Дмитра Гордона. Наталя Кустинська
21:40 Цікаве кіно. Одна-єдина. Нонна Мордюкова
22:45 Кінофан: Х/ф «Троє у човні, як не рахувати собаки» (1)
01:20 Амурні мелодії (3)
02:10 Х/ф «Бажання плоті» (3)
03:35 Цивілізація Incognita
03:45 Ронін. Ток-шоу з Дмитром Видріним
04:15 Щоденник для батьків
04:45 Світські хроніки
05:05 Будь в курсі!
05:30 80 островів навколо світу

НТН

05:50 «Легенди бандитської Одеси»
06:15 Х/ф «За два кроки від «Раю» (1)
07:45 Т/с «Прямуючи на південь» (1)
09:45 «Залізний Оскар»
10:30 «Круті 90-ті»
11:30 «Речовий доказ». Коктейль смерті «Катюша»
12:00 «Головний свідок»
13:00 Х/ф «Клініка» (1)
15:00 Т/с «УГРО — 4»
19:00 Т/с «Павутиння — 4»
23:00 «Головний свідок»
00:00 Х/ф «Двійник» (2)
01:55 «Речовий доказ»
03:55 «Агенти впливу»
05:15 «Уроки тітоньки Сови»
05:40 «Правда життя»

НТВ

03:35 Т/с «Хвіст» 16+
05:25 Огляд 0+
06:00, 08:00, 11:00, 14:00, 17:00 Сьогодні.
06:15 Лотерея «Золотий ключик» 0+
06:45 «Державна житлова лотерея» 0+
07:25 «Готуємо з Олексієм Зиміним» 0+
08:20 Головна дорога 16+
08:55 Кулінарний двобій 0+
10:00 Квартирне питання 0+
11:20 Т/с «Шериф» 16+
13:10 Своя гра 0+
14:20 Слідство вели... 16+
15:20 «Очна ставка» 16+
16:20 Огляд. Надзвичайна подія.
17:25 «Професія — репортер» 16+
17:55 «Програма максимум. Розслідування, які стосуються кожного» 16+
19:00 «Російські сенсації». 16+
20:00 Ти не повіриш! 16+
21:00 «Реакція Вассермана» 16+

21:35 «Мітла». Ток-шоу 16+
22:30 «Промінь Світла» 16+
23:05 «Школа лихослів'я». Ток-шоу 16+
23:55 Т/с «Справа Крапивіних» 16+
01:55 Т/с «Опергрупа» 16+

ПЕРШИЙ КАНАЛ.
ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА.
УКРАЇНА

06:00, 10:00, 17:55 Новини
06:10 Х/ф «Матрос з «Комети»
07:50 «Грай, гармонь улюблена!»
08:35 «Смішарики. Нові пригоди»
08:50 «Розумниці і розумники»
09:40 «Слово пастиря»
10:10 «Смак»
10:50 «Ігор Угольников. Жартувати бажаєте?»
12:00 Кубок Першого каналу з хокею. Збірна Росії — Збірна Чехії. Прямий ефір. У перерві — Новини
14:10 «Абракадабра»
15:55 Х/ф «Порцелянове весілля»
18:05 «Людина і закон»
19:10 «Хвилини слави» крокує країною»
21:00 «Час»
21:20 «Сьогодні ввечері»
23:05 «Що? Де? Коли?»
00:35 Сверхновый Шерлок Холмс. «Елементарно»
01:30 Кубок Першого каналу з хокею. Збірна Фінляндії — Збірна Швеції
03:25 Х/ф «Тому що люблю»
04:50 «Поле чудес»

ТЕТ

06:00 Єралаш
07:00 Мультик з Лунтіком
07:40 Малюта-твінята
08:00 Телепузики
08:35 Байдиківка
09:00 Мультик з Лунтіком
09:25 М/с «Білка та Стрілка. Пустотлива сімейка»
09:45 М/с «Чорний плащ»
10:45 Єралаш
11:35 Серіал «Моя прекрасна няня»
13:45 Одна за всіх
14:45 Веселі мамзели
15:25 М/ф «Нові пригоди Стіча»
16:35 М/ф «Білка та Стрілка. Зоряні собаки»
18:25 Х/ф «Весільний переполох»
20:30 Віталька
21:30 Дайош молодьож!
22:20 Веселі мамзели
23:00 Х/ф «Четвертий вид» (2)
01:00 Альо, директор?!
01:50 Comedy Woman
02:40 До світанку

ЕНТЕР-ФІЛЬМ

05:45 Радянські мультфільми
09:00 Х/ф «Снігова королева»
10:30 Навколо сміху
12:00 Документальний фільм про Кіно
13:00 Документальний фільм про Кіно
14:00 Х/ф «Чорний трикутник»
17:55 Т/с «Руїни стріляють»
01:50 Х/ф «Багатій»
04:00 Х/ф «Юнга північного флоту»
05:30 Саундтреки

К1

06:00 «Ранок на К1»
07:30 Мультфільми
09:00 М/с «Казки Ганса Крістіана Андерсена» (1)
10:05 Мультфільми
10:20 М/ф «Імні Суперстар» (1)
12:05 М/ф «Динозавр» (1)
13:50 «Подаруй собі життя»
14:55 Х/ф «Відданий друг»
16:45 «Матріархат»
17:50 «Розсміши коміка»
18:50 «КВК- 2012»
21:30 Т/с «Надприродне» (2)
00:00 Т/с «Чорна лагуна»
01:40 Х/ф «Критичний момент»
03:00 «Нічне життя»



Фото Володимира Зайки

...Зима настала

ТЕЛЕКУР'ЄР



ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ

ТРК «ЕРА»	
06:00	Ранкова молитва
06:05, 07:15, 08:20	Погода
06:10	Крок до зірок
06:50	Час культури
07:20	Моя земля — моя власність
07:30	Сільський час
08:00	Укравтоконтинент
08:25	Корисні поради
08:40	7 природних чудес України
ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ	
09:00	Погода
09:05	Хто у домі хазяїн?
09:25	Футбол. Клубний чемпіонат світу-2012
11:20	Крок до зірок
12:00	Золотий гусак
12:25	Футбол. Клубний чемпіонат світу-2012
14:20	Біатлон. Кубок світу. Мас-старт (чол.)
15:05	Шеф-кухар країни
16:00	Біатлон. Кубок світу. Мас-старт (жін.)
16:45	Погода
16:45	Діловий світ. Тиждень
17:15	Маю честь запросити
18:05	Зірки гумору. Ю.Гальцев, С.Дроботенко, В.Моїсєєнко, В.Данилець
19:00	Плавання на короткій воді. Чемпіонат світу
20:50	Офіційна хроніка
21:00	Підсумки тижня
21:30	Україна інноваційна
21:40	Головний аргумент
21:50	Точка зору
22:10	Фольк-music
22:55	Трійка, Кено, Максима
ТРК «ЕРА»	
23:00	Ера бізнесу. Підсумки
23:30	Погода
23:35	Олімпійський виклик
23:50	Концерт В.Павліка «Освідчення». 2 частина
ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ. НІЧНИЙ КАНАЛ	
01:20	Підсумки тижня
01:50	Кабмін: подія тижня
02:00	Біатлон. Кубок світу. Мас-старт (чол.)
02:45	Біатлон. Кубок світу. Мас-старт (жін.)
03:30	Футбол. Клубний чемпіонат світу-2012
05:30	Околиця

1+1

06:05	Комедія «Мій татусь, його коханка та я» (1)
07:50	Марійчин кінозал. Мультфільм (1)
08:10	«Ремонт +»
09:00	Лотерея «Лото-забава»
10:10	Дісней! «Чіп і Дейл» (1)
10:35	Дісней! «Чіп і Дейл» (1)
11:00	«Кулінарна академія. Юлія Висоцька»
11:25	«Давай, до побачення»
12:55	Мультфільм (1)
13:35	«Голос. Діти»
15:35	Мелодрама «Непутяща невістка»
19:30	«ТСН-тиждень»
20:15	«Голос. Діти»
22:50	«Світське життя»
23:50	«ТСН-тиждень»
00:35	Аргумент кіно представляє: Культова класика. Фільм — лауреат Венеціанського кінофестивалю. «Похорон» (2)

02:35	Комедія «Мій татусь, його коханка та я» (1)
04:05	Прем'єра в Україні. Фільм-володар п'яти «Оскарів» «Артист» (1)

ІНТЕР

04:15	Великий бокс. Сергій Федченко — Азад Азізов
05:40	«Найрозумніший»
07:05	М/с «Вінкс» (1)
08:00	М/с «Маша і Ведмідь» (1)
08:35	«Глянець»
09:35	«Школа доктора Комаровського»
10:10	«НЕДІЛЯ З «КВАРТАЛОМ»
11:10	«Свати біля плити»
11:35	Програма «Весільний розмір»
12:35	Т/с «Йду тебе шукати» 1-6 сс
20:00	«Подробиці тижня»
21:00	Прем'єра. Х/ф «Честь Самурая»
23:00	Х/ф «Неідеальна жінка» (1)
01:05	«Подробиці тижня»
01:50	Х/ф «Хранителі» (2)
04:20	Д/с «Секретні території»

ІСТV

05:50	Погода
05:55	Факти
06:10	Погода
06:20	Світанок
07:10	Квартирне питання
08:00	Анекдоти по-українськи
08:35	Дача
09:10	Дивитися всім!
10:25	Олімпіади
11:30	Козирне життя
12:00	Інший футбол
12:25	Спорт
12:30	Наша Russia
13:05	«Біла стріла». Художній фільм
15:10	«Снайпер. Знаряддя помсти». Художній фільм
18:45	Факти тижня з Оксаною Соколовою
19:45	Останній герой-2
21:15	«Перевертень у погонах». Художній фільм. Прем'єра
23:10	«Піжмурки». Художній фільм (2)
01:30	«Олігарх». Художній фільм (2)
03:45	Інтерактив. Тиждень
04:00	ПроЦікаве
04:25	Світанок

5 КАНАЛ

06:30	«Київський час»
06:45	«Час спорту»
06:50	«Погода»
07:00	«Час новин»
07:10	«Час спорту»
07:15	«Погода»
07:20	«Бізнес-час»
07:30	«Клуб 700»
08:00	«Час новин»
08:10	«Погода»
08:15	«Бізнес-час»
08:25	«Час спорту»
08:30	«Феєрія мандрів»
08:55	«Погода»
09:00	«Час новин»
09:10	«Вікно в Америку»
09:35	«Велика політика»
10:00	«Час новин»
10:10	«Технопарк»
10:55	«Погода»
11:00	«Час новин»
11:15	«Погода»
11:20	«Трансмісія-тест»
12:00	«Час новин»

12:10	«Життя цікаве»
13:00	«Час новин»
13:10	«Погода»
13:15	«Мотор»
14:00	«Час новин»
14:10	«Погода»
14:20	«Гра долі»
15:00	«Час новин»
15:15	«Машина часу»
16:00	«Час новин»
16:10	«Погода»
16:15	«Фактор безпеки»
17:00	«Час новин»
17:10	«Погода»
17:30	«Новини Київщини»
17:50	«Погода»
18:00	«Час новин»
18:15	«Вікно в Європу»
18:40	«Київський час»
18:55	«Час спорту»
19:00	«Час новин»
19:10	«Погода»
19:30	«Суспільно-політичне ток-шоу «Республіка з Анною Безулик»
20:50	«Тема тижня»
21:00	«Час: підсумки тижня»
21:40	«Час-тайм»
22:00	«Кіно з Яніною Соколовою»
22:25	«Бізнес-час»
22:35	«Територія закону»
23:00	«Час новин»
23:20	«Бізнес-час»
23:35	«Час спорту»
23:40	«Хроніка тижня»
00:00	«Час новин»
00:15	«Бізнес-час»
00:20	«Час спорту»
00:25	«Погода»
00:30	«Огляд преси»
00:40	«Погода»
01:00	«Час новин»
01:10	«Суспільно-політичне ток-шоу «Республіка з Анною Безулик»
02:20	«Час: підсумки тижня»
03:00	«Час-тайм»
03:15	«Бізнес-час»
03:20	«Час спорту»
03:25	«Погода»
03:30	«Тема тижня»
03:35	«Огляд преси»
03:40	«Кіно з Яніною Соколовою»
04:00	«Час новин»
04:15	«Життя цікаве»
04:35	«Хроніка тижня»
04:40	«Майстер-клас із Наталкою Фіцич»
05:00	«Час новин»
05:10	«Суспільно-політичне ток-шоу «Республіка з Анною Безулик»
06:20	«Тема тижня»
06:25	«Погода»

ТРК «УКРАЇНА»

06:00	Срібний апельсин
06:40	Події
07:00	Х/ф «Шалені перегони» (сімейний) (1)
09:00	Ласкаво просимо
10:00	Прем'єра! Легенди
11:00	Т/с «Подружжя» (детектив) (91,92,93 серії) (1)
14:10	Т/с «Слід» (детектив) (1)
16:00	Прем'єра! Т/с «Вікторія» (мелодрама) (5,6,7 серії) (1)
19:00	Події тижня
20:00	Прем'єра! Т/с «Вікторія» (мелодрама) (закл. серія) (1)
21:20	Т/с «Інтерни» (у гол.ролі: Іван Охлобистін) (комедія) (5,6 серії) (1)
22:30	Т/с «Інтерни» (у гол.ролі: Іван Охлобистін) (комедія) (7,8,9 серії) (1)
00:15	Х/ф «Відділ. П'ятницький» (детектив) (2)
02:15	Т/с «Ведмежий кут» (детектив) (27,28 серії) (1)
03:45	Події тижня
04:30	Т/с «Ведмежий кут» (детектив) (29 серія) (1)
05:15	Срібний апельсин

ТОНІС

06:00	Щоденник для батьків
06:30	Мультфільми
06:45	Великі махінатори
07:35	Світські хроніки
08:00	Соціальний пульс вихідних
08:40	Погода
09:00	Цікаве кіно. Одна-єдина. Нонна Мордюкова
10:00	Будь в курсі!
10:35	Ф-стиль
11:00	80 островів навколо світу
11:25	Погода
11:40	Х/ф «Солом'яний капелюшок» (1)
14:55	За сім морів
15:30	Art City
15:55	Погода
16:55	Цивілізація Incognita
17:05	Велике фотополування Дага Гарднера
17:40	Майстер подорожей
18:30	Світ за тиждень
18:55	Погода
19:00	Таке спортивне життя Зінаїда Турчина
19:35	Магія природи

03:55	Благословляю і молюся
04:20	Зона ночі Культура
04:25	Життя в обіймах квітів
04:40	Таємниця кохання. Олександрія
04:55	Зона ночі Культура

СТБ

05:10	«Наші улюблені мультфільми: «Івашка из Дворца пионеров», «Вовка в тридевятом царстве»(1)
05:40	Х/ф «Весілля у Малинівці»(1)
07:05	«Сніданок з Юлією Висоцькою»
07:15	«Імо вдома»
08:35	«МастерШеф — 2»
13:30	«Караоке на Майдані»
14:30	«Х-Фактор — 3»
19:00	«Битва екстрасенсів. Апокаліпсис»
21:45	Х/ф «Четвер 12»(1)
23:40	Х/ф «Ріта»(1)
01:45	Х/ф «Екіпаж»(1)
03:50	Нічний ефір

ТРК «УКРАЇНА»

06:00	Срібний апельсин
06:40	Події
07:00	Х/ф «Шалені перегони» (сімейний) (1)
09:00	Ласкаво просимо
10:00	Прем'єра! Легенди
11:00	Т/с «Подружжя» (детектив) (91,92,93 серії) (1)
14:10	Т/с «Слід» (детектив) (1)
16:00	Прем'єра! Т/с «Вікторія» (мелодрама) (5,6,7 серії) (1)
19:00	Події тижня
20:00	Прем'єра! Т/с «Вікторія» (мелодрама) (закл. серія) (1)
21:20	Т/с «Інтерни» (у гол.ролі: Іван Охлобистін) (комедія) (5,6 серії) (1)
22:30	Т/с «Інтерни» (у гол.ролі: Іван Охлобистін) (комедія) (7,8,9 серії) (1)
00:15	Х/ф «Відділ. П'ятницький» (детектив) (2)
02:15	Т/с «Ведмежий кут» (детектив) (27,28 серії) (1)
03:45	Події тижня
04:30	Т/с «Ведмежий кут» (детектив) (29 серія) (1)
05:15	Срібний апельсин

ТОНІС

06:00	Щоденник для батьків
06:30	Мультфільми
06:45	Великі махінатори
07:35	Світські хроніки
08:00	Соціальний пульс вихідних
08:40	Погода
09:00	Цікаве кіно. Одна-єдина. Нонна Мордюкова
10:00	Будь в курсі!
10:35	Ф-стиль
11:00	80 островів навколо світу
11:25	Погода
11:40	Х/ф «Солом'яний капелюшок» (1)
14:55	За сім морів
15:30	Art City
15:55	Погода
16:55	Цивілізація Incognita
17:05	Велике фотополування Дага Гарднера
17:40	Майстер подорожей
18:30	Світ за тиждень
18:55	Погода
19:00	Таке спортивне життя Зінаїда Турчина
19:35	Магія природи

20:00	Цивілізація Incognita
20:10	Погода
20:15	Кумири
20:40	Світські хроніки
21:00	Родіон Нахапетов. Росіяни в місті янголів
22:10	Кінофан: Х/ф «Пічки-лавочки» (1)
00:15	Світ за тиждень
00:55	Амурні мелодії (3)
01:45	Х/ф «Інша жінка» (3)
03:10	Будь у курсі!
03:35	Ронін. Ток-шоу з Дмитром Видріним
04:10	Світські хроніки
04:35	Цивілізація Incognita
04:40	Будь у курсі!
05:00	Кумири
05:10	Велике фотополування Дага Гарднера
05:40	80 островів навколо світу

НТН

06:10	«Легенди бандитської Одеси»
07:05	Т/с «Ленінград» (1)
11:30	«Легенди карного розшуку». Кохання до смерті
12:00	«Агенти впливу»
13:00	Т/с «Спас під берегами» (1)
15:00	Т/с «Павутиння — 4»
19:00	Т/с «По гарячих слідах»
23:00	«Круті 90-ті»
00:00	Х/ф «Майстер сходу» (2)
01:45	Х/ф «Спорт майбутнього» (3)
03:15	«Речовий доказ»
04:15	«Агенти впливу»
05:15	«Уроки тітоньки Сови»
05:30	«Правда життя»

НТВ

03:45	Дитячий ранок на НТВ. Мультфільм 0+
04:05	Т/с «Хвіст» 16+
06:00, 08:00, 11:00, 14:00	Сьогодні.
06:15	Лотерея «Російське лото» 0+
06:45	Іхні вдачі 0+
07:25	Імо вдома 0+
08:20	«Перша передача». 16+
08:55	«Диво техніки» 12+
09:25	«Ідьмо, поїмо!» 0+
10:00	«Дачна відповідь» 0+
11:20	Т/с «Шериф» 16+
13:10	Своя гра 0+
14:20	«Розвод по-російськи» 16+
15:20	І знову здрастуйте! 0+
16:20	Надзвичайна подія. Огляд за тиждень.
17:00	«Сьогодні. Підсумкова програма».
18:00	Щиросердє зізнання 16+
18:50	«Центральне телебачення». 16+
19:35	«ЦТ. Одкровення» 16+
20:35	«ЦТ. Вечірне» 16+
21:15	Х/ф «Тільки вперед» 16+
23:20	Т/с «Справа Крапивіних» 16+
01:15	Т/с «Опергруппа- 2» 16+
03:00	Т/с «Час Волкова» 16+

ПЕРШИЙ КАНАЛ. ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА. УКРАЇНА

06:00, 10:00	Новини
06:10	Х/ф «Змієлов»
07:50	«Армійський магазин»
08:20	«Смішарики. Пін-код»
08:35	«Здоров'я»
09:40	«Непутні нотатки»
10:10	«Доки всі вдома»

11:20	«Фазенда»
12:00	Кубок Першого каналу з хокею. Збірна Росії — Збірна Фінляндії. Прямий ефір. У перерві — Новини
14:10	Середовище проживання. «Усе до лампочки»
15:10	«Великі перегони. Братерство кілець»
17:05	Х/ф «Азазель»
21:00	Недільний «Час»
22:00	«Мульт особистості»
22:35	«Yesterday live»
23:45	«Познер»
00:55	Кубок Першого каналу з хокею. Збірна Чехії — Збірна Швеції
02:50	Х/ф «Точка відліку»

ТЕТ

06:00	Єралаш
07:00	Мультик з Лунтіком
07:40	Малюта-твійнята
08:00	Телепузики
08:35	Байдиківка
09:00	Мультик з Лунтіком
09:35	М/с «Білка та Стрілка. Пустотлива сімейка»
09:45	М/с «Чорний плащ»
10:20	М/ф «Котяча вдячність»
11:50	М/ф «Братик ведмедик»
13:35	Альо, директор?!
14:40	М/ф «Білка та Стрілка. Зоряні собаки»
16:30	Х/ф «Весільний переполюх»
18:35	Одна за всіх
19:40	Віталька
20:55	Дайош молодьож!
21:55	Веселі мамзели
22:35	Х/ф «Сестри» (2)
00:25	Альо, директор?!
01:15	Comedy Woman
02:05	До світанку

ЕНТЕР-ФІЛЬМ

05:45	Радянські мультфільми
08:00	Х

ЕКРАН

Ігри, де маніпулюють дітьми

ШОУ. Маленькі співаки переживають неабиякий стрес, коли бачать перед собою спинки суддівських крісел

Дарина ФІАЛКО
для «Урядового кур'єра»

У планах телеканалу «1+1» — ступити у 2013 рік зі співами, розпочавши 8 січня показ нового сезону проекту «Голос країни. Нова історія». Знову четверо суддів — Олександр Пономарьов, Олег Скрипка, Валерія, Діана Арбеніна — обирають вокальне майбутнє України. А поки що «1+1» дає дорогу юним українським виконавцям від 6 до 14 років в шоу «Голос. Діти» — адаптованому варіанті голландського проекту «The Voice Kids». Певна річ, що не всі учасники дорослого «Голосу» змогли досягнути блискучої співацької кар'єри, однак той факт, що подібні шоу приносять зазвичай маловідомим або невідомим особам популярність (нехай навіть тимчасову), є безсумнівним.

Бажання батьків превалюють

Показово, що звукозаписувальна компанія Universal Music підписала контракт не лише з переможцями проекту Іваном Ганзером та Павлом Табаковим, а й з учасницею цього шоу Наталею Гордієнко. Галина Безрук співала з Олександром Пономарьовим на його сольному акустичному концерті «Інша версія». Олександр Онофрійчук переміг на «Crimea music fest 2012». Активно просуваються на вітчизняну вокальну арену Антоніна Матвієнко та Арсен Мірзоян. Ангеліна Моняк тепер сповіщає телеглядачів про погоду.

Зважаючи на такі новини, не дивно, що діти мріють досягнути такого самого успіху, як і їхні старші кумири. Щоправда, спостерігаючи за проектом, часом здається, що бажання батьків очасливити свою дитину зірковим майбутнім, навчанням у LA Music Academy (Лос-Анджелес) та грошовою винагородою вагою 50 тис. грн превалює над таким бажанням самих дітей. Постає запитання: чи варті часто розбиті дитячі мрії зірковості? Дитяче хвилювання, розчарування — зброя шоу, адже ми співпереживаємо невизнаним маленьким співакам



Дитяче хвилювання, розчарування — зброя шоу, адже ми співпереживаємо невизнаним маленьким співакам

глядачів. Насправді важко не співпереживати маленьким співакам, очі яких наповнюються щирими сльозами, коли вони бачать перед собою спинки суддівських крісел. Деякі з них до останнього не вірять у неприхильність тренерів, як ось Роман Сасанчин, який аж до виходу за лаштунки думав, що до нього розвернулися всі три крісла. Той епізод був чи не найдраматичнішим у шоу і для учасника, і для глядача. Такі обставини — значний стрес для дитини. Проте гострі скалки не зупиняють батьків, які хочуть зробити з дітей телезірок.

Слава примхлива...

Не зупиняє й те, що популярність у дитинстві не гарантує слави вже у дорослому житті. Принагідно можна повернутися до історій колись таких популярних Аліни Гросу, Асоль. Нині у них є можливість записувати пісні, випускати кліпи, проте це не забезпечує особливого успіху. Під час згадки їхніх імен перед глядачем (слухачем) відразу постають колись сформовані портрети

ти маленьких, гарненьких дівчаток зі зворушливими дитячими голосами. Тепер ці портрети важко перемалювати, та й помітно, що дівчатам нелегко знайти себе.

Ось і учасниця «Голосу країни» Таша Круз, яка свого часу посмакувала і солодким, і гірким боками проекту, привела на «Голос. Діти» свою шестирічну доньку Марійку Куценко. Чи досягне Марійка більшого успіху на проекті, ніж її мама, покаже час. Нині дівчинка готується до наступних змагань у команді Олега Скрипки.

Талант підтягують образом

Діти шоу не поступаються дорослим колегам харизмою, енергією, артистизмом і, звісно, голосом. Вони люблять показувати таку собі дитячу дорослість, а ще своєрідність і дивакуватість — за прикладом старших колег, адже для шоу зазвичай важливо представити не так спектр талантів, як різноманіття образів, що чудово, звісно, розуміють

учасники кастингів. Мовляв, талант підтягну образом. Ніде правди діти — і для цього потребуються здібності. Та що лишиться, коли образ розвіється чи надокучить, а «талант» залишиться? Втім, діти сміливо одягають на себе дорослі образи й співають дорослих пісень.

Як зізнався ЗМІ музичний продюсер проекту Костянтин Меладзе: «У дитячих піснях співати практично ні-чо-го! По-перше, їх нині не пише ніхто. По-друге, діти самі таких пісень не співають і не слухають. По-третє, у дитячих піснях вокал проявити майже неможливо. Ось і все». Так, вокально розкритися в дорослій пісні у дітей виходить, однак осмислити її, передати зміст, правильно розставити акценти — не завжди. Зазвичай обирають пісні для дітей батьки або вчителі з вокалу. І їхній вибір часом аж надто дорослий, як ось у випадку з піснею гурту «Гарячий шоколад», де в тексті зустрічається слово «афродизіак». Не страшно, що дев'ятирічна виконавиця не знала визначення цього слова (а

й у такому віці й не треба його знати), страшніше, що на таких зрілих піснях виховується молодше покоління, і про що думають їхні наставники, які добре знають значення подібних слів.

А судді хто?

До слова, інколи створюється враження, що судді проекту обирають юних співаків до своїх команд, не стільки зважаючи на їхній голос, скільки на пісню. Виконавці класичних пісень їх практично не цікавлять, адже серед суддів немає фахівців із академічного вокалу. Найкращий вихід для юних прихильників елітарної музики — виконувати естрадну класику. Вміло виплуталася з такої ситуації одинадцятирічна племянниця оперної зірки Вікторії Лук'янець Соломія — обрала пісню, в якій і академічний спів показала, і якою обернула до себе всі тренерські крісла. Недостатня компетентність тренерського складу — проблема не стільки самих суддів, а тих, хто їх обирав. Так, дитячі долі вирішують дві поп-спі-

вачки Тіна Кароль і LOBODA та рок-н-рольник Олег Скрипка. Хоч одну поп-виконавицю можна було замінити людиною, яка тямить в академічному вокалі.

Виходить, що суддівський колектив формували за «образами». По один бік барикади — сприйнятлива Тіна Кароль, яка і розчулитися може від дитячого співу. По інший — емоційна, запальна LOBODA, яка активно виборює молодих виконавців у Тіни, годуючи їх обіцянками про найкращі виступи, перемоги. Барикаду уособлює Олег Скрипка — спокійний, неконфліктний, поміркований, тож не дивно, що в нього поки що найменша кількість учасників. Відповідним чином темперамент тієї чи іншої команди відповідає образу її наставника. Ось тільки дещо виділяється за стилем з команди Лободи Валентин Фоменко — спокійна, серйозна дитина з тим-таки академічним вокалом, тоді як його колеги — жваві, енергійні, дещо самовпевнені.

Зіркова «війна» між Кароль і Лободою вже вийшла за територію проекту, перетворившись на ласий шматок для жовтих ЗМІ. Неважко передбачити, що дитячий спів створить вулкан коло глядацької аудиторії, ніж дорослий. Тому введення «сюжетної лінії» запеклого змагання між суддями може розширити це коло. До того ж, це хороший піар-хід не лише для шоу, а й для самих співачок. Хай там як, а коли дитина стоїть на сцені, вона точно не замислюється над тонкощами змагань між Тіною і Лободою. Тому коли остання багато обіцяє, то на думку спадає наступне: не було б так солодко, якби не було так гірко. Навіть якщо LOBODA бажає кожному зі своєї команди перемоги, здійснити це неможливо. Тож як потім реагуватимуть діти, закутані в улесливі слова? А втім, якщо заплотити очі на суперечності проекту, найголовніше в цій історії те, що Україна, на щастя, багата дитячими талантами.

«Цифра» переходить у якість і кількість

Олександр ВЕРТИЛЬ,
«Урядовий кур'єр»

ТЕЛЕБАЧЕННЯ. Дедалі більше жителів Сумської області мають змогу дивитися телевізійні програми у цифровому форматі. Поставивши за мету в найближчі рік-два повністю перейти на прийман-

ня сигналів у «цифрі», регіон неухильно наближається до накресленого. Як повідомив заступник голови Сумської облдержадміністрації Ігор Яговдик, в області практично закінчено всі роботи з установлення відповідного сучасного обладнання, а з початку нинішнього року програми ОДТРК і

студії «Академ-ТБ» транслюються за допомогою новітнього мовлення. Наступного року заплановано звести вежу в Ромнах — на зразок тих, що вже функціонують у Тростянці, Сумах, Білопільі і Шостці. Таким чином уся область одержуватиме стабільний і якісний цифровий сигнал.

Телетюнери для пільговиків

Олександр ДАНИЛЕЦЬ,
«Урядовий кур'єр»

АКТУАЛЬНО. Полтавщина отримала понад 36 тисяч телетюнерів для пільгових категорій населення. Це 43% потреби. Як повідомила головний спеціаліст управління інформаційної та внутрішньої політики Полтавської облдержадміністрації Інна

Дахно, забезпечення пільгових категорій населення засобами приймання сигналів цифрового телерадіомовлення триває.

«Держава взяла на себе зобов'язання забезпечити малозахищених громадян засобами приймання сигналів цифрового телерадіомовлення. Відповідно до постанови Кабміну від 21 березня

2012 року №245 особи, які мають право на безкоштовне отримання телетюнера, повинні були до 1 липня цього року звернутися до органів праці та соціального захисту населення з відповідною заявою», — зазначила вона. Усього в області отримати пільгові телетюнери виявили бажання понад 85 тисяч громадян.

СУБОТНІ ЗУСТРІЧІ

Робоча поїздка легенди світового хокею Владислава Третяка до Сум була розрахована на кілька годин і розписана по хвиликах. Коли ж гість дізнався, що з ним хоче зустрітися кореспондент «УК», запропонував разом поїхати до міста Глухова, звідки родом його тато Олександр Дмитрович. Ось так дорогою, а також у місті вдалося поспілкуватися зі спортсменом, ім'я якого відоме на всіх континентах.

УК Владиславе Олександровичу, далеко не всі любителі спорту знають, що ваше родинне коріння по татовій лінії тут, на Сумщині. Розкажіть, будь ласка, про своїх батьків, глухівську рідню, зв'язки з Україною. — Мій тато — військовий льотчик Олександр Дмитрович Третяк, мама — вчителька фізкультури Віра Петрівна. На жаль, їх обох уже немає на цьому світі — померли вісім років тому майже одночасно. Але я знав, що тато родом з колишньої гетьманської столиці України, тож давно мріяв побувати на землі дорогої мені людини.

Свого часу батьки розповідали, що привозили сюди мене зовсім маленьким. Звісно, що тієї поїздки не пам'ятаю. Однак згадую зустрічі з бабусею Надією Андріївною, яка приїздила до нас у Москву. Не знаю, чому саме, але запам'яталося насіння у наволочці, яке вона привозила для мене і брата. Причому, вперемішку соняшникове і гарбузове. А ми старалися викопирити біле, тобто гарбузове. Тато часто розповідав про Глухів, який мені чомусь уявлявся маленьким, провінційним. Давно планував приїхати на Сумщину. І ось моя мрія збулася аж через 58 років після того, як я тут побував уперше.

УК Які враження повезете до Москви? Що робили в місті? Чи багато рідні тут?

— Насамперед, уклонився могилам бабусі Надії Андріївни, дідуся Дмитра Олександровича, дядьків, тіток, інших родичів, які поховані на місцевому Вознесенському цвинтарі. У церкві відслужили панахиду по померлих, я поставив свічки за їхній упокій. Прийшло чимало родичів — близьких, далеких. Серед них тітка Алла Дмитрівна Стеценко — татова сестра. До речі, вона взяла із собою мою книжку «Коли льоду жарко», яку я їй надіслав наприкінці 70-х років минулого століття з автографом. Звісно, сам би я нікого не упізнав, а так мені розповіли, хто ким доводиться. Тут же зателефонував до Москви дружині Тані, аби родичі бодай трішки поспілкувалися. Запросив приїхати до нас у гості. Потім була тепла і щира зустріч у місцевому педагогічному університеті зі студентами і викладачами. Вважаю, що виконав свій синівський обов'язок і тепер з особливим душевним просвітлінням повертаюся додому. До того ж Глухів виявився не таким, яким уявляв, — це прекрасне велике місто з власним культурно-мистецьким обличчям, чудовою архітектурою.

УК Довелося чути, що тато не дуже схвалював ваше захоплення хокеєм.

— Так, він був військовим льотчиком і хотів, щоб я пішов його стежкою. Більше того, тривалий час доволі негативно ставився до моїх тренувань, ретельно стежив за шкільними оцінками. Як тільки бачив якісь упущення в навчанні, одразу попереджав, що всерйоз візьметься за мене. Вважаю, що стояти на воротах з



Воротар Владислав Третяк: «І досі не можу назвати точну кількість нагород — орієнтовно до десяти кілограмів»

ДОСЬЄ «УК»

Владислав ТРЕТЬЯК. Народився 25 квітня 1952 року в селі Орудьєво Московської області. Закінчив Московський інститут фізкультури і Військово-політичну академію імені В. Леніна. З 1969 по 1984 рік захищав ворота збірної СРСР та команди ЦСКА. 10 разів ставав чемпіоном світу, 3 — Олімпійських ігор, 9 — Європи, 13 — СРСР. Срібний призер Олімпійських ігор 1980 року. Володар Кубка Канади 1981 року. Учасник серії матчів команди НХЛ Канади та збірної СРСР у 1972 році. У матчах першості СРСР зіграв 482 матчі, чемпіонатів світу та Олімпійських ігор — 117, у турнірах Кубка Канади — 11. Перший хокеїст Європи, представлений у Залі хокейної слави в Торонто. Кращий хокеїст XX століття за версією Міжнародної федерації хокею. Член символічної збірної XX століття. Заслужений майстер спорту.

Депутат Державної думи Росії. Президент Федерації хокею Росії, член ради Міжнародної федерації хокею. Полковник запасу збройних сил Росії.

пу? Пришлемо, вставимо — зате будуть медалі і перемога».

Про нашу підготовку до канадської серії знав навіть Леонід Брежнєв. Кілька разів допитувався, чи все йде за планом. Ще й цікавився, скільки разів на день тренуємося. Дізнавшись, що тричі, порекомендував збільшити кількість тренувань.

УК Тобто Політбюро було в курсі хокейних баталій?

— Авжеж. Леонід Ілліч обожнював хокей. Якось під час матчу СРСР — Фінляндія мене попросили привітати його з днем народження. Я узяв подарунок, під'їхав до трибуни. Іменинник розчулювався, а потім запитав, чому ми програємо після першого періоду. Я заспокоїв: мовляв, у другому і третьому періодах накидаємо шайб і все стане на свої місця. Але Леонід Ілліч не вгамовувався — його зацікавило, чому прізвища на майках збірної СРСР написані англійськими буквами, через що важко розібрати, хто є хто?

Спробував пояснити, що це міжнародний турнір і такий порядок. Не допомогло. Після матчу довелося міняти літери на російські.

УК У 70—80-ті роки минулого століття подійкували, що за вказівкою партійного керівництва винайшли спеціальні машини для метання шайб...

— Такі машини справді були, однак їх винайшли спортивні фахівці з власної ініціативи. Але «шайбомети» не виправдали свого призначення, оскільки виключався так званий людський чинник. Голкіпер пови-

нен бачити форварда — замах ключкою, позицію, в якій він перебуває, приблизну силу удару і так далі. Коли шайба летить зі швидкістю майже 200 кілометрів на годину, її треба ловити, а не думати, як упіймати. Для тренувань я використовував білу шайбу — її важко побачити на льоду, і це тренувало зіркість і реакцію.

УК Чи підтримуєте зв'язки з тими, хто брав участь у тій канадській серії?

— Так. Не кажу про російських хокеїстів, адже очолюю Федерацію хокею і часто спілкуюся з ними. Минулого року провели дві товариські зустрічі в Петербурзі і Ярославлі — зустрічалися команди «Легенди хокею СРСР» та «Ветерани хокею Канади». Вшанували пам'ять хокеїстів «Локомотива», які загинули в авіаційній катастрофі. Була зовсім інша атмосфера — дружня, толерантна. Ми всі повернулися в нашу спільну молодість — навіть Уейн Грецкі, який хоч і не брав участі в матчах 1972 року, пройнявся величезною повагою до радянських хокеїстів. Ми тоді першими розвіяли міф про непереможність професійних хокеїстів.

УК У вас надзвичайно багато спортивних нагород і відзнак. Чи є серед них найдорожчі?

—Якось у мене запитали, скільки їх усього. А я точно не знав. Вибравши час, узявся рахувати, однак після сотні збився. Тож і досі не можу назвати точну кількість — орієнтовно до десяти кілограмів. Маю в колекції канадський долар — монету,

випущену 40 років тому на честь матчів з професіоналами НХЛ. На одному боці зображений я — воротар, що лежачи пропускає шайбу. Мене часто запитують: «А чи годиться, що тобі забивають?» Не бачу в цьому нічого поганого — просто так ніхто нікого не буде викарбовувати на такій історичній монеті. Тим більше, що це було в 1970-х роках, коли за спортивними змаганнями чітко простежувалася ідеологія двох непримиренних систем.

УК Ви завершили спортивну кар'єру в грудні 1984 року, коли вам було 32. Чи не зарано, адже можна було ще виходити на лід?

— Ні. На той час я досяг усіх хокейних вершин і, за великим рахунком, уже не мав жодних стимулів. За винятком Кубка Стенлі, здобув усі нагороди, титули, відзнаки тощо. До того ж 15 років був відірваний від сім'ї. Дійшло до того, що син і донька питали маму, де їхній тато. А вона показувала на фотографії або телевізор. Спробував був домовитися з тренерами, щоб відвідувати тренування за спрощеним графіком, — не дозволили, бо дисципліна для всіх однакова.

УК А чи нині виходите на лід?

— Не виходжу і не збираюся. По-перше, вік уже не той — можна й травми зазнати, а хто тоді очолюватиме Федерацію хокею? (співрозмовник сміється. — Прим. О.В.). По-друге, кожен намагатиметься закинути мені шайбу, щоб потім похвалитися, що забив самому Третяку! Тож треба вчасно сказати самому собі «ні» і залишитися тим, ким був у розквіті сил.

УК Нині хокеїні вболівальники знають, що ворота команди ЦСКА молодіжної ліги захищає ваш онук Максим Третяк.

— Я гордий і щасливий, що він прийняв естафету. 22 жовтня Максим виповнилося 16 років, він уже на 5 сантиметрів вищий за мене — тобто метр 90 сантиметрів. Черевики — 47-го розміру. Підростає надійний голкіпер, який покладається виключно на власні здібності, працелюбство. До речі, якось маленьким він питав, чи в мене власні зуби. Бо коли побачив деяких форвардів зі штучними щелепами або ж узагалі без передніх, то завагався — ставати нападаючим чи воротарем. Я пояснив, що на воротах постійно стояв у масці — це рятувало і обличчя, і зуби. Тоді він вирішив теж стати на ворота і неодмінно в захисній масці.

УК А чи ще є спортсмени у вашій сім'ї?

— Немає. Як каже дружина, вистачить і мене одного. А якщо ще й онук стане професіоналом, то буде досить... З Тетяною Євгенівною ми разом 40 років. Вона російський філолог. Маємо сина Дмитра — він стоматолог, донька Ірина — юрист. До речі, і в заміжжі залишила прізвище Третяк. Окрім Максима, підрастають Анюта, якій 11, і Маша — їй 6 років.

УК Ви в чудовій фізичній формі. Як підтримуєте її?

— Не засиджуюся на місці. Ось із Сум полечу в Київ, з Борисполя до Москви, звідти — до Новосибська, що на Крайній Півночі. Потім — Владивосток, Саратов, Ульяновськ. Якщо в русі, то форма підтримується сама по собі.

Олександр ВЕРТІЛЬ,
«Урядовий кур'єр»

АНТИКВАРНИЙ САЛОН

Вдивіться
в обличчя
Галаганів
і Кочубеїв

ПОДІЯ. У столичному «Мистецькому Арсеналі» працює П'ятий Великий антикварний салон-2012

Тетяна ЧЕБРОВА
для «Урядового кур'єра»
Олександр ЛЕПЕТУХА
(фото),
«Урядовий кур'єр»

Серед величезної кількості раритетів та просто дуже цікавих і гарних речей, які демонструють провідні антикварні галереї, є і старовинні картини в розкішних багетах, і витончені скульптури. А ще — срібний вітрильник із крихітною командою і рожевий дитячий автомобіль, за кермом якого сидить великий іграшковий ведмедик пенсійного віку. І знаменитий сокиринський вертеп XVIII сторіччя, що належав старовинному козацькому роду Галаганів. Та найцікавіші три спеціальні проекти, кожен із яких пов'язаний із трагедією — не мистецтвом (бо мистецтво міцніше за життя), а з людиною.

Обласні музеї
презентують

Перший проект «Колекція в колекціях» представляє перлини із зібрань чотирьох вітчизняних музеїв: двох чернігівських обласних — художнього імені Григорія Галагана та історичного імені Василя Тарновського, а також Полтавського художнього музею імені Миколи Ярошенка та Київського музею театрального, музичного та кіномистецтва України.

Галерея портретів знаного козацько-старшинського роду Галаганів та споріднених із ним відомих українських родин Розумовських, Дараганів, Гудовичів, Кочубеїв привертає особливу увагу. Не лише тому, що вдивлятися в ті обличчя дуже цікаво (це одне з найповніших родинних зібрань старого українсько-

го портрета Лівобережної України, а живописне зображення Олени Галаган першої половини XVIII сторіччя спеціалісти називають чи не найкращим з відомих нам «малоросійських» портретів).

Мабуть, багато хто чув легенду, що рід Галаганів страшно розплатився за фатальну помилку Гната Галагана, який у 1708 році зрадив гетьмана Мазепу і перейшов



Куди поспішаєш, оленю?

на бік Петра І. Ця зрада обернулася прокляттям, за яке поплавилися нащадки знаного представника козацької старшини — до сьомого коліна. Прокляття (характерники Запорозької Січі підписали його власною кров'ю) здійснилося. Останній із Галаганів Павло 16-річним помер від тифу. Батько хлопця Григорій Галаган, як відомо, заснував у Києві колегію і назвав її на честь сина, що пішов із життя так рано і на якому рід обірвався.

Нині в цьому закладі, що з нього вийшли чимало видатних діячів мистецтва і науки — історик і письменник Агатангел Крим-



Не для слуху, а для зору



Вартє уваги в усі часи

ський, який знав понад 60 мов, поет-неокласик Михайло Драй-Хмара, засновник української школи патофізіології, ендокринології та геронтології Олександр Богомолець, працює музей літератури.

Окресла цієї колекції — найвідоміший портрет Григорія Галагана в українському вбранні, написаний Василем Серебряковим в Італії 1842 року. Також привертає увагу жіночий портрет роботи Генріха Гольпейна. Крім родинних портретів, власники маєтку протягом XIX століття зібрали цінну колекцію живопису російських та українських художників: Льва Жемчужникова, Івана Айвазовського, Льва Лагорию та багатьох інших, що прикрашали інтер'єри сокиринського палацу.

Хто претендує
на багатство?

Другий проект — виставка творів художника-постімпресіоніста Олексі Новаківського з колекції словацького професора Миколи Мушинки з Пряшева. Вона присвячена 140-річчю із дня народження дуже тонкого живописця, який працював у першій третині XX сторіччя та творчість якого недоцінювана на батьківщині. Понад 500 робіт цього майстра перебувають за кордоном: у Польщі, де він навчався, у Чехії, де жила донька його найкращого друга Івана Голубовського Галина. Решта розпорошена у численних приватних колекціях Австралії, Канади й Америки.

Власник колекції, яку можна побачити у «Мистецькому Арсеналі», Микола Мушинка викупив усі картини, що належали Галині Голубовській, на аукціоні (після смерті жінки, яка не мала нащадків, не залишила розпоряджень щодо колекції свого батька). Він готовий передати це багатство Україні тільки в тому разі, коли знайдеться музей, який буде спроможний зберігати його не в запасниках, а демонструвати поціновувачам мистецтва.

Третій проект — ретроспектива робіт Анатолія Лимарева — художника, який був занадто самотнім і яскравим для сірої доби соцреалізму. Перша персональна виставка А. Лимарева, якого нині називають генієм, відбулася, на жаль, тільки після його смерті.

На «Великому антикварному салоні-2012» можна побачити й contemporary art — спецпроект «Світлотіні», присвячений пам'яті українського поета Миколи Вінграновського. «Світлотіні» побудовані на епізоді з фільму Олександра Довженка та Юлії Солнцевої «Повість полум'яних літ», де Вінграновський виконав головну роль. Ця робота відзначена золотою медаллю за кращу чоловічу роль на Міжнародному Каннському фестивалі.

Відео-арт перетворює невеличкий кінофрагмент на своєрідну подорож поета річкою Стикс. Мультимедійна інсталяція Олександра Дірдовського поєднує поезію з музикою, слайдами, що проектуються на дерев'яного коня та човни, малюнки люмінесцентними фарбами, які горять у темряві.

ТЕАТР

Здрасте, я дуже ваша тьотя!

ПРЕМ'ЄРА. На сцені Донецька — одна з найкращих п'єс Миколи Куліша

Павло КУЩ,
«Урядовий кур'єр»

У цьому році органи державної реєстрації актів цивільного стану Донецької області зареєстрували такі імена новонароджених: Анджело де Лука, Грант, Далер, Одісей, Кенан, Береза, Вірсавія, Деулет, Златослава, Фіалка. А позаяк для них традиційні дідівські і прадідівські прізвища недоречні (як вам комбінація Вірсавія Сіробаба чи Одісей Вовченко?), донеччани мерщій підбирають до імен більш підходящі варіанти хвамілій. Тож хіба це не зайвий доказ того, що одна з найкращих п'єс Миколи Куліша, головному герою якої муляло українське прізвище, нині актуальна для Донецька?

Українізація — не вовк...

Написана у 1928 році комедія «Мина Мазайло» вже наступного року вийшла окремою книжкою і була поставлена на сцені — в Театрі імені Т. Шевченка Дніпропетровська, в харківському «Березолі» Леся Курбаса, в Театрі імені Франка в Києві, яким керував Гнат Юра, а також в інших містах, серед яких був і Маріуполь Донецької області. П'єса відразу здобула визнання і збирала аншлаги та схвальні відгуки глядачів і театральних критиків. Так тривало до 1934 року, коли на першому з'їзді радянських письменників виставу назвали «ворожою», на її автора Миколу Куліша почепили ярлик буржуазно-націоналістичного драматурга і невдовзі заарештували.

Відтак драматургу вліпили 10 років Соловецького табору, а в листопаді 1937 року розстріляли у складі так званого «Соловецького етапу».

Прем'єру знакового спектаклю в Донецькому національному академічному українському музично-драматичному театрі готували, орієнтуючись на згадану



«Заче́м іспорти́лі город?»

сумну дату 75-річної давнини, а також до 120-річчя від дня народження Миколи Куліша, що припадає на 18 грудня. Причому планували цю роботу заздалегідь, адже ще наприкінці 2011 року «пробивали» кошти для постановки п'єси — грант Донецької обласної ради на підтримку творчої молоді. До речі, керівники краю не оминували увагою прем'єру.

Як зізнався режисер-постановник комедії Ігор Матіїв (уродженець Західної України), для нього

ця п'єса не є чимось несподіваним. «Та коли почали над нею працювати, я збагнув, що для Донецька цей автор — гоструватий... Тому було цікаво спілкуватися з акторами і подекуди сперечатися». З цим твердженням легко погодитися, адже головна тема комедії — процес українізації в 20-х роках минулого століття — для багатьох сучасних жителів переважно російськомовної Донеччини — як сіль на рану. А суржик, яким на сцені

для гротеску балакає більшість героїв, можна почути не тільки на місцевих базарах, а подекуди й у владних коридорах (до речі, це стосується не тільки Донецька).

Вже мовчок про сам термін «українізація», яким донеччан наполегливо лякали понад два десятиліття. Про цей процес довго й натхненно розповідали такі жахи, порівняно з якими прогнозований кінець світу здається розважальною прогулянкою. Втім, виявляється, не такий страшний вовк, якщо... намалювалася перспектива високої посади в столиці. Адже нинішні міністри й депутати майже всі дружно заговорили державною мовою, категорично ігноруючи життєве кредо колоритного сценічного персонажа: «Прілічнее бить ізнасілованной, нежелі українізованной!»

Слово імеєт... я!

Під час прем'єри глядачі жваво реагували на дійство на сцені, що зрідка нагадувало події, вихоплені з реального життя. Адже обивателі-перевертні, здатні заради якоїсь вигоди (приміром, кар'єри) змінити прізвище і відійти від традицій та звичаїв свого народу, — явище не тільки інтернаціональне, а й дуже живуче, навіть безсмертне і водночас, буває, комічне. Звісно, годі сподіватися, що донеччани й гості міста в залі безперестанно аж за боки трималися майже три години поспіль. Однак законів жанру, де від іронії до сарказму та гротеску дуже близько, таки дотрималися: присутні сміялися з нарікань тьоті Моті щодо української назви міста Харків на вокзалі: «Іспортилі город!» Трохи пізніше краєм вуха вдалося почути серед публіки: «Слухай, а на нашому вокзалі «Данецк» чи «Донецьк»?» Сміялися з категоричного: «Слово імеєт... я!»

Із роллю тітки з Курська успішно впоралася народна артистка України Олена Хохлаткіна, вибір на яку, за словами

режисера-постановника, припав відразу і безпомилково. Досить переконливі й водночас кумедні на сцені також Мина Мазайло (заслужений артист України Володимир Швець), Мокій (Максим Жданович) і дядько Тарас (заслужений артист України В'ячеслав Хохлов). Причому останній персонаж видається настільки промовистим, немов на сцену піднявся сучасний типовий представник «професійного українця», яких, на превеликий жаль, також не бракує в Донецьку.

Звичайно, прем'єра — це прем'єра, тому без хвилювання на сцені не обійшлося. Проте практика свідчить, що після кількох вистав головні герої матимуть більш впевнений вигляд. І за цих умов п'єса просто приречена на успіх.

Було помітно, що молодим глядачам запам'ятався діалог Мокія та Улі. Дівчина, яка намагається закохати в себе парубка, нарешті почула від нього: «Я тебе... Я тебе...» У неї аж дух перехоплює: «Що мене? Що?» А той знову своєї: «Я тебе... українізую!» Молодь реагувала на ці колізії дуже емоційно.

Насамкінець таке. Театр, як відомо, починається з вішалки, а п'єса — з назви. Донеччани запропонували глядачам свій варіант: «Тьотя Мотя пріехала...». Кому і чому заважала класична назва? «Це було зроблено в першу чергу з комерційною метою, — каже режисер-постановник Ігор Матіїв. — Вважаю, що з новою назвою ми не прогадали: вона інтригує, значить, глядач прийде і побачить виставу». Звідси випливає ще одне запитання: невже в театрі свідомо пішли на те, щоб, показавши на сцені події 20-х років минулого століття, провести паралелі з сучасністю? Бо, як пам'ятаєте, головному герою теж заважало прізвище, яке він вирішив змінити на більш підходяще й корисніше — Мазенін.

Гості з Румунії в Київській опереті

СПІВПРАЦЯ. Тут відбувся гала-концерт за участі бухарестського «Іон Дачіан»

Наталія ДОЛИНА,
«Урядовий кур'єр»

Національний День Румунії щороку святкують 1 грудня, відтоді як 1918-го Трансільванія приєдналася до Румунії й цим завершився процес утворення єдиної Румунської національної держави. В Україні свято територіальних сусідів удруже відзначили гала-концертом у театрі оперети.

Міжнародний мистецький проект ознайомив українських глядачів із творчістю румунських співаків Ельвіри-Тіни Мунтяну, Данієли Владеску, Альфредо Йосифа Паску, Ернесто Фазакаса, Каталіна Ауреліан Петреску, Амелії Антоніу та солістів балету Моніки Мікаєли Страт і Маріана Хорхоти. У концерті також брали участь про-

відні солісти та симфонічний оркестр Київського національного академічного театру оперети.

— Торік, коли я брала участь у першому спільному румунсько-українському гала-концерті, мене дуже вразила щирість і теплота, з якою нас зустрічала українська публіка, — розповіла солістка Бухарестського національного театру оперети «Іон Дачіан» Ельвіра-Тіна Мунтяну.

У свою чергу художній керівник київської оперети Богдан Струтинський так прокоментував цю подію:

— Мистецтво румунських акторів викликало неабиякий інтерес і у глядачів, і в експертів під час їхнього приїзду до Києва торік. Ми впевнені, що новий візит Бухарестського національного театру оперети «Іон Дачі-

ан» в Україну перетвориться на своєрідний міжнародний міні-фестиваль оперети в Києві. А в майбутньому наша співпраця стане основою для проведення у Києві великого фестивалю музично-театральних мистецтв.

Київський національний академічний театр оперети — давній партнер Бухарестського національного театру оперети «Іон Дачіан». Дружні та партнерські стосунки почалися ще у 2008 році. У 2011-му на IV Міжнародному фестивалі музичних виконавчих мистецтв «Viata e frumoasa!» виставу київського театру оперети «Бал у Савойї» було визнано кращою за всю історію фестивалю. Тоді вперше співрежисером грандіозного гала-концерту став художній керівник Київського



Запальний дует Амелії Антоніу та Каталіна Петреску з вистави «Дудочка»

національного академічного театру оперети Богдан Струтинський.

12 листопада 2012 року Київський театр оперети з успіхом представив

Україну на V Міжнародному музичному фестивалі «Viata e frumoasa!», який традиційно проходить у Бухарестському національному театрі оперети «Іон Дачіан», де презентував оперету «Циганський барон» Й. Штрауса.

— Київська оперета — театр, який руйнує стереотипи. Ми не лише показуємо нові та улюблені вистави, а й влаштовуємо музичні атракції. Торік ми запропонували глядачам новий проект Київської оперети — концерт «Перлини світової симфонічної та вокальної музики», який мав шалений успіх. Цього року зіграємо концерт найкращих музичних творів короля вальсів Штрауса. Більшість творів у програмі концерту прозвучать уперше в Україні, — розповів Богдан Струтинський.

ЗАПИТУЙТЕ — ВІДПОВІДАЄМО



КОНСУЛЬТУЮТЬ СПЕЦІАЛІСТИ МІНІСТЕРСТВ І ВІДОМСТВ УКРАЇНИ

Чому так повільно працює пошта?

Хочу дізнатися: скільки днів має пересилатися поштою лист або інше поштове відправлення між регіонами України? Наприклад, з Ужгорода до Могилева-Подільського. А скільки днів я маю чекати на доставку листа з Росії? Якими законами або іншими нормативними актами це регулюється?

А ще мене турбує підвищення ціни на поштові марки і конверти, які відбувалися торік у невизначений термін. Хочу дізнатися, коли і як це відбувалося. Чи придатні для пересилання листів раніше придбані поштові конверти?

До всього, я не задоволена, як в Ужгороді доставляють газети та іншу пресу. Як на мене, відбувається це з відчутною затримкою. Уточніть, будь ласка, також: які ще послуги можуть надавати листоноші, які платежі можуть приймати та які товари реалізовувати?

О. БРЕЦКО,
м. Ужгород Закарпатської обл.

Володимир ГУРКОВ,
перший заступник
гендиректора
УДППЗ «Укрпошта»:

— Послуги поштового зв'язку надають об'єкти поштового зв'язку підприємства відповідно до вимог Правил надання послуг поштового зв'язку, затверджених постановою Кабінету Міністрів від 05.03.2009 року за № 270 (далі — Правила), що визначають порядок надання послуг поштового зв'язку, права та обов'язки операторів поштового зв'язку і користувачів послуг поштового зв'язку та регулюють відносини між ними.

Надати інформацію щодо порядку пересилання листа з Росії, посилки, адресованої до м. Могилева-Подільського, можливо, у разі подання вами подавальних даних, а саме: номери поштового відправлення, місця та дати прийняття, прізвище, ім'я та

по батькові й поштової адреси відправника та адресата.

Нормативні строки пересилання посилок між населеними пунктами різних областей України становлять: не пріоритетних — Д+6; пріоритетних — Д+5, де Д — день подання до пересилання в об'єкті поштового зв'язку.

Стосовно термінів обробки та доставки міжнародних поштових відправлень, які пересилаються з РФ в Україну, інформуємо, що загальний строк пересилання міжнародних поштових відправлень вклочає строк їх пересилання територією країни, де їх було подано, строк пересилання між країнами та строк пересилання в країні призначення до адресата і залежить від роботи поштових служб як країни подання поштового відправлення, так і України.

Згідно з результатами останніх контрольних переві-

рок, фактичний строк пересилання міжнародної простої письмової кореспонденції з РФ призначенням до України становив у середньому 12,7 дня.

Щодо підвищення рівня тарифів на універсальні послуги поштового зв'язку в 2011 році, то зміни відбувалися в два етапи: перший — з 20 жовтня 2011 року, другий — з 1 січня 2012 року.

Незалежно від зміни тарифів всі об'єкти поштового зв'язку забезпечуються поштовими марками різних номіналів у достатній кількості.

Раніше придбані марковані поштові конверти з номіналом марок до 2,00 грн придатні для пересилання письмової кореспонденції. При цьому загальна номінальна вартість поштових марок повинна відповідати встановленому тарифу на пересилання письмової кореспонденції.

Щодо роботи відділень поштового зв'язку в Ужгороді, то доставку поштових відправлень та періодичних друкованих видань здійснюють листоноші в день їх надходження до відділень поштового зв'язку.

У роботі на доставних дільницях листоноші надають послуги поштового зв'язку та приймають платежі за комунальні послуги, телефонний зв'язок, телебачення, електроенергію, газ, реалізують поштові марки, марковані конверти і картки, періодичні друковані видання, товари широкого вжитку.

Чи законно скоротили мою посаду?

З 1959 року працював в місцевому лісгоспі, потім — на ліскокомбінаті, який утворили на його базі, на різних посадах.

У 1995 році підприємство стало називатися ДП «Путильський лісгосп», я там працюю на посаді інженера з виробництва.

Але коли досягнув пенсійного віку, виявилось, що я абсолютною безправний перед новим керівництвом. Нещодавно мене попередили письмовим наказом, що планується скорочення штату працівників у зв'язку зі змінами в організації виробництва і моя посада під нього підпадає. І це в той час, як наше підприємство обсягів виробництва не скорочує.

Вважаю, що цей наказ суперечить закону про соціальний захист дітей війни. Прошу захистити мене від свавілля керівництва.

Ф. БЕЖЕНАР,
селище Путила Чернівецької обл.

Василь ІВАНЧАК,
заступник голови
Державної інспекції
з питань праці:

— Територіальна державна інспекція з питань праці у Чернівецькій області провела перевірку вимог додержання законодавства про працю на державному підприємстві «Путильське лісове господарство» (далі — підприємство).

Перевіркою встановлено порушення вимог частини 3 статті 49-2 Кодексу законів про працю України (далі — КЗпП) в частині попередження про звільнення у зв'язку зі змінами в органі-

зації виробництва і праці, пропонування працівникові іншої роботи на тому самому підприємстві, в установі, організації. В порушення вимог статті 43 та статті 49-4 КЗпП розірвання трудового договору з підстав скорочення штату працівників не проведено за попередньою згодою профспілкового органу та завчасно не надано інформацію про причини наступних звільнень, не проведено відповідні консультації. Також виявлено порушення частини першої статті 116 КЗпП в частині строків виплати всіх сум звільненим праців-

никам, що належать їм від підприємства, установи, організації, при звільненні.

У день звільнення 05.10.2012 року ви не отримали трудову книжку та копію наказу про звільнення у зв'язку із скороченням штатів, що є порушенням статті 47 Кодексу законів про працю. Відповідно до пояснень інспектора з кадрів, він особисто запросив вас у відділ кадрів ознайомитися з наказом про звільнення у зв'язку зі скороченням штатів та отримати трудову книжку. Однак ви відмовилися, про що складено акт від 05.10.2012 року за підписом кількох осіб. Також підприємство на адресу місця вашого проживання направило лист від 09.10.2012 року № 08/448 із проханням з'явитися на підприємство для отримання трудової книжки.

За результатами перевірки керівникові підприємства внесено припис про усунення виявлених порушень. Складено та направлено до місцевого суду протокол за частиною 1 статті 41 Кодексу про адміністративні правопорушення.

Кому й коли виплачують регрес?

У 1973 році я працював на шахті гірничим майстром та отримав виробничу травму. Нині маю III групу інвалідності, зафіксована втрата працездатності 60%. Тому працюю на поверхні електрослюсарем.

У вашій газеті нещодавно прочитав, що з березня 2012 року страхові виплати були осучаснені на коефіцієнт підвищення номінальної заробітної плати штатних працівників у галузі економіки.

Але я суджу по собі. Заробітна плата на тому робочому місці, де мене було травмовано, нині становить 3 тис. грн, а мій регрес після березня цього року становить 1027 гривень. Та ж це не 60%, що можна підрахувати дуже просто. А ще у тій самій статті я читав, що мають бути осучаснені і виплати за попередні роки. Але... на папері є, та чи буде у житті?

В.ФОМЕНКО,
м. Горлівка Донецької обл.

Людмила ДАВИДЕНКО,
начальник управління
виконавчої дирекції Фонду
соцстрахування
від нещасних випадків
на виробництві
та профзахворювань
в Донецькій області:

— Вам встановлено МСЕК стійку втрату професійної працездатності за наслідками нещасного випадку, який стався у 1973 році, коли ви працювали гірничим майстром на шахті ім. В. І. Леніна (м. Горлівка). Підприємство вам призначило суму відшкодування шкоди за втрачене здоров'я.

Із 01.04.2001 року, з дати початку діяльності Фонду соціального страхування від нещасних випадків на виробництві та професійних захворювань, справи потерпілих на виробництві, які отримували страхові виплати на той час на підприємствах, роботодавці передали до робочих органів фонду за міс-

цем реєстрації для продовження виплат.

Після прийняття документів, які підтверджували виплати, фондом потерпілим на виробництві (членам сімей) здійснювалися страхові виплати у розмірі, який було встановлено підприємством на 01.04. 2001 року.

Згідно зі ст. 29 Закону «Про загальнообов'язкове державне соціальне страхування від нещасного випадку на виробництві та професійного захворювання, які спричинили втрату працездатності» від 23.09.1999 року №1105, фондом щорічно 1 березня, починаючи з 2002 року, перераховував щомісячні страхові виплати на коефіцієнти зростання середньої заробітної плати в галузях національної економіки, які згідно зі ст. 17 закону встановлювалися правлінням фонду, а саме в: 2002-1,193, 2003-1,182, 2004-1,152, 2005-1,238, 2006-1,203, 2007-1,183, 2008-1,125,

2009-1,063, 2010-1,0, 2011-1,102, 2012-1,176. Перерахунок провадився шляхом коригування заробітної плати, з якої потерпілому призначались страхові виплати, і подальшим розрахунком розміру щомісячної страхової виплати.

У 2012 році, виходячи з фінансових можливостей фонду, для подолання несправедливого розриву між страховими виплатами тих, кому розмір відшкодування шкоди встановили в минулі роки підприємства, та сучасними страховими виплатами потерпілих, які право на страхові виплати отримали останнім часом, правління прийняло дві окремі постанови від 30.03.2012 року №15 та від 21.09.2012 року № 31 про перерахунок щомісячних страхових виплат потерпілим на виробництві (членам їхніх сімей) на інші (більші) коефіцієнти, зокрема на коефіцієнти зростання номінальної заробітної плати в галузях національної економіки, а саме в: 2002-1,352, 2003-1, 21, 2004-1, 228, 2005-1,275, 2006-1,367, 2007-1,292, 2008-1, 125, 2009-1, 063, 2010-1,0, 2011-1, 102, 2012-1, 176.

Отже, за проведеними перерахунками у 2012 році, розмір страхових виплат у заявника та всіх потерпілих, яким страхові виплати призначались на підприємствах, та після передачі справ до фонду, в них не виникло нових обставин для виплат, порівняно з 2011 роком збільшився на 85,9%.

ФОТОПОГЛЯД



Фото Володимира ЗАЛКІ

Навіть лісі чоловіки в душі залишаються дітьми

Сторінку підготувала Любомира КОВАЛЬ, «Урядовий кур'єр»

ДОКУМЕНТИ

КАБІНЕТ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ

ПОСТАНОВА
від 19 листопада 2012 р. № 1104
Київ

Про реалізацію окремих положень
Кримінального процесуального кодексу
України

Відповідно до частин другої та восьмої статті 100, частини третьої статті 119, статті 123, частини третьої статті 149 та частини четвертої статті 168 Кримінального процесуального кодексу України Кабінет Міністрів України **постановляє:**

1. Затвердити такі, що додаються:
Порядок зберігання речових доказів стороною обвинувачення, їх реалізації, технологічної переробки, знищення, здійснення витрат, пов'язаних з їх зберіганням і пересиланням, схоронності тимчасово вилученого майна під час кримінального провадження;

Порядок передачі на зберігання тимчасово вилучених під час кримінального провадження документів, які посвідчують користування спеціальним правом.

2. Установити, що компенсація процесуальних витрат у разі зменшення обвинуваченому, потерпілому розміру належних до оплати витрат або звільнення зазначених осіб від їх оплати повністю або частково здійснюється за рахунок держави Державною судовою адміністрацією у фактичному розмірі процесуальних витрат, але не більше:

1) у разі компенсації витрат, пов'язаних із прибуттям до місця досудового розслідування або судового провадження та із залученням свідків, експертів, спеціалістів, перекладачів — розмірів компенсації, встановлених в Інструкції про порядок і розміри компенсації (відшкодування) витрат та виплати винагороди особам, що викликаються до органів досудового розслідування, прокуратури, суду або до органів, у провадженні яких перебувають справи про адміністративні правопорушення, та виплати державним спеціалізованим установам судової експертизи за виконання їх працівниками функцій експертів і спеціалістів, затвердженій постановою Кабінету Міністрів України від 1 липня 1996 р. № 710 (Офіційний вісник України, 2007 р., № 48, ст. 1970; 2012 р., № 71, ст. 2870);

2) у разі компенсації витрат на правову допомогу:
розміру оплати праці адвокатів, встановленого згідно з Порядком оплати праці адвокатів з надання громадянам правової допомоги в кримінальних провадженнях за рахунок держави, затвердженим постановою Кабінету Міністрів України від 14 травня 1999 р. № 821;

з 1 січня 2013 року — розміру оплати праці адвокатів, встановленого згідно з Порядком оплати послуг адвокатів, які надають вторинну правову допомогу особам, затриманим в адміністративному або кримінальному процесуальному порядку, а також у кримінальних провадженнях, затвердженим постановою Кабінету Міністрів України від 18 квітня 2012 р. № 305 (Офіційний вісник України, 2012 р., № 30, ст. 1114, № 71, ст. 2870).

Компенсація судових витрат особам, які їх понесли, здійснюється шляхом перерахування коштів на їх поточні рахунки, відкриті в банківських установах. Підставою для компенсації судових витрат є судові рішення.

3. Внести зміну до пункту 11 Порядку розгляду заяв про зміну імені (прізвища, власного імені, по батькові) фізичної особи, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 11 липня 2007 р. № 915 (Офіційний вісник України, 2007 р., № 52, ст. 2115; 2012 р., № 71, ст. 2870), виключивши абзац третій.

4. Міністерству фінансів разом з Державною судовою адміністрацією передбачати в межах визначеного зазначеній Адміністрації граничного обсягу видатків за відповідними бюджетними програмами кошти для компенсації процесуальних витрат у кримінальних провадженнях.

5. Міністерству внутрішніх справ, Міністерству інфраструктури, Міністерству екології та природних ресурсів, Міністерству оборони, Міністерству фінансів, Міністерству юстиції, Службі безпеки привести у місячний строк власні нормативно-правові акти у відповідність з цією постановою.

Прем'єр-міністр України М. АЗАРОВ

ЗАТВЕРДЖЕНО
постановою Кабінету Міністрів України
від 19 листопада 2012 р. № 1104

ПОРЯДОК
зберігання речових доказів стороною обвинувачення,
їх реалізації, технологічної переробки, знищення, здійснення
витрат, пов'язаних з їх зберіганням і пересиланням, схоронності
тимчасово вилученого майна під час кримінального провадження

Загальні положення

1. Цей Порядок визначає правила зберігання речових доказів стороною обвинувачення, їх реалізації, технологічної переробки, знищення, здійснення витрат, пов'язаних з їх зберіганням і пересиланням, та схоронності тимчасово вилученого майна під час кримінального провадження.

2. Цей Порядок не поширюється на правила зберігання та обліку у кримінальному провадженні речових доказів, що надійшли до суду і які передбачені в інструкціях з діловодства в місцевому загальному суді та апеляційному загальному суді, що затверджуються ДСА.

3. Речові докази, за винятком документів, що зберігаються разом з матеріалами кримінального провадження, повинні бути належним чином упаковані та опечатані.

Спосіб упаковки повинен забезпечувати неможливість підміни або зміни вмісту без порушення її цілісності та схоронність вилучених (отриманих) речових доказів від пошкодження, псування, погіршення або втрати властивостей, завдяки яким вони мають доказове значення.

На речові докази, які не можуть бути належним чином упаковані через громіздкість чи з інших причин, прикріплюється бирка у спосіб, що унеможлиблює її зняття, зміну або пошкодження.

На упаковці (бирці) проставляються підписи осіб, які брали участь у процесуальній дії, та зазначається інформація про вміст упаковки, найменування проведеної процесуальної дії, дата її проведення та номер кримінального провадження.

4. Речові докази, крім тих, що повернуті власнику або передані йому на відповідальне зберігання, реалізовані, знищені, технологічно перероблені, зберігаються до передачі їх суду в органи, у складі якого функціонує слідчий підрозділ, або інших місцях зберігання, визначених у цьому Порядку. Якщо через громіздкість чи з інших причин речові докази не можуть бути передані суду, вони зберігаються в органи, у складі якого функціонує слідчий підрозділ, або інших місцях зберігання, визначених у цьому Порядку, до набрання законної сили судовим рішенням, яким закінчується кримінальне провадження або вирішується спір про їх належність у порядку цивільного судочинства.

5. Умовою зберігання речових доказів повинне бути забезпечення збереження їх істотних ознак та властивостей.

Забороняється зберігання речових доказів в умовах, що можуть призвести до їх знищення чи псування.

У разі потреби необхідне вжиття невідкладних заходів для приведення таких речових доказів до стану, що дає змогу забезпечити їх подальше зберігання.

6. У разі закриття слідчим, прокурором кримінального провадження питання про речові докази вирішується у відповідній постанові слідчого, прокурора.

Зберігання речових доказів

7. Вилучені (отримані) стороною обвинувачення речові докази зберігаються разом з матеріалами кримінального провадження в індивідуальному сейфі (металеві шафі) слідчого, який здійснює таке провадження.

Документи, які є речовими доказами, повинні зберігатися вкладеними між чистими аркушами паперу в конвертах. На таких документах забороняється робити будь-які помітки, написи і перегинати їх. У разі наявності великої кількості документів вони складаються в окремий пакет. На конверті (пакеті) зазначається перелік документів, що вкладені в нього.

Речові докази, в тому числі документи, які за своїми властивостями (габаритами, кількістю, вагою, об'ємом) не можуть зберігатися разом з матеріалами кримінального провадження, зберігаються у спеціальних приміщеннях органу, у складі якого функціонує слідчий підрозділ, що обладнані сейфами (металевими шафами), стелажми, оббитими металом дверима, ґратами на вікнах, охороною та протипожежною сигналізацією (далі — обладнані приміщення), крім матеріальних носіїв секретної інформації, які передаються в установленому законом порядку на зберігання до режимно-секретного підрозділу органу, у складі якого функціонує слідчий підрозділ. У разі відсутності обладнаного приміщення виділяються спеціальні сейфи (металеві шафи) достатнього розміру (далі — спеціальний сейф).

8. Відповідальним за зберігання речових доказів, що зберігаються разом з матеріалами кримінального провадження, є слідчий, який здійснює таке провадження.

Відповідальною за зберігання речових доказів в обладнаному приміщенні чи спеціальному сейфі є посадова особа органу, у складі якого функціонує слідчий підрозділ, що призначається наказом керівника такого органу або слідчого підрозділу відповідно до повноважень (далі — відповідальна особа). Згідно із зазначеним наказом з числа посадових осіб органу, у складі якого функціонує слідчий підрозділ, призначається також особа, яка заміщує відповідальну особу в разі її відпустки, відрядження чи тривалої відсутності з інших причин, та особа, в якій на відповідальному зберіганні знаходиться дублікат ключів від обладнаного приміщення чи спеціального сейфа.

9. Для обліку речових доказів у кожному органі, у складі якого функціонує слідчий підрозділ, відповідальною особою ведеться книга обліку речових доказів (далі — книга обліку) за формою згідно з додатком 1, яка нумерується, прошнуровується, засвідчується підписом керівника слідчого підрозділу і скріплюється печаткою органу, у складі якого функціонує слідчий підрозділ. Книга обліку зберігається у відповідальній особі.

10. Взяття на облік речових доказів проводиться не пізніше наступного дня після їх вилучення (отримання) шляхом внесення відповідного запису до книги обліку. У разі коли облік речових доказів у книзі обліку не може бути проведений своєчасно з об'єктивних причин (значна віддаленість місця вилучення (отримання) речових доказів від місцезнаходження органу, у складі якого функціонує слідчий підрозділ тощо), такий облік повинен проводитися в день їх фактичної доставки. Якщо день, в який повинен бути проведений облік речових доказів, припадає на святковий або інший неробочий день, їх облік проводиться у перший після нього робочий день.

11. Запис про вилучені (отримані) речові докази робиться у книзі обліку відповідальною особою на підставі протоколу, в якому зафіксовано факт їх вилучення (отримання), поданого слідчим, який здійснює кримінальне провадження.

Записи робляться у книзі обліку в хронологічному порядку, інформація про кожний речовий доказ зазначається окремо. У разі коли робляться записи про кілька однорідних речових доказів, зазначаються їх найменування, кількість, вага, об'єм (залежно від виду вилучених речей або документів).

Якщо речові докази залишаються в матеріалах кримінального провадження і не здаються на зберігання до обладнаного приміщення чи спеціального сейфа або передаються на зберігання до іншого місця зберігання, визначеного в цьому Порядку, в книзі обліку робиться відповідна відмітка із зазначенням прізвища слідчого, який здійснює кримінальне провадження.

Після передачі речових доказів до іншого місця зберігання, визначеного у цьому Порядку, слідчий у строки, зазначені в пункті 10 цього Порядку, зобов'язаний надати відповідальній особі копії документів, які підтверджують факт передачі речових доказів.

12. Передача на зберігання речових доказів, які за своїми властивостями повинні зберігатися в обладнаному приміщенні чи спеціальному сейфі, здійснюється відразу після їх взяття на облік у книзі обліку.

Відповідальна особа під час прийняття для зберігання речових доказів перевіряє відповідність даних, зазначених у протоколі, в якому зафіксовано факт їх вилучення (отримання), фактичному стану речових доказів.

На кожній упаковці (бирці) зазначаються номер книги обліку і порядковий номер запису.

Відповідальна особа заповнює квитанцію про отримання речових доказів для зберігання в обладнаному приміщенні чи спеціальному сейфі за формою згідно з додатком 2 (далі — квитанція), яка долучається до матеріалів кримінального провадження.

13. У разі виникнення необхідності у проведених процесуальних дій з вилученнями (отриманнями) речовими доказами слідчий, який здійснює кримінальне провадження, отримує з обладнаного приміщення чи спеціального сейфа необхідну упаковку з речовими доказами чи безпосередньо речові докази з прикріпленою биркою. У книзі обліку робиться відмітка про видачу речових доказів та про цілісність упаковки чи бирки, що засвідчується підписом слідчого.

Після закінчення процесуальних дій речові докази в належній упаковці або з прикріпленою биркою у строки, визначені пунктом 10 цього Порядку, здаються на зберігання до обладнаного приміщення чи спеціального сейфа.

14. Під час передачі матеріалів кримінального провадження від одного слідчого іншому ними у присутності відповідальній особі проводиться перевірка цілісності упаковки чи бирки, прикріпленої до речових доказів, переданих на зберігання до обладнаного приміщення чи спеціального сейфу, і відповідності упаковки чи бирки вимогам, визначеним у пункті 3 цього Порядку. За відсутності слідчого, від якого передаються матеріали кримінального провадження, перевірка проводиться за участю керівника слідчого підрозділу.

Результати перевірки засвідчуються підписами осіб, що проводили перевірку, у книзі обліку.

У разі наявності порушення цілісності упаковки чи бирки або встановлення їх невідповідності вимогам, визначеним у пункті 3 цього Порядку, слідчий, якому передаються матеріали кримінального провадження, у присутності прокурора, керівника слідчого підрозділу, відповідальній особі та слідчого, від якого передаються матеріали кримінального провадження, проводить огляд речових доказів та упаковку їх з дотриманням вимог, визначених у пункті 3 цього Порядку. Про проведення огляду складається протокол.

Якщо в результаті огляду речових доказів встановлено їх невідповідність відомостям про такі речові докази, що містяться у відповідній квитанції, складається також акт у двох примірниках, який засвідчується підписами осіб, які брали участь у проведених огляду.

До матеріалів кримінального провадження долучається протокол огляду та один примірник акта у разі його складення. Другий примірник акта передається відповідальній особі.

15. Доступ до обладнаного приміщення чи спеціального сейфа можливий тільки у присутності відповідальній особі, а в разі її тривалої відсутності — особи, яка її заміщує.

У разі відсутності відповідальній особі та особи, яка її заміщує, доступ до обладнаного приміщення чи спеціального сейфа може бути здійснений тільки з дозволу та у присутності прокурора, а також керівника слідчого підрозділу та особи, в якій на відповідальному зберіганні знаходиться дублікат ключів від обладнаного приміщення чи спеціального сейфа.

У таких випадках складається акт, в якому відображаються підстави доступу до обладнаного приміщення чи спеціального сейфа, речові докази, які вилучено чи поміщено до нього. Акт передається керівником слідчого

підрозділу відповідальній особі для внесення відповідних записів у книгу обліку.

16. Перевірка стану та умов зберігання речових доказів, правильності ведення документів щодо їх приймання та обліку проводиться щокварталу керівником слідчого підрозділу.

17. Зберігання наркотичних засобів, психотропних речовин і прекурсорів, вилучених з незаконного обігу, які є речовими доказами, здійснюється відповідно до Порядку, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 7 травня 2008 р. № 422 (Офіційний вісник України, 2008 р., № 34, ст. 1135, № 71, ст. 2870).

18. Зберігання речових доказів у вигляді спирту етилового, алкогольних напоїв та тютюнових виробів здійснюється у місцях зберігання, відомості про місцезнаходження яких внесені до Єдиного державного реєстру місць зберігання та з дотриманням вимог Порядку обліку, зберігання, оцінки конфіскованого та іншого майна, що переходить у власність держави, і розпорядження ним, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 25 серпня 1998 р. № 1340 (Офіційний вісник України, 1998 р., № 34, ст. 1280).

19. Зберігання вилученої (отриманої) під час кримінального провадження вогнепальної і холодної зброї та боєприпасів здійснюється в господарчих підрозділах МВС, Головних управлінь МВС, управлінь МВС, СБУ, Головних управлінь та управлінь СБУ після їх перевірки та дослідження державною спеціалізованою установою, що здійснює судово-експертну діяльність. У разі необхідності поміщення зразків боєприпасів, вогнепальної або холодної зброї до натурно-довідкових колекцій такі зразки за узгодженням з прокурором, який здійснює нагляд за додержанням законів під час проведення досудового розслідування у відповідному кримінальному провадженні, можуть зберігатися у державній спеціалізованій установі, що здійснює судово-експертну діяльність.

У разі вилучення (отримання) зброї, бойових припасів, військового спорядження, що закріплені за військовими частинами, органами та підрозділами Збройних Сил, інших військових формувань, правоохоронних органів спеціального призначення, інших державних органів, військовослужбовців та співробітників яких мають право на носіння табельної зброї та боєприпасів до неї, такі зброя, бойові припаси, військове спорядження підлягають здачі на зберігання за належністю, якщо це можливо без шкоди для кримінального провадження.

Речові докази у вигляді вибухових речовин передаються для зберігання на складі (арсеналі, бази) Збройних Сил або відповідних державних підприємств, а отруйні речовини — на складі суб'єктів господарювання, які мають дозвіл на це, отриманий відповідно до Порядку, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 20 червня 1995 р. № 440, та належні спеціальні умови для зберігання, за узгодженням з їх командирами (начальниками) та керівниками.

20. Зберігання речових доказів у вигляді автомобілів, автобусів, а також самохідних машин, сконструйованих на шасі автомобілів, мотоциклів усіх типів, марок і моделей, причепів, напівпричепів, мотоколясок, інших прирівняних до них транспортних засобів та мопедів, здійснюється на спеціальних майданчиках і стоянках Державтоінспекції МВС для зберігання тимчасово затриманих транспортних засобів.

21. Речові докази у вигляді готівки у національній валюті України або іноземній валюті передаються для зберігання уповноваженому банку, що обслуговує орган, у складі якого функціонує слідчий підрозділ (далі — уповноважений банк). У разі коли готівка у національній валюті України чи іноземній валюті не містять слідів кримінального правопорушення, валютні кошти зараховуються на спеціально визначені для цієї мети депозитні рахунки (далі — депозитний рахунок) уповноваженого банку.

22. Речові докази у вигляді цінних паперів у документарній формі передаються для зберігання уповноваженому банку.

23. Речові докази у вигляді дорогоцінних металів, дорогоцінного каміння, дорогоцінного каміння органічного утворення або напівдорогоцінного каміння або у вигляді речей, що їх містять, крім тих, що мають ознаки, які свідчать про їх історичну, музейну, наукову, художню або іншу культурну цінність, передаються для зберігання Державному сховищу дорогоцінних металів і дорогоцінного каміння або уповноваженому банку.

24. Речові докази у вигляді предметів релігійного культу, крім тих, що мають ознаки, які свідчать про їх історичну, музейну, наукову, художню або іншу культурну цінність, можуть бути передані на зберігання релігійним організаціям.

25. Речові докази у вигляді речей і документів, які мають культурну цінність, передаються для зберігання Мінкультури або Укрдержархіву відповідно до їх компетенції.

26. Зберігання речових доказів у вигляді об'єктів біологічного походження, які потребують спеціальних умов зберігання, забезпечується державною спеціалізованою установою, що здійснює судово-експертну діяльність, за узгодженням з її керівництвом.

Забезпечення схоронності тимчасово вилученого майна

27. Схоронність тимчасово вилученого майна забезпечується згідно з пунктами 1—26 цього Порядку до повернення майна власнику у зв'язку з припиненням тимчасового вилучення майна або до постановлення слідчим суддею, судом ухвали про накладення арешту на майно.

Поводження з речовими доказами, зберігання яких ускладнено

28. Речові докази, що не містять слідів кримінального правопорушення, які через громіздкість або з інших причин, визначених в Кримінальному процесуальному кодексі України, не можуть зберігатися без зважних труднощів в обладнаних приміщеннях або в інших місцях зберігання, визначених у пунктах 17—26 цього Порядку, передаються (крім випадків, коли такі речові докази повернуто власникові або передано йому на відповідальне зберігання) за письмовою згодою власника, а в разі її відсутності — за рішенням слідчого судді, суду торговельного підприємству для реалізації, якщо це можливо без шкоди для кримінального провадження.

Реалізація предметів здійснюється з дотриманням вимог Порядку обліку, зберігання, оцінки конфіскованого та іншого майна, що переходить у власність держави, і розпорядження ним, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 25 серпня 1998 р. № 1340.

Про передачу торговельному підприємству предметів для реалізації складається акт у трьох примірниках. Перший примірник акта зберігається в матеріалах кримінального провадження, другий передається торговельному підприємству, третій — фінансовому підрозділу органу, у складі якого функціонує слідчий підрозділ, для подальшого здійснення контролю за надходженням на депозитний рахунок уповноваженого банку сум від реалізації таких предметів.

29. Речові докази у вигляді товарів або продукції, що піддаються швидкому псуванню, мають непридатний стан, знищуються за письмовою згодою власника, а в разі її відсутності — за рішенням слідчого судді, суду.

Речові докази у вигляді предметів чи товарів, що належать до вилучених з обігу, а також якщо їх тривале зберігання небезпечно для життя чи здоров'я людей або довкілля, на підставі відповідного рішення слідчого судді, суду передаються для їх технологічної переробки або знищуються.

Технологічна переробка або знищення таких предметів і товарів здійснюється з дотриманням вимог Порядку обліку, зберігання, оцінки конфіскованого та іншого майна, що переходить у власність держави, і розпорядження ним, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 25 серпня 1998 р. № 1340, Загальних вимог до здійснення переробки, утилізації, знищення або подальшого використання вилученої з обігу неякісної та небезпечної продукції, затверджених постановою Кабінету Міністрів України від 24 січня 2001 р. № 50 (Офіційний вісник України, 2001 р., № 4, ст. 131).

Про передачу предметів для технологічної переробки або знищення складається акт у двох примірниках, один з яких зберігається в матеріалах кримінального провадження, інший передається відповідному підприємству.

30. Про передачу речових доказів для реалізації, технологічної переробки або знищення в книзі обліку робиться відповідна відмітка.

ВІСТІ ЗВІДУСІЛЬ

Три скрипки й альт:
квартет футбольний**ЄВРОКУБКИ.** Уперше в новітній історії чотири українських клуби подолали бар'єр групових турнірівВалерій РЕКУНОВ,
«Урядовий кур'єр»

Щоб повною мірою оцінити прорив лідерів вітчизняного футболу в еліту Старого Світу, варто згадати про таке. За часів Валерія Лобановського і Євгена Кучеревського, Олега Романцева і Євгена Прокопенка в європейську весну чотири рази пробивалися по два клуби колишнього Союзу. Тричі це вдавалося зробити трьом командам, які представляли чемпіонат СРСР. У сезоні-2012 це досягнення перевершили фаворити української Прем'єр-ліги — «Шахтар» і «Дніпро», «Динамо» і «Металіст».

Передовсім слід віддати належне одноосібному лідерові національної першості. Після закінчення групових турнірів Ліги чемпіонів за бортом лишилися такі надбагаті клуби, як англійський «Манчестер Сіті» і російський «Зеніт». Уперше в історії найпрестижнішого турніру Європи не зміг подолати цей бар'єр чинний володар почесного призу — лондонський «Челсі». Щоб ця неординарна подія стала реальністю, доклали зусиль і футболісти донецького «Шахтаря».

Звісно, після блискучого старту в одній із найскладніших груп Суперліги гірники сподівалися вийти до наступного кола з першого місця. Для цього їм потрібно було не поступитися в останньому турі чемпіону Італії. Однак «Ювентус», у якого сезон у розпалі, зумів на фініші дотиснути підопічних Мірчі Луческу. Ця локальна невдача може дорого обійтися помаранчево-чорним: в 1/8 фіналу вони ризикують нарватися на добре знайому іспанську «Барселону», англійський «Манчестер Юнайтед» або фіналіста цьогорічного розіграшу — німецьку «Баварію».

Серед інших наших учасників континентальних баталій найбільше компліментів заслуговує «Дніпро». Підопічні Хуанде Рамоса видали блискучу серію, вигравши в рідних стінах п'ять останніх матчів на Євроарені. Євген Селезньов та його партнери стали найрезультативнішою командою турніру. Шістнадцять забитих м'ячів — це кращий показник серед усіх 48 учасників групового раунду Ліги Європи.

У найближчих конкурентів французького «Ліо-



Джудіано (у синьому) та його партнери забили найбільше голів у Лізі Європи

на» та швейцарського «Янг Бойза» — по 14 голів, причому швейцарці, посівши третє місце у групі, завершили свій виступ.

Іспанського наставника «Дніпра» настільки влаштує нинішній склад виконавців, що він вирішив відмовитися від послуг Олександра Алієва. Після закінчення піврічної орен-

ди 27-річний півзахисник повертається у київське «Динамо».

Під час грудневого жеребкування у швейцарському Ньоні «Дніпро» і «Металіст», які посіли перші місця у своїх групах, будуть серед сіяних команд. Компанію їм складуть такі авторитетні клуби, як англійські «Челсі» та

«Ліверпуль», португальська «Бенфіка», французький «Ліон», італійський «Лацио» та «Ганновер» з Німеччини.

Значно титулованіших суперників на цій стадії можуть отримати київські динамівці, які у своїй групі набрали лише п'ять очок з вісімнадцяти можливих. Серед несіяних клубів також опинилися російські «Зеніт» і «Анжі», іспанські «Атлетико» і «Леванте», німецькі «Боруссія» (Менхенгладбах), «Штутгарт» і «Байер», а також італійський «Інтер» і англійський «Тоттенгем».

ТАБЛО «УК»

Ліга Європи

Група К

Рapid (Австрія) — Металіст (Україна) — 1:0

Гол: Алар (13)

Байер (Німеччина) — Русенборг (Норвегія) — 1:0

Гол: Рідел (65)

	І	В	Н	П	М	О
Металіст	6	4	1	1	9-3	13
Байер	6	4	1	1	9-2	13
Русенборг	6	2	0	4	7-10	6
Рapid	6	1	0	5	4-14	3

Група F

Дніпро (Україна) — АІК (Швеція) — 4:0

Голи: Калініч (20, з пенальті), Зозуля (39, 52), Кравченко (86)

Наполі (Італія) — ПСВ (Нідерланди) — 1:3

Голи: Кавані (18) — Матавж (30, 41, 60)

	І	В	Н	П	М	О
Дніпро	6	5	0	1	16-8	15
Наполі	6	3	0	3	12-12	9
ПСВ	6	2	1	3	8-7	7
АІК	6	1	1	4	5-14	4

ПРЯМА МОВА

Мирон МАРКЕВИЧ,
головний тренер «Металіста»:

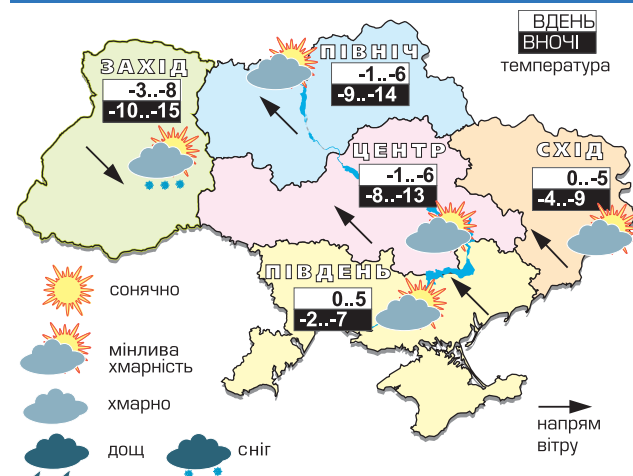
— Ми довго «розгойдувалися», особливо на початку першого тайму. За що й поплатилися. Це буде доброю наурою для моїх підопічних: малою кров'ю у сьогоdnішньому футболі перемагати неможливо. Водночас тренерський штаб непокоїть, що команда зазнала багато так званих необов'язкових втрат у чемпіонаті України. У міжсезоння ми спробуємо підсилити деякі позиції в основному складі.

Хуанде РАМОС,
головний тренер «Дніпра»:

— Матч проти шведського АІКа не мав особливого турнірного значення. Але для нас було вкрай важливо завершити рік на мажорній ноті. Думаю, команда провела відмінну гру і заслужено перемогла. Те, що у шести поєдинках групового турніру ми забили більше за всіх м'ячів, зробило осінню частину сезону незабутньою.

Однак це лише половина справи. Ми непогано виступили у чемпіонаті країни, продовжуємо боротьбу за національний кубок, пробивалися до стадії плей-оф у Лізі Європи. Гадаю, про такий результат більшість уболівальників могла лише мріяти. Однак зупинятися на досягнутому футболісти не збираються.

ПОГОДА НА ЗАВТРА

ТЕМПЕРАТУРА ПО ОБЛАСТЯХ УКРАЇНИ
НА 9 ГРУДНЯ

Область	Ніч	День	Область	Ніч	День
Київська	-9 -14	-1 -6	Черкаська	-7 -12	-1 -6
Житомирська	-9 -14	-1 -6	Кіровоградська	-4 -9	0 -5
Чернігівська	-9 -14	-1 -6	Полтавська	-8 -13	-1 -6
Сумська	-10 -15	-6 -11	Дніпропетровська	-3 -8	+1 -4
Закарпатська	-7 -12	-2 -7	Одеська	-2 -7	-2 +3
Рівненська	-9 -14	-3 -8	Миколаївська	-2 -7	-2 +3
Львівська	-11 -16	-4 -9	Херсонська	-2 -7	0 +5
Івано-Франківська	-11 -16	-4 -9	Запорізька	-2 -7	-2 +3
Волинська	-10 -15	-3 -8	Харківська	-4 -9	-1 -6
Хмельницька	-10 -15	-3 -8	Донецька	-3 -8	+1 -4
Чернівецька	-9 -14	-3 -8	Луганська	-4 -9	+1 -4
Тернопільська	-10 -15	-3 -8	Крим	+2 -3	+5 +10
Вінницька	-8 -13	-2 -7	Київ	-10 -12	-4 -6

Укргідрометцентр

Глечик віком
кілька тисячолітьОлена ОСОБОВА,
«Урядовий кур'єр»

НАУКА. Археологи і співробітники музеїв з України та Росії зібралися на наукову конференцію, а стартувала вона зі знакової для Луганського краю події: директор середньої школи села Весела Гора Слов'янського району Олена Шемет передала співробітникам обласного краєзнавчого музею глечик часів періоду неоліту. За її словами, це випадкова знахідка під час досліджень дна Сіверського Дінця.

«Привернули увагу саме геометричні малюнки, нанесені на уламки. Ми почали роботу з їхнього вивчення, опрацьовували літературу, підручники, звичайно ж, зазирали в Інтернет і були здивовані, що цей глечик може виявитися дуже давнім», — розповіла Олена Шемет.

Представники школи звернулися по допомогу до фахівців. Як з'ясувалося, це глечик неоліту, надзвичайно цінний, тож школа ухвалила рішення передати його в музей.

«Усе-таки хотілося б, щоб археологічне життя активізувалося, попри фінансові проблеми. Адже якщо розкопки ведуть не археологи, то найчастіше бракон'єри отримують змогу розкратити історичні цінності», — зауважив професор Інституту археології НАН України Віталій Отроченко.

Нинішню історико-археологічну конференцію «Проблеми дослідження пам'яток археології Східної України» присвятили пам'яті одного з найкращих спеціалістів зі Східної Європи епохи бронзи Станіслава Братченка, який народився в місті Красний Луч на Луганщині.

ОГОЛОШЕННЯ

Сокирянський районний суд Чернівецької області повідомляє, що 30 листопада 2012 року постановлено рішення в цивільній справі №2-606/12 за позовом Гладій Віктора Івановича до Гладій Валентини Володимирівни про розірвання шлюбу, яким позовні вимоги задоволено.

Відповідач Гладій Валентина Володимирівна має право отримати в Сокирянському районному суді за адресою: вул. Шевченка, 7, м.Сокиряни Чернівецької області копію вищезазначеного рішення суду.

Суддя Римлянська Г. О.

УРЯДОВИЙ КУР'ЄР

Засновник — Кабінет Міністрів України
Реєстраційне свідоцтво КВ № 2 від 12 квітня 1994 року
Передплатні індекси «Урядового кур'єра» —
61035, 40227 (соціальний)

Головний редактор — Сергій БРАГА
Перший заступник
головного редактора
Леонід САМСОНЕНКО
Заступники головного редактора:
Зоя РОМАН,
Лариса УСЕНКО
Відповідальний секретар
Іван ГРОМ'ЯК

Адреса в Інтернеті: www.ukurier.gov.ua
Адреса редакції: 01008, Київ, вул. Садова, 1
Телефон для довідок: 253-12-95.
Телефони відділу реклами: 253-55-09,
факс: 230-06-71, e-mail: adv@ukecc.com.ua
«Урядовий кур'єр» виходить у вівторок, середу, четвер,
п'ятницю та суботу
Зам. № 27624. Тираж 44261

Листування з читачами тільки
на сторінках газети.
Відповідальність за достовірність
інформації та реклами несуть автори
та рекламодавці.
Набрано і зверстано у комп'ютерному
центрі «Урядового кур'єра».
Друк: ТОВ «Мега-Поліграф»,
04073, Київ, вул. Марка Вовчка, 12/14
www.mega-poligraf.kiev.ua